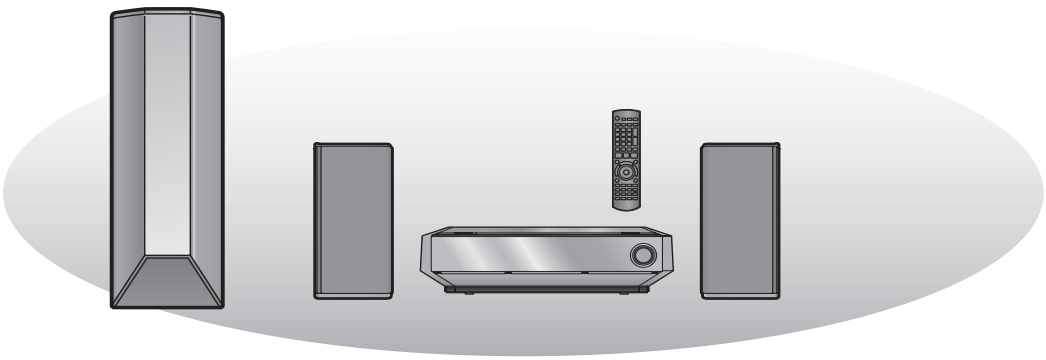
Panasonic

Manuel d'utilisation

Chaîne audio cinéma maison avec lecteur DVD

N° de modèle **SC-PTX7**



Code régional
Le lecteur prend en charge les disques DVD-Vidéo identifiés par le code régional "**1**" ou par la mention "**ALL**".

Exemple:

DVD AUDIO / VIDEO

COMPACT disc DIGITAL VIDEO

RAM COMPATIBLE PLAYER

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

gracenote

((XM)) READY

EZSync HDAVI Control

ENERGY STAR

À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Chaîne cinéma maison jukebox

Avec possibilité d'enregistrement de jusqu'à 39 000 pièces musicales **31**

Navigation musicale

Sélection automatique de chansons selon l'ambiance désirée **49**

Multipièce

Configuration multipièce, multisource sans fil (avec achat de l'appareil SH-FX85) **80**

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Les instructions du présent manuel font référence à la télécommande. Toutefois, les fonctions peuvent être activées au moyen des touches de l'appareil identiques à celles de la télécommande.

Chaîne	SC-PTX7
Appareil principal	SA-PTX7
Enceintes avant/ centrale	SB-FCX7
Enceinte d'extrêmes-graves	SB-HWX7

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.
NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) ; IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

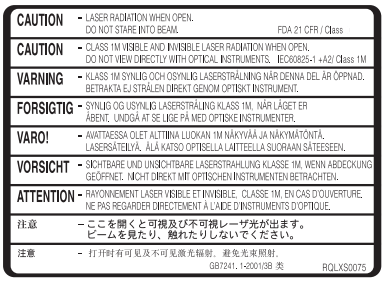
La prise de courant doit se trouver près de l'appareil et être facilement accessible. La fiche du cordon d'alimentation doit demeurer à portée de la main. Pour déconnecter complètement cet appareil de sa source d'alimentation, débranchez de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1) Lire attentivement ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Lire toutes les mises en garde.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7) Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.

13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.


CAUTION – LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class
CAUTION – CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
VARNING – KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! – AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射，避免光束照射。
GB7241.1-2001/3B 类
RQLXS0075
(Intérieur de l’appareil)

- Si ce symbole apparaît -

Information sur la mise au rebut dans les pays n’appartenant pas à l’Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l’Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l’administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Bien que l’interrupteur soit dans la position hors marche (le voyant de marche/attente est illuminé en rouge), l’appareil n’en demeure pas moins sous tension. Débrancher la fiche de la prise de courant si l’appareil ne sera pas utilisé pour une période prolongée. Il est donc recommandé d’installer l’appareil dans un endroit où il sera facile de le débrancher.

Cet appareil est conforme à la RSS-210 du réglement de la IC.
L’utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l’utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Homologation:

DATE D'ACHAT _____

DÉTAILLANT _____

ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

_____

N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE SC-PTX7

NUMÉRO DE SÉRIE _____

Protection de l'ouïe

Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille.

Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.

Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Laisser l'appareil réglé à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Dolby, Pro Logic et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de DTS, Inc.

Cet appareil incorpore une technologie antipiratage protégée par des brevets déposés auprès des autorités du gouvernement américain et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la société Macrovision et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

La marque XM et les logo y afférents sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

Microsoft, Windows et Windows Media sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.

HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Windows Media et le logo Windows sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Cet appareil est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et de tiers. L'utilisation ou la distribution de cette technologie à l'extérieur de cet appareil est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale Microsoft autorisée et des tiers.

WMA est un format de compression développé par Microsoft Corporation. On y retrouve la même qualité sonore qu'avec les MP3 comportant des fichiers de taille plus petite que les MP3.

HighMAT™ et le logotype HighMAT sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.

La fonction HDAVI Control™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

La fonction EZ Sync™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

iPod est une marque déposée de Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

À propos de la société Gracenote®
La technologie de reconnaissance musicale et les données y afférentes sont fournies par Gracenote®. Gracenote s'impose comme la norme de facto en matière de technologie de reconnaissance musicale et de remise de contenu afférent.
Pour de plus amples renseignements, visitez www.gracenote.com.

Avis de propriété intellectuelle de Gracenote®
Les données sur CD et associées à la musique sont fournies par Gracenote, Inc. copyright © 2007 Gracenote. Logiciel Gracenote, copyright © 2007 Gracenote. Ces produits et services peuvent être protégés par l'un ou l'autre des brevets suivants enregistrés aux États-Unis: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 ou autres, déjà accordés ou en instance. Certains services sont fournis sous licence de Open Globe, Inc, pour le brevet 6,304,523.

Gracenote et CDDB sont des marques déposées de Gracenote. Le logo Gracenote et la signature "Powered by Gracenote" sont des marques de commerce de Gracenote.

Licence d'utilisation du logiciel Gracenote®

L'UTILISATION DE CE PRODUIT SIGNIFIE L'ACCEPTATION DES CONDITIONS STIPULÉES CI-DESSOUS
Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société sise à Emeryville, Californie, USA (ci-après, "Gracenote" – nom masculin). Ce logiciel Gracenote (ci-après, "le Logiciel Gracenote") permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, "les Serveurs Gracenote") en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, "les Données Gracenote") et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE (EULA).

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence (EULA). Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques: il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la Charte de confidentialité du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence "EN L'ÉTAT". Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou/et suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligé de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que Gracenote pourrait proposer à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

Table des matières

Mise en route

IMPORTANTES MISES EN GARDE 2
Accessoires 8
Caractéristiques 9

■ Préparatifs

ÉTAPE 1 Emplacement 10
ÉTAPE 2 Raccordement de base 12
ÉTAPE 3 CONFIGURATION RAPIDE..... 14
ÉTAPE 4 Réglage de l'horloge..... 15
ÉTAPE 5 Réglage des stations de radio présyntonisées..... 16
Autres connexions et réglages 17
Pour profiter d'une haute qualité d'image 17
Connexion au décodeur (récepteur de télévision par satellite, câblosélecteur, etc.) ou magnétoscope ... 18
Connexion à un amplificateur 5.1 canaux 18
Connexion aux appareils audio auxiliaires 19
Connexion à l'antenne XM 19
Liaison réseau 20
Fonctionnement du téléviseur 22
Proximité d'autre équipement Panasonic..... 22

■ Avant utilisation

Consignes relatives au disque dur 23
Disques pouvant être pris en charge par cet appareil 24
Manipulation d'un disque 26
Guide de référence des commandes 27
Télécommande 27
Appareil principal 28
Afficheur sur l'appareil principal 29
Insertion d'un disque 29
Entretien 29
Utilisation du menu de démarrage..... 30
Affichage des informations sur les plages 30

Fonctions de base

■ Enregistrement sur disque dur

Avant d'enregistrer 31
Brève explication de la fonction d'enregistrement et de l'importation de fichiers depuis un PC 31
À propos de la base de données Gracenote® 31
Les types d'enregistrements suivants sont possibles. 32
L'enregistrement: comment cela fonctionne 32
Modes d'enregistrement 33
Enregistrement d'un CD 34
Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement 34
Enregistrements de base..... 34
Enregistrement de disques WMA et MP3 sur le disque dur..... 36
Enregistrement de fichiers WMA/MP3..... 36
Sélection de fichiers WMA/MP3 à enregistrer à partir d'un disque inscriptible 36
Enregistrement d'émissions radio 37
Enregistrement d'un signal audio provenance d'un appareil auxiliaire 38
Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur 40
Gestion de données sur le disque dur..... 42
Lancement immédiat de la conversion et de l'analyse ... 42
Compression de plages LPCM au format AAC ... 43
Affichage des informations de la plage ou du disque dur ... 43

■ Lecture

Brève explication de la recherche et de la lecture des plages enregistrées sur le disque dur..... 44
Lecture de plages sur le disque dur..... 45
Lecture de base 45
Opérations pendant la lecture 45
Recherche de plages sur le disque dur 46
Recherche à partir de diverses listes de lecture 46
Lecture de disques DVD-Vidéo, DVD inscriptible ou DVD-Audio..... 50
Lecture de base 50
Opérations pendant la lecture 50
Différentes méthodes de lecture sur disque inscriptible..... 51
Lecture d'un disque CD ou VCD 52
Lecture de base 52
Sélection et lecture de plages à partir d'un disque de musique commercial..... 52
Opérations pendant la lecture..... 52
Lecture d'un DVD ou CD inscriptible comportant des fichiers WMA, MP3 ou JPEG 53
Lecture du contenu dans l'ordre (Menu Lecture) 53
Lecture à partir d'une rubrique sélectionnée (Menu Navigation) 53
Lecture de disques HighMAT™ 53
Réglage des modes de lecture des plages enregistrées sur le disque dur..... 54
Lecture répétée..... 54
Lecture aléatoire 54
Changement des réglages de la plage de lecture ... 55
Diverse méthodes de lecture sur disques DVD, VCD et CD..... 56
Caractéristiques pour les réglages vidéo 56
Changement de langue des sous-titres et des dialogues 57
Changement de l'ordre et de la vitesse de lecture 57
Autres fonctions pratiques..... 58
Utilisation des menus à l'écran 59

■ Radio

Utilisation des bandes FM/AM..... 62
Syntonisation manuelle..... 62
Réglage des adresses mémoire 62
Présyntonisation automatique 63
Sélection des adresses mémoire..... 63
Raccordement d'une antenne FM/AM extérieure (en option) 63
Utilisation de la radio par satellite XM[MD] Radio Satellite 64
Préparatifs..... 64
Sélection manuelle des canaux XM..... 65
Sélection des canaux par catégories 65
Présyntonisation des canaux audio XM..... 65
Sélection des canaux audio présyntonisés 66
Affichage des informations sur le canal audio XM ... 66

Fonctions avancées

■ Édition

Modification des listes de lecture 67
Création d'une liste de lecture d'utilisateur/ajout de plages..... 67
Retrait de plages d'une liste de lecture 68
Changement de l'ordre d'une liste de lecture.... 68
Changement du nom d'une liste de lecture 69
Suppression d'une liste de lecture d'utilisateur 70
Ajout de plages à la liste de lecture des "Favoris" ... 70
Retrait d'une plage à partir de la liste de lecture des "Favoris" 70
Paramétrage des informations pour la fonction de navigation musicale 71
Suppression de l'historique pour les listes de lecture des "Les plus lues" et(ou) "Récemment extraites" 71
Suppression de plages 71
Changement des titres 72
Modification manuelle du nom d'une plage 72
Modification manuelle du nom de l'artiste ou de l'album 72
Recherche de noms de plages, d'artistes et d'albums dans la base de données Gracenote pour en faire la saisie manuelle 73
Correction des informations obtenues de la base de données Gracenote 73
Division et combinaison de plages sur le disque dur 74
Division de plages 74
Combinaison de plages 75

■ EZ Sync™ "HDAVI Control™"

Utilisation de la fonction EZ Sync™ "HDAVI Control™" 76
EZ Sync™ "HDAVI Control™" 76
Pilotage d'opérations liées à la fonction EZ Sync™ "HDAVI Control™"..... 76

■ Port OPTION/Multipièce

Pilotage des fonctions d'un iPod à partir de cet appareil 78
Pilotage de la lecture des plages sur un iPod au moyen de la télécommande de cet appareil 79
Transfert sur le disque dur de pièces musicales à partir d'un iPod..... 79
Fonction multipièce 80
Sélection de la source dans une autre pièce 81
Pilotage de cet appareil depuis une autre pièce ... 81

■ Fonctions pratiques

Réglage de la qualité audio et du champ sonore 82
Réglage des effets sonores..... 82
Réglage de l'équilibre du volume 82
Réglage du Dolby Virtual Speaker 83
Réglage des effets sonores pour câblosélecteur, émissions numériques ou récepteur de télévision par satellite 83
Utilisation de la fonction enregistrement par minuterie..... 84
Réglage d'un enregistrement par minuterie 84
Sélection des paramètres à utiliser pour l'enregistrement par minuterie 85
Autres fonctions pratiques 86
Réglage de la minuterie-sommeil 86
Mise en sourdine 86
Utilisation d'un casque d'écoute 86
Utilisation du port musical 86
Reproduction du signal audio du téléviseur sur les enceintes de cet appareil 86
Sauvegarde des données du disque dur sur ordinateur 87
Sauvegarde de données enregistrées sur le disque dur 88
Restauration des données sauvegardées 89
À propos de la connexion directe de cet appareil à un ordinateur 90
Réglages sur cet appareil 90
Réglages sur l'ordinateur 90

Référence

■ Modification des réglages

Modification des réglages 91
Changement des réglages réseau..... 95

■ Référence

Questions fréquemment posées..... 96
Messages 97
Guide de dépannage..... 100
Spécifications..... 106
Glossaire..... 108
Service après-vente 110
Certificat de garantie limitée 111
Index .....Couverture arrière

Accessoires

Vérifier les accessoires en les cochant. Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.
(Les numéros de modèle indiqués ici étaient à jour en décembre 2006. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.)

Pour la commande d'accessoires, contacter le détaillant où l'appareil a été acheté.

☐ **1 Télécommande**
(EUR7662YZ0)

☐ **2 Piles pour la télécommande**

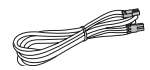
☐ **1 Antenne-cadre AM**
(N1DAAAA00002)

☐ **1 Antenne FM intérieure**
(RSA0007-L)

☐ **1 Câble vidéo**
(K2KA2BA00001)

☐ **2 Câbles de raccordement pour enceintes avant/centrale**
[REEX0720A (Blanc)]
[REEX0720B (Rouge)]

☐ **1 Câble de raccordement pour enceinte d'extrêmes-graves**
(REE1402)



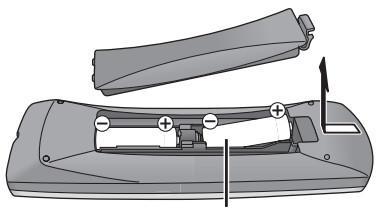
☐ **1 Cordon d'alimentation c. a.**
(K2CB2CB00018)

Utilisation de la télécommande

Télécommande

Piles

S'assurer de respecter la polarité (+ et −).



R6/LR6, AA

- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

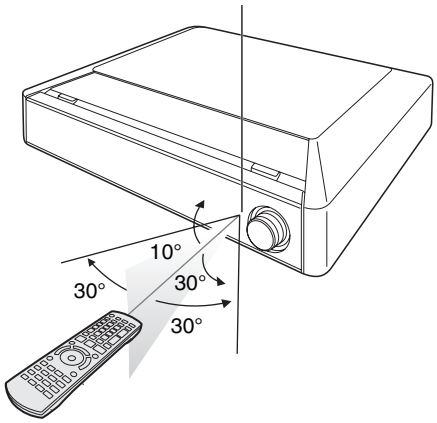
Ne pas:
- utiliser ensemble des piles neuves et usées.
- utiliser ensemble des piles de types différents.
- exposer les piles à la chaleur ou à la flamme.
- démonter ou court-circuiter les piles.
- tenter de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- utiliser des piles dont la gaine a été enlevée ou est endommagée.

Un traitement inapproprié des piles peut entraîner une fuite de l'électrolyte susceptible d'endommager les objets avec lesquels elle entrerait en contact et de provoquer un incendie.

Retirer les piles de la télécommande si celle-ci ne doit pas être utilisée pendant une longue période. Ranger les piles dans un endroit sombre et frais.

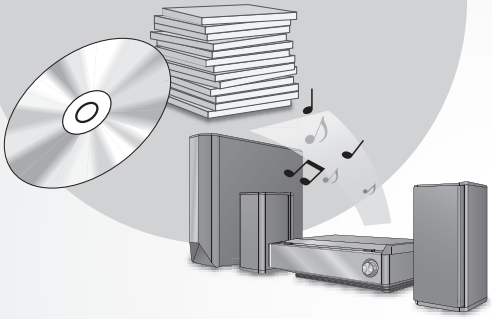
■ *Fonctionnement*

Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal, en prenant soin d'éviter les obstacles, à une distance maximum de 7 m (23 pi).

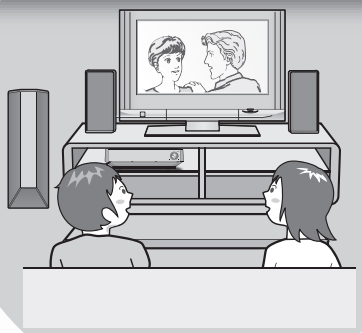


Transfert haute vitesse de CD sur disque dur
(jusqu'à 4 fois la vitesse normale) (➜ page 34)

Les pièces musicales enregistrées sont automatiquement accompagnées du titre, du nom de l'interprète et d'autres informations fournis par la base de données Gracenote intégrée※.
※ L'accès à Internet est requis pour obtenir les plus récentes informations sur les CD.

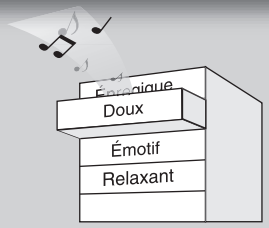


Lecture de DVD
(➜ page 50)



Il est possible de regarder des films enregistrés sur DVD et d'obtenir un rendu ambiophonique grâce aux enceintes acoustiques 3.1 canaux.

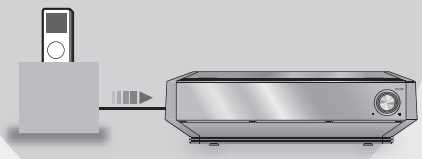
Repérage facile du contenu des enregistrements sur le disque dur (➜ page 46)



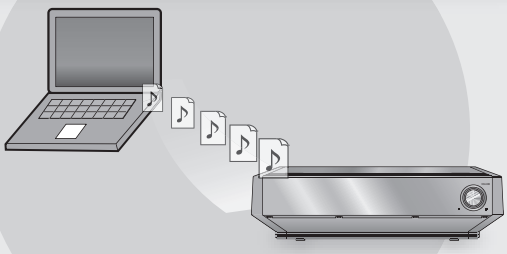
- Il est possible d'effectuer une recherche parmi les plages enregistrées sur le disque dur en recourant à divers critères dont le titre, le nom de l'interprète, le nom de l'album, la plus récemment enregistrée ou la plus souvent écoutée.
- En appuyant tout simplement sur l'une des touches de navigation musicale (MUSIC SHUFFLE), il est possible de faire l'écoute de pièces d'un certain type ou créant une certaine ambiance (énergique, doux, émotif ou relaxant).

Enregistrement/lecture sur iPod
(➜ page 78)

Il est possible de transférer des plages depuis un iPod sur le disque dur et de faire l'écoute de plages sur un iPod par le truchement des enceintes de la chaîne.

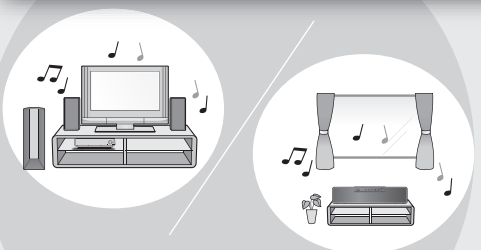


Importation de fichiers WMA/MP3 d'un PC (➜ page 40)



Il est possible, via une liaison réseau, d'importer des fichiers WMA/MP3 sauvegardés sur un PC.

Écoute dans une autre pièce (fonction multipièce) (➜ page 80)

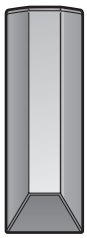


En utilisant l'accessoire sans fil SH-FX85 (vendu séparément), il est possible de faire l'écoute dans une autre pièce de la musique lue sur la chaîne.

ÉTAPE 1 Emplacement

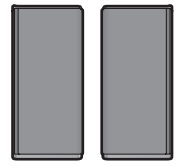
Cette chaîne est équipée d'un circuit de haut-parleur virtuel Dolby Virtual Speaker. Avec seulement les enceintes avant, centrale et d'extrêmes-graves, et en reproduisant les effets acoustiques similaires à ceux d'un rendu ambiophonique sur 5.1 canaux, il est possible d'obtenir une véritable expérience "cinéma maison" dans un espace relativement exigu.

Enceinte d'extrêmes-graves

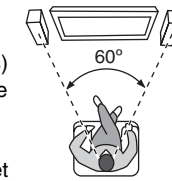


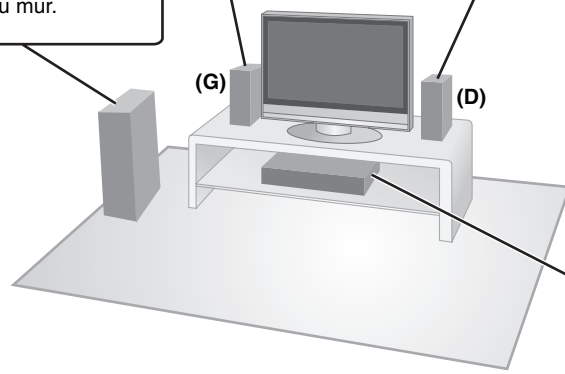
- Placer à droite ou à gauche du téléviseur, sur le plancher ou sur une étagère solide afin d'éviter toute vibration. Laisser un espace d'environ 30 cm (11 13/16 po) entre l'enceinte et le téléviseur.
- Laisser un jeu d'au moins 50 mm (2 po) du mur.

Enceintes avant/centrale



- Reproduit les signaux destinés aux canaux avant et centrale. On obtient ainsi l'impression que le son émane du centre de l'écran.
- Placer les enceintes à une distance d'au moins 70 mm (2 25/32 po) (ou plus) du téléviseur et régler le rendu sonore selon les préférences.
- Regarder sous le fond des enceintes pour identifier celle du canal gauche et celle du canal droit.





Appareil principal

Nota

- Placer les enceintes à une distance d'au moins 10 mm (13/32 po) de la chaîne afin d'assurer une ventilation adéquate.
- Conserver un espace libre de 50 mm (2 po) de chaque côté de l'appareil principal pour assurer une ventilation adéquate.
- S'assurer de ne pas obstruer les orifices d'aération de l'appareil principal.

L'emplacement des enceintes peut affecter le rendu sonore et les basses fréquences. Prendre note des points suivants:

- Placer les enceintes sur une surface plane et stable.
- Le fait de placer des enceintes trop proches des murs, planchers ou coins peut causer des graves trop prononcés. Couvrir les murs et les fenêtres avec des rideaux épais.

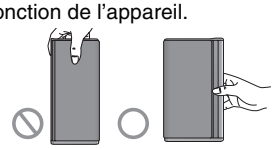
N'utiliser que les enceintes fournies

L'utilisation d'autres enceintes pourrait non seulement affecter la qualité du son mais pourrait également endommager l'appareil.

- Placer les enceintes sur une surface plane afin de prévenir qu'elles ne basculent. Si une surface plane n'est pas disponible, prendre les mesures appropriées pour éviter qu'elles ne basculent.

Remarques sur l'utilisation des enceintes

- Il est possible d'endommager les enceintes et de réduire leur autonomie si l'écoute est faite à un niveau sonore élevé pendant des périodes prolongées.
- Pour éviter les dommages, réduire le volume dans les cas suivants:
  - En présence de distorsion.
  - Si les enceintes émettent un ronronnement causé par un tourne-disque, des interférences produites par des émissions sur la bande FM, des signaux continus en provenance d'un oscillateur, disque test ou équipement électronique.
  - Lors du réglage de la qualité sonore.
  - Lors de la mise en ou hors fonction de l'appareil.
- Ne pas toucher le treillis des enceintes.



En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur

Les enceintes avant et centrale ont été conçues pour être placées à proximité d'un téléviseur; toutefois, il peut arriver que l'image soit affectée sur certains téléviseurs et après avoir fait certains réglages.

Dans un tel cas, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.

La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait corriger ce problème. S'il persiste, éloigner les enceintes du téléviseur.

Avis

- **L'appareil principal et les enceintes fournies ne doivent être utilisés que conformément aux présentes instructions. Le non-respect des présentes instructions pourrait entraîner des dommages à l'amplificateur et(ou) aux enceintes, voire un risque d'incendie. En cas de dommage ou d'un changement brusque dans le rendement de l'appareil, consulter un technicien qualifié.**
- **Ne pas tenter de fixer ces enceintes au mur par une méthode autre que celles détaillées dans ce manuel.**

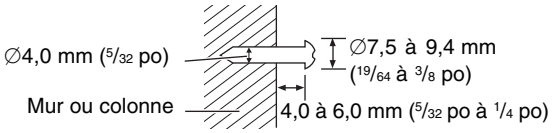
Options d'installation des enceintes

■ *Montage à un mur*

Il est possible de fixer les enceintes avant/centrale au mur.

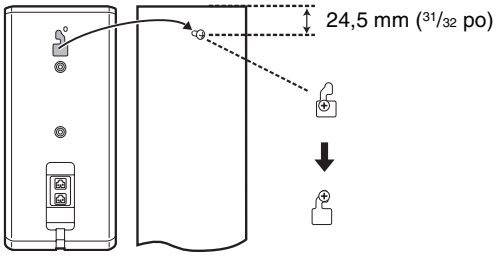
- Le mur ou la colonne murale auquel l'enceinte est fixée doit pouvoir supporter un poids supérieur à 10 kg (22 lb) par vis. Lors du montage mural des enceintes, confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Une installation impropre pourrait endommager le mur ou les enceintes.

1 Insérer une vis (non incluse) dans le mur.



2 Monter l'enceinte au mur en insérant la tête de la vis ou des vis dans le ou les trous.

Enceintes avant/centrale



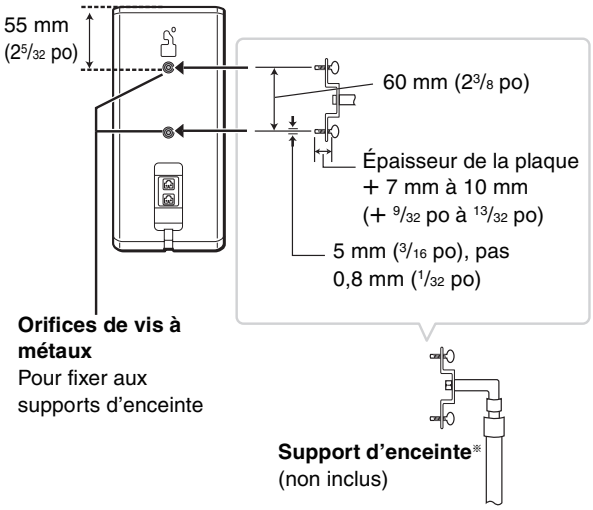
■ *Montage sur des supports* (non inclus)

S'assurer que les supports ont les propriétés suivantes.

Le diamètre et la longueur des vis, de même que la distance entre les vis, doivent correspondre aux mesures indiquées dans le schéma ci-dessous.

- Les supports doivent pouvoir supporter un poids de plus de 10 kg (22 lb).
- Les supports doivent être stables même si les enceintes sont placées en hauteur.

Enceintes avant/centrale

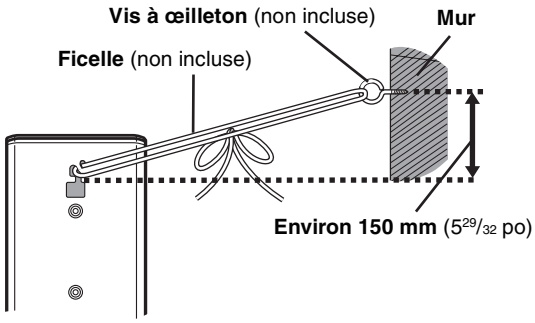

55 mm
(2 5/32 po)
60 mm (2 3/8 po)
Épaisseur de la plaque
+ 7 mm à 10 mm
(+ 9/32 po à 13/32 po)
5 mm (3/16 po), pas
0,8 mm (1/32 po)
Orifices de vis à métaux
Pour fixer aux supports d'enceinte
Support d'enceinte※
(non inclus)

※Ceci est un exemple de configuration des enceintes.

Pour empêcher les enceintes de tomber

Préparatifs

Fixer des vis à œilleton (non incluses) pour permettre d'accrocher les enceintes à un mur.



1 Enfiler la ficelle (non incluse) dans la fente sur le panneau arrière des enceintes avant/centrale afin de prévenir leur chute.

2 Enfiler la ficelle dans la vis à œilleton, puis nouer solidement.

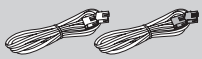
- Il sera nécessaire d'insérer dans le mur et les colonnes murales des vis appropriées auxquelles les vis à œilletons seront accrochées.
- Lorsque la surface à laquelle les enceintes seront attachées est insuffisamment solide ou faite de béton, confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Une installation impropre pourrait endommager le mur ou les enceintes.

Multiplier les options d'écoute avec une chaîne sans fil multipièce. Accessoire sans fil SH-FX85 Panasonic en option (→ page 80)

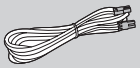
Il est possible de profiter d'une écoute distribuée dans une autre pièce avec l'accessoire sans fil de Panasonic SH-FX85. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de l'accessoire sans fil Panasonic en option.

ÉTAPE 2 Raccordement de base

❶ **Câble de raccordement pour enceintes avant/centrale**



❷ **Câble de raccordement pour enceintes d'extrêmes-graves**

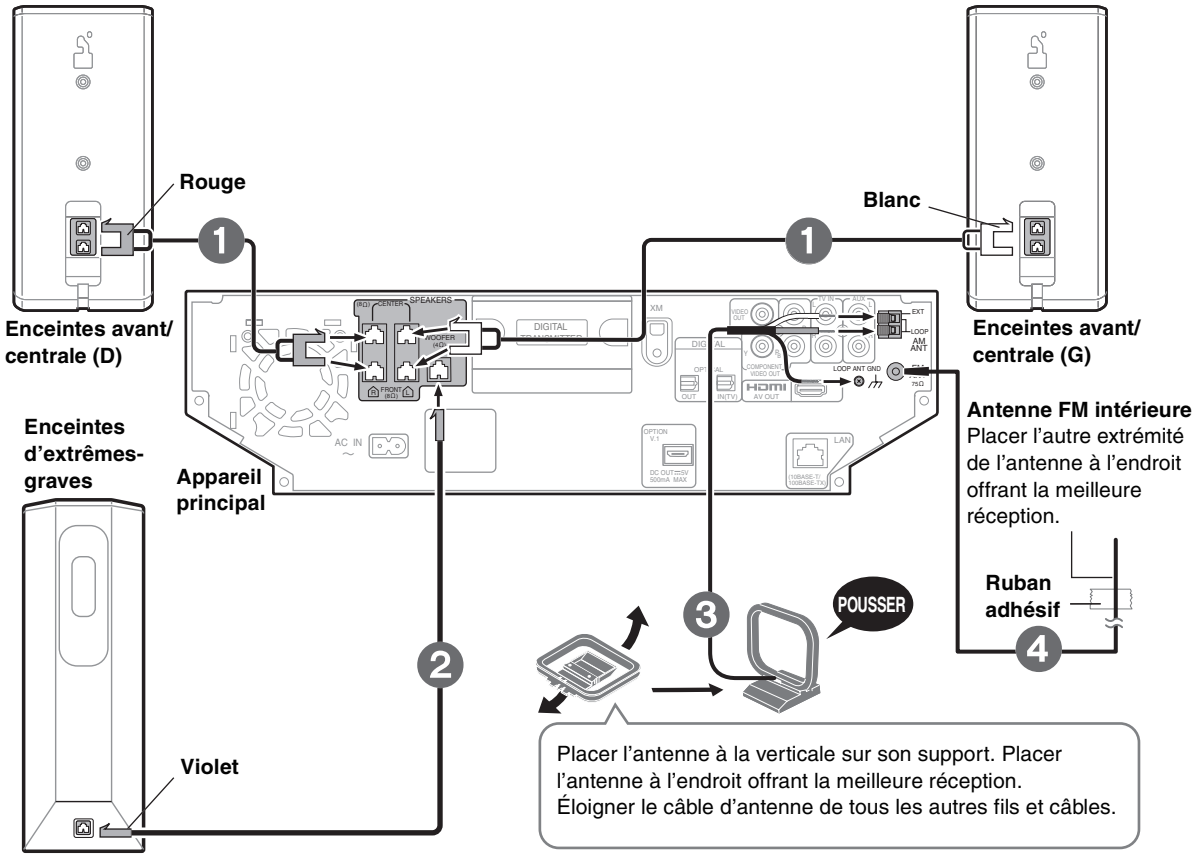


❸ **Antenne-cadre AM**

❹ **Antenne FM intérieure**

Raccordement d'une antenne FM/AM extérieure (en option) (➜ page 63).

●Regarder sous le fond des enceintes pour identifier celle du canal gauche et celle du canal droit.

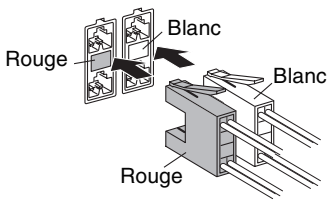


Connexion des enceintes aux prises (❶, ❷)

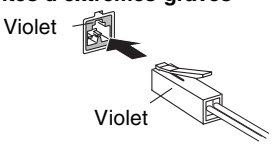
Brancher la fiche de l'enceinte à la prise de même couleur.
(Pousser jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.)

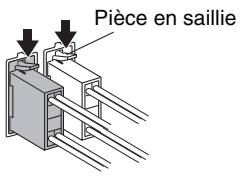
Déconnexion:
Abaisser la pièce en saillie et tirer.

Enceintes avant/centrale

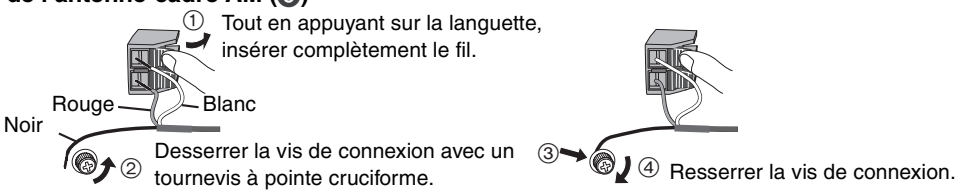


Enceintes d'extrêmes-graves





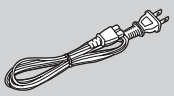
Raccordement de l'antenne-cadre AM (❸)

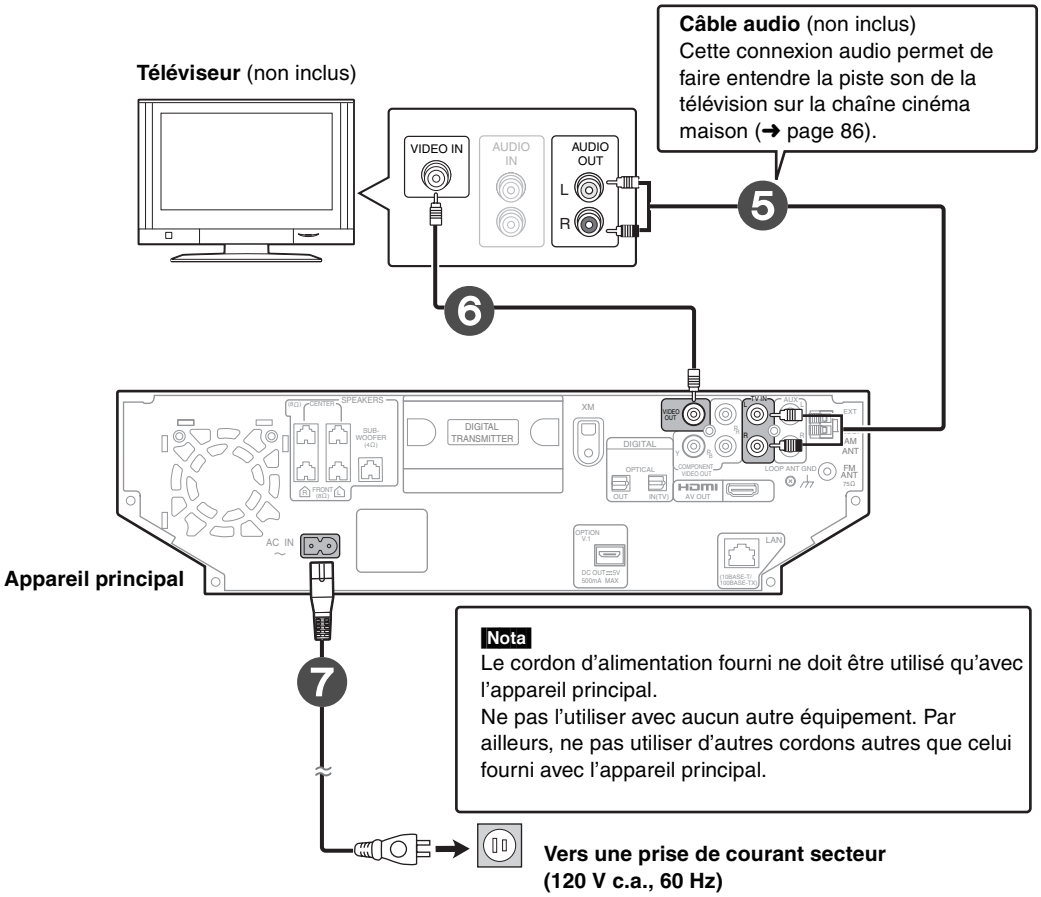

① Tout en appuyant sur la languette, insérer complètement le fil.
Rouge
Blanc
Noir
② Desserrer la vis de connexion avec un tournevis à pointe cruciforme.
③
④ Resserrer la vis de connexion.

RQT8957

❻ **Câble vidéo**

❼ **Cordon d'alimentation c. a.**





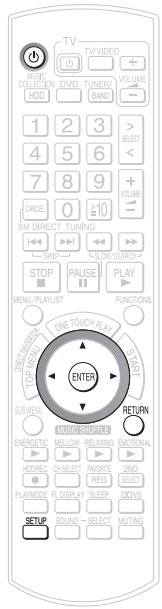
Économie d'énergie

L'appareil principal consomme une petite quantité d'énergie en mode d'attente (environ 0,5 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher l'appareil de la prise secteur.
Il sera par la suite nécessaire de refaire la mémorisation de certains paramètres lorsque l'appareil principal sera branché à nouveau.

Autres connexions

- **Pour une qualité d'image optimale sur un téléviseur muni d'une prise HDMI (➜ page 17)**
- **Avec un câblosélecteur ou un magnétoscope (➜ page 18)**
- **Pour un rendu ambiophonique sur 5.1 canaux avec un amplificateur ou récepteur (➜ page 18)**
- **Connexion à un dispositif externe (tel un lecteur MP3) (➜ page 19)**
- **Connexion à la radio par satellite XM (➜ page 19)**
- **Connexion à un réseau pour l'importation de données sur un nouvel album ou interprète (➜ page 20)**

ÉTAPE 3 CONFIGURATION RAPIDE



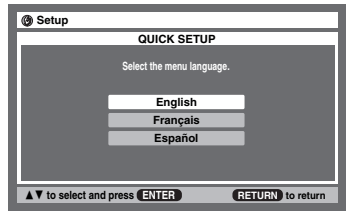
L'écran de CONFIGURATION RAPIDE permet d'effectuer les réglages nécessaires.

Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
- N'utiliser que les câbles vidéo fournis avec l'appareil.

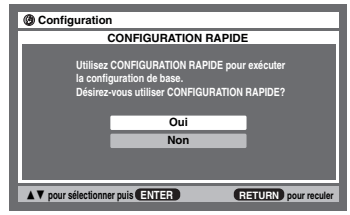
1 **Appuyer sur [⏻].**

2 **Appuyer sur [SETUP].**

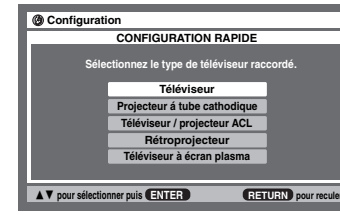
3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Configuration vidéo", puis appuyer sur [ENTER].**



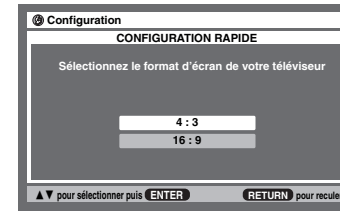
4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la langue des menus, puis appuyer sur [ENTER].**



5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].**



6 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le type de téléviseur, puis appuyer sur [ENTER].**



7 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le format d'écran, puis appuyer sur [ENTER].**
4:3: standard (4:3)
16:9: grand écran (16:9)

8 **Appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises.

Pour modifier ultérieurement les paramétrages
Sélectionner "CONFIGURATION RAPIDE" sous menu "Autres" (➜ page 93).

■ *Pour une mise en marche immédiate*

En réglant "Mise hors tension" sur "Démarrage rapide", l'appareil peut être mis en marche instantanément à partir du mode d'attente.

1 Appuyer sur [SETUP].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration ".
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sous/hors tension", puis appuyer sur [►].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mise hors tension", puis appuyer sur [ENTER].
5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Démarrage rapide", puis appuyer sur [ENTER].

Nota
Lorsque "Démarrage rapide" est activé, la consommation d'énergie dans le mode d'attente est augmentée.

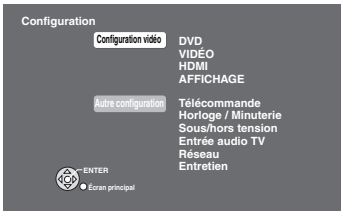
ÉTAPE 4 Réglage de l'horloge

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].

1 En mode arrêt

Appuyer sur [SETUP].

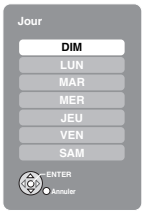


2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Horloge/ Minuterie", puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Régler le jour et l'heure", puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Jour", puis appuyer sur [ENTER].



6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la date, puis appuyer sur [ENTER].

7 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Régler l'heure", puis appuyer sur [ENTER].

8 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'heure, puis appuyer sur [ENTER].

- Ce réglage peut se faire rapidement en maintenant enfoncées les touches [▲ ▼].

L'horloge démarre.

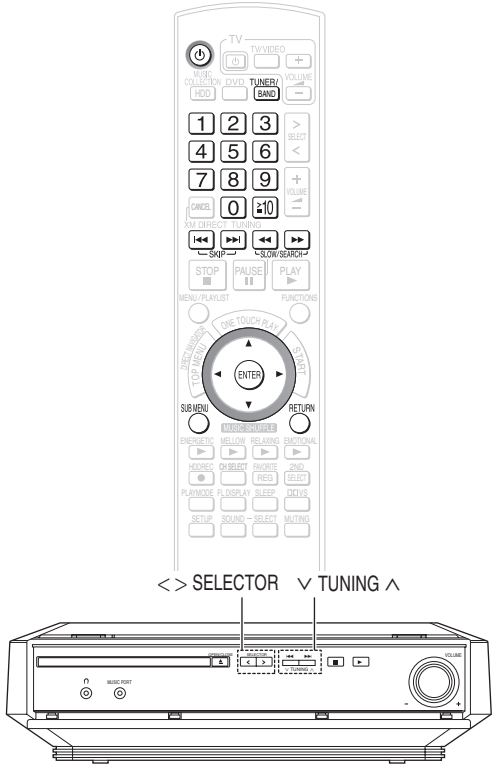
Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises.

Nota

- L'horloge fonctionne sur un système de 12 heures.
- Refaire régulièrement le réglage de l'horloge de manière à en assurer la précision.
- Dans l'éventualité d'une panne de courant ou si le cordon d'alimentation est débranché, il sera nécessaire de refaire le réglage de l'horloge.

ÉTAPE 5 Réglage des stations de radio présyntonisées



Le pilotage des fonctions radio décrit ci-après se fait surtout au moyen de la télécommande. Il est toutefois possible d'utiliser les touches correspondantes sur l'appareil.
※1 [< > SELECTOR] ※2 [∨ TUNING ∧]

Préparatifs
1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].

Présyntonisation automatique

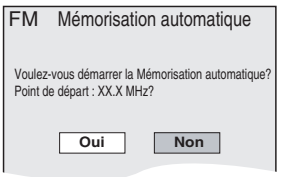
Il est possible de présyntoniser un total de 30 stations dans chacune des bandes FM et AM.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur [◀◀ ▶▶] pour sélectionner la fréquence la plus basse (FM: 87,9 ou 87,5; AM: 520)

3 Appuyer sur [SUB MENU].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mémorisation automatique", puis appuyer sur [ENTER].



5 Appuyer sur [◀ ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
Toutes les stations pouvant être reçues dans les adresses mémoire sont sauvegardées en ordre croissant.
- L'indication "Mémorisation automatique terminée" s'affiche après la mémorisation des stations et la radio syntonise la dernière station présyntonisée.
- L'indication "Le réglage de la mémoire a échoué." s'affiche lors d'un problème durant la présyntonisation automatique. Syntoniser les canaux manuellement (➜ page 62).

■ *Modulation de fréquence FM*

La modulation est réglée en usine à 0,2 MHz (200 kHz). Il est cependant possible de la modifier afin de recevoir les stations pouvant être syntonisées par pas de 0,1 MHz (100 kHz).

Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM".
2 Appuyer sur [SUB MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sélect. pas de fréq.", puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la modulation de fréquence, puis appuyer sur [ENTER].
5 Appuyer sur [◀ ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

Nota
Une fois le réglage changé, la fréquence précédemment en mémoire est effacée et le réglage de la minuterie de l'enregistrement FM sera désactivé. Les prérégler à nouveau.

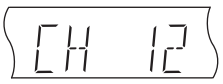
Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Sélection des adresses mémoire

S'assurer que les stations de radio sont correctement réglées.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le canal.
- Sélection d'un numéro à 2 chiffres
  ex.: "12": [≧10] ➜ [1] ➜ [2].



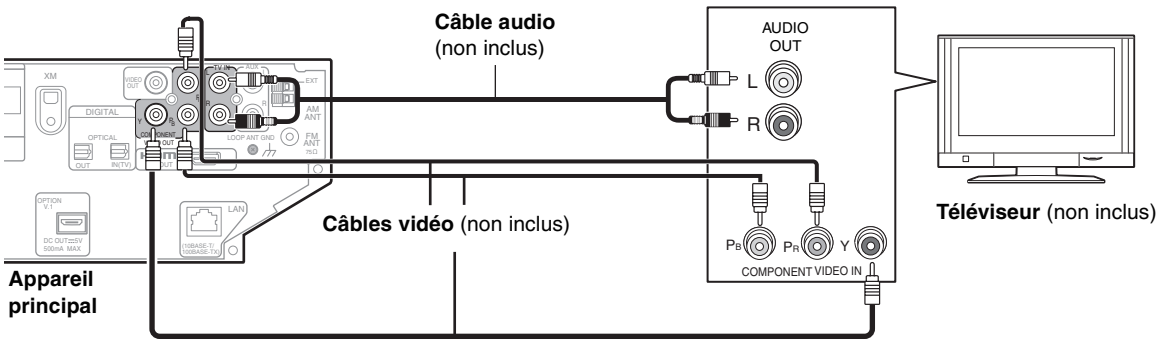
Il est également possible de sélectionner un canal en appuyant sur [⏮◀◀ ▶▶⏭]※2.

Pour profiter d'une haute qualité d'image

Les raccordements décrits ci-dessous permettent l'obtention d'une qualité d'image supérieure.

■ *Connexion d'un téléviseur aux prises COMPONENT VIDEO IN (composante vidéo)*

Les prises de sortie composante vidéo (COMPONENT VIDEO OUT) permettent l'obtention d'une meilleure qualité d'image qu'avec la connexion à la prise de sortie vidéo (VIDEO OUT). Ces prises s'utilisent aussi bien avec un signal à balayage entrelacé qu'avec un signal à balayage progressif. Une connexion à ces prises achemine séparément les signaux de chrominance (P_B/P_R) et de luminance (Y) de manière à produire un rendu hautement fidèle des couleurs.



Nota

- L'identification des prises d'entrée vidéo composante varie selon le téléviseur ou l'écran utilisé (ex.: Y/P_B/P_R, Y/B-Y/R-Y, Y/C_B/C_R). Raccorder aux prises de mêmes couleurs.

Conseils pratiques

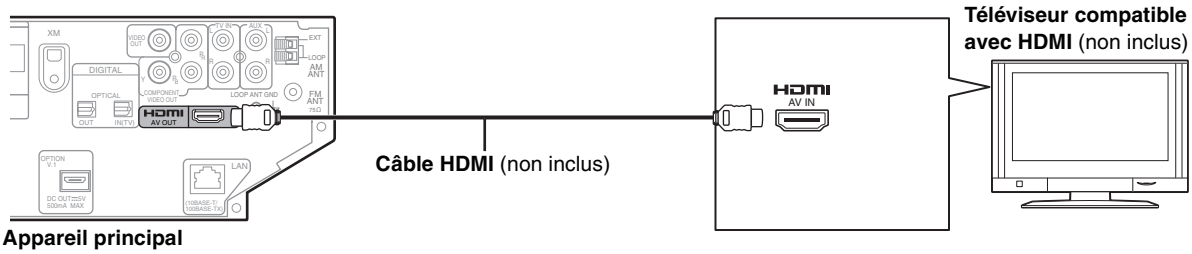
- Après avoir effectué ces connexions, sélectionner "Plus foncé" sous "Commande de niveau du noir" (➜ page 92, Menu "Vidéo").

Pour la prise en charge d'un signal vidéo à balayage progressif

- Connecter la chaîne à un téléviseur pouvant prendre en charge un signal balayage progressif.
- Régler "Mode sortie vidéo" sur "480p", puis suivre les instructions qui s'affichent à l'écran menu (➜ page 60, Menu Image).
- Tous les téléviseurs Panasonic munis de prises d'entrée 480p sont compatibles. Consulter le fabricant si un téléviseur d'une autre marque est utilisé.

■ *Connexion à un téléviseur avec prise HDMI*

HDMI est l'interface de nouvelle génération pour les appareils numériques. Lorsque l'appareil est connecté à un appareil HDMI compatible, des signaux audio※ et vidéo numériques non compressés sont transmis. Il est ainsi possible de tirer parti d'une image et d'un son numériques de haute qualité avec une connexion ne mettant en présence qu'un seul câble. Lors d'une connexion à un téléviseur à haute définition compatible avec HDMI, la sortie vidéo peut être commutée sur signaux haute définition 1080p, 1080i ou 720p.



Réglages requis:

- Régler "Mode vidéo" sur "Oui" et "Sortie audio" sur "Non"※ (➜ page 93, Menu "HDMI").
- Régler "Mode sortie vidéo" (➜ page 60, Menu Image).

※ Lorsque "Sortie audio" est réglé sur "Oui" (➜ page 93, Menu "HDMI"), le signal de sortie audio en provenance d'un CD ou d'un DVD sera également acheminé aux haut-parleurs du téléviseur. Toutefois, cela ne sera pas le cas lors du transfert d'un CD sur le disque dur (➜ page 34).

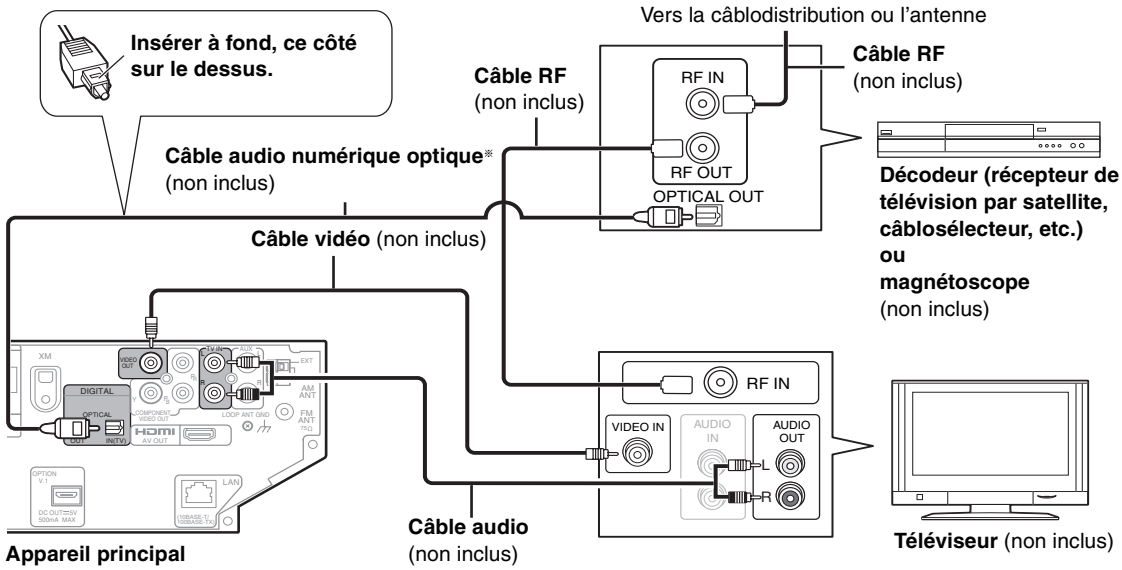
Nota

- Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic. [Numéro de pièce recommandée: RP-CDHG15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHG30 (3,0 m/9,8 pi), RP-CDHG50 (5,0 m/16,4 pi), etc.]
- Il n'est pas possible d'utiliser un câble non-conforme aux normes HDMI.
- Les opérations reliées sont possibles lors du raccordement avec un téléviseur Panasonic (VIERA) doté de la fonction "HDAVI Control™". Se reporter à la page 76 pour plus de détails.

Connexion au décodeur (récepteur de télévision par satellite, câblosélecteur, etc.) ou magnétoscope

Faire les connexions suivantes pour acheminer le signal audio de la câblodistribution ou d'un magnétoscope aux enceintes acoustiques de la chaîne cinéma maison.

●**Ne pas faire pas les connexions par l'entremise du magnétoscope.**
En raison de la protection contre le piratage, l'image pourrait ne pas être affichée adéquatement.
Mettre le téléviseur hors marche avant de faire les connexions et se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.



※ Cet appareil peut décoder le signal ambiophonique en provenance du décodeur (récepteur de télévision par satellite, câblosélecteur, etc.).

1 Appuyer sur [SETUP].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Entrée audio TV", puis appuyer sur [►].
4 Appuyer sur [ENTER].
5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "ENTRÉE NUMÉRIQUE", puis appuyer sur [ENTER].
6 Appuyer sur [RETURN] pour quitter l'écran.
7 Appuyer ensuite sur [> SELECT <] et commuter la source sur "Audio TV" au moyen du sélecteur.

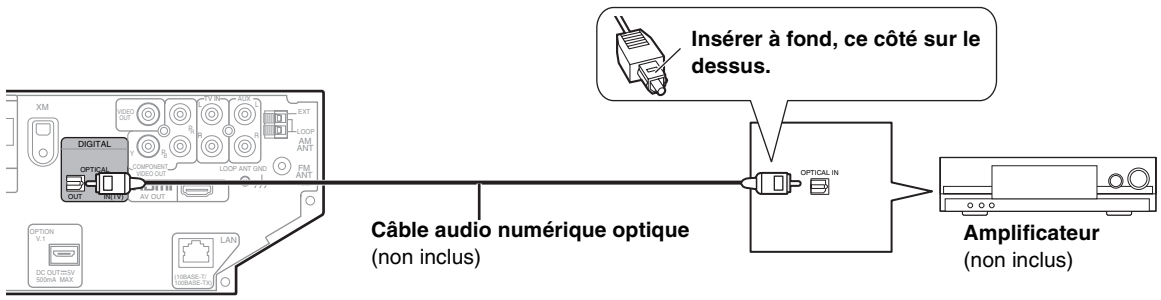
Paramétrer les réglages d'entrée optique (➜ page 83, Sélection des effets sonores).

Nota

●Avant d'acheter un câble audio numérique optique, vérifier la forme de la prise sur l'équipement devant être connecté.

Connexion à un amplificateur 5.1 canaux

Pour obtenir un rendu ambiophonique multicanal à partir d'une source DVD-Vidéo, raccorder un amplificateur avec décodeur Dolby Digital ou DTS intégré au moyen du câble audio numérique optique.


Insérer à fond, ce côté sur le dessus.
OPTICAL IN
Câble audio numérique optique (non inclus)
Amplificateur (non inclus)
Appareil principal

Réglages requis:
Régler "Sortie numérique PCM","Dolby Digital" et "DTS Digital Surround" (➜ page 92, Menu "Audio")

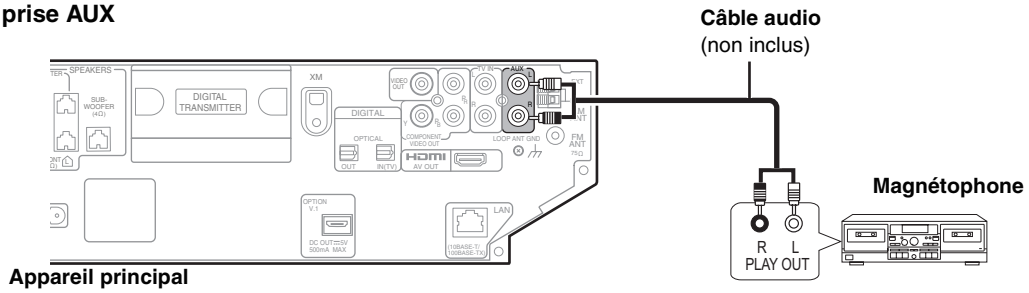
Nota

●Avec les connexions illustrées plus haut, seul le signal audio en provenance d'un CD ou DVD sera acheminé. Le signal audio en provenance du disque dur, du récepteur ou d'une source externe ne pourra être acheminé.
●Avant d'acheter un câble audio numérique optique, vérifier la forme de la prise sur l'équipement devant être connecté.
●Il n'est pas possible d'utiliser des décodeurs DTS Digital Surround qui ne sont pas conçus pour traiter le signal en provenance d'un DVD.
●Même avec cette connexion, le signal audio ne sera distribué que sur deux canaux lors de la lecture d'un DVD-Audio.

Connexion aux appareils audio auxiliaires

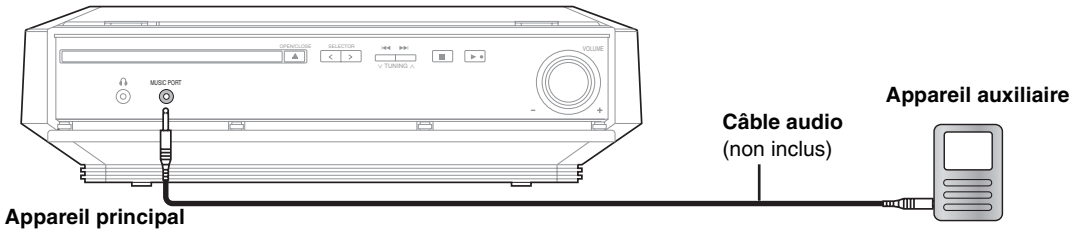
La prise AUX et le port musical permettent de faire l'écoute d'un magnétophone ou d'une autre source externe (un lecteur MP3, par exemple) sur cet appareil.
Pour de plus amples informations sur ces connexions, se reporter aux pages 38 et 86.

Avec prise AUX



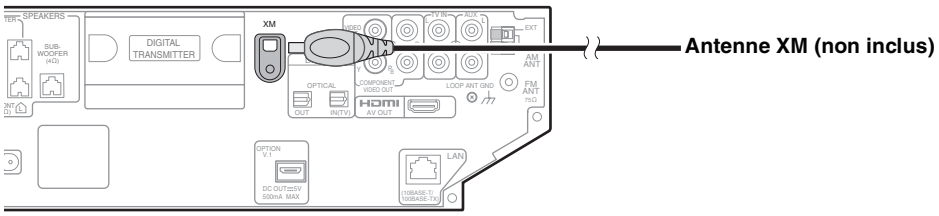
Avec prise de port musical

Type de prise pour port musical: mini prise stéréo de ∅3,5 mm (1/8 po)



Connexion à l'antenne XM

Les abonnés à la radio par satellite XM devraient recourir aux connexions indiquées ci-dessous.
Il est nécessaire de souscrire au service de radio par satellite pour en capter les émissions. Pour plus de détails, se reporter à la page 64.

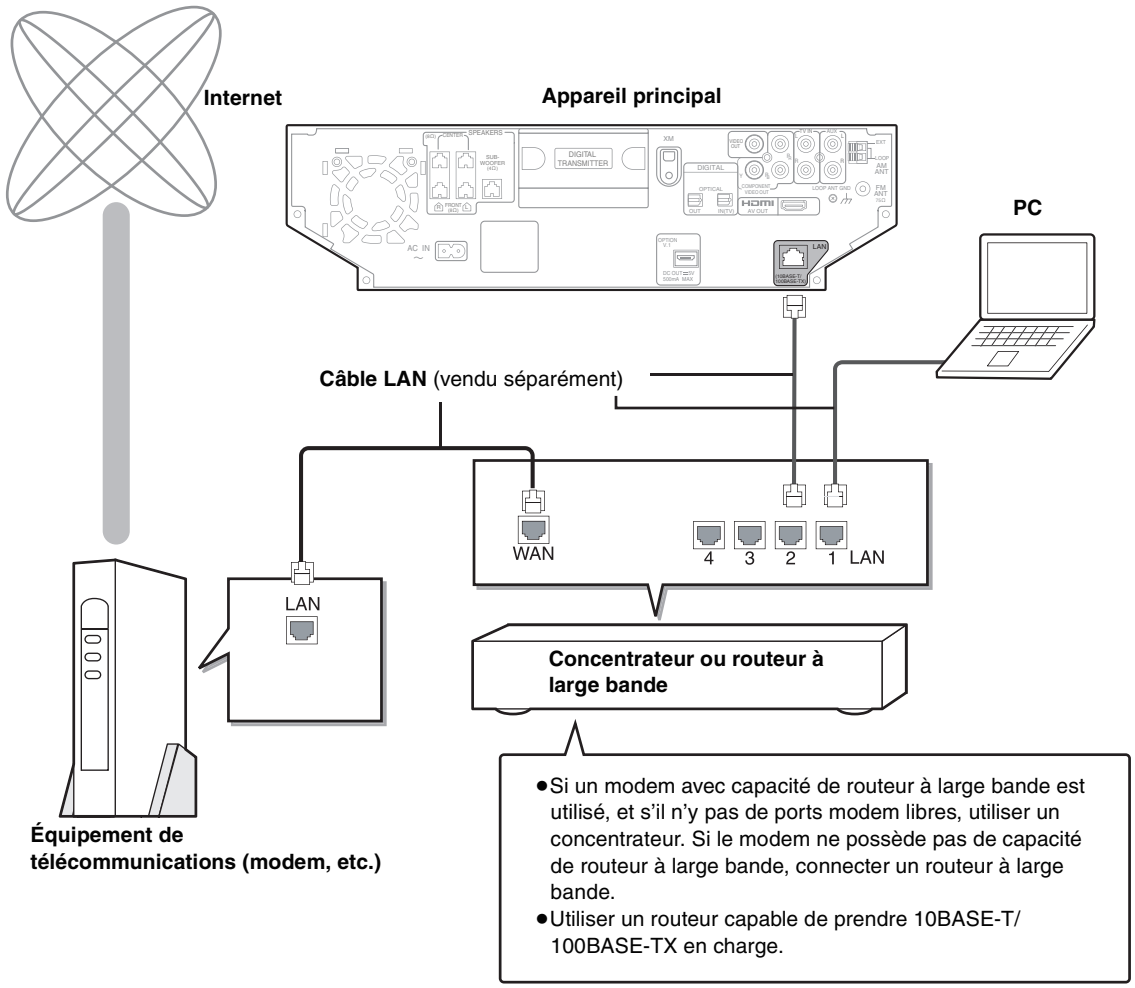


Liaison réseau

Avec une liaison Internet, il est possible d'utiliser les fonctions suivantes:

- Téléchargement des plus récentes informations sur le CD fournies par la base de données Gracenote® en ligne. [Cet appareil intègre une base de données Gracenote® allégée. Des informations sur les CD peuvent donc être obtenues même sans accès à Internet (➜ page 31, À propos de la base de données Gracenote®)].
- Importation de fichiers WMA/MP3 (➜ page 40), sauvegarde de données (➜ page 88), etc., sont toutes des fonctions dépendantes d'une liaison réseau. (Les fonctions autres que celles indiquées plus haut ne sont pas prises en charge par les services du réseau.)

Avec une liaison Internet spécialisée (câble, à large bande, etc.) faire les connexions et les paramétrages sur l'équipement indiqué. Il convient toutefois de vérifier auprès du fournisseur d'accès et de consulter le contrat de service avant de procéder.
Pour de plus amples informations sur la liaison réseau, visiter le site Web à l'adresse suivante:
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio


Internet
Appareil principal
PC
Câble LAN (vendu séparément)
WAN
4 3 2 1 LAN
LAN
Concentrateur ou routeur à large bande
Équipement de télécommunications (modem, etc.)
● Si un modem avec capacité de routeur à large bande est utilisé, et s'il n'y pas de ports modem libres, utiliser un concentrateur. Si le modem ne possède pas de capacité de routeur à large bande, connecter un routeur à large bande.
● Utiliser un routeur capable de prendre 10BASE-T/ 100BASE-TX en charge.

Nota

- Le nom de la prise peut différer selon le périphérique.
- Se reporter au manuel d'utilisation afférent au périphérique connecté.
- L'insertion d'un câble autre qu'un câble LAN dans la prise LAN peut endommager l'appareil.

■ *Paramétrages du routeur*

- Il est recommandé de régler le protocole DHCP est activée (cela attribue automatiquement des adresses IP). En règle générale, le protocole est déjà activé; aussi, il est possible qu'aucun changement de paramétrage ne soit nécessaire.
- Selon les paramétrages de sécurité sur le routeur, cet appareil pourrait ne pas être en mesure d'établir une connexion à Internet.

■ *Paramétrages sur cet appareil*

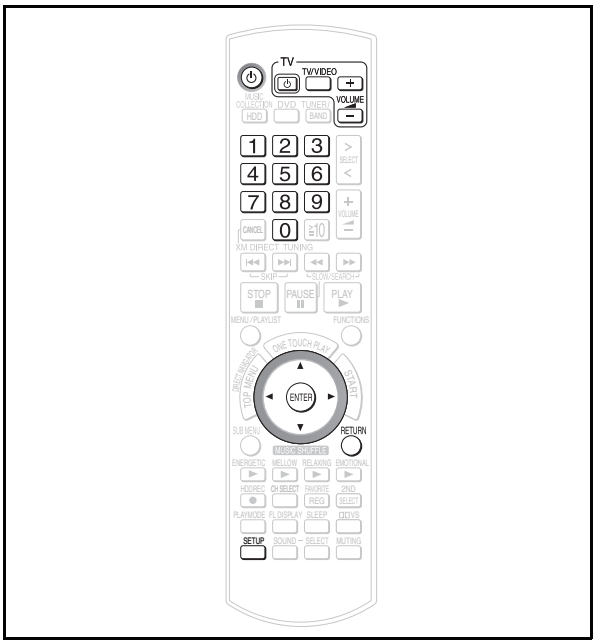
- Lorsque la fonction de serveur DHCP est activée, il est possible d'utiliser les paramétrages par défaut de l'appareil; aussi, aucun changement des paramétrages n'est nécessaire.
- Selon les paramétrages sur le routeur, il pourrait être nécessaire de modifier les paramétrages réseau de l'appareil (➜ page 95, Changement des réglages réseau).

Nota

Les informations sur les CD ne peuvent être obtenues de la base de données Gracenote® en ligne si la connexion Internet se fait au moyen d'une connexion mandataire.

■ *Avis de non-responsabilité*

- Panasonic décline toute responsabilité pour tout conséquence non intentionnelle, mauvais fonctionnement ou rupture de communication ou pour tout dommage découlant de la connexion d'appareils ou de logiciels non approuvés.
- La protection d'une liaison avec routeur nécessite une bonne connaissance du fonctionnement des réseaux. L'utilisateur qui règle lui-même les niveaux de protection le fait à ses risques. Panasonic n'assume aucune responsabilité pour tout problème relié au paramétrage de la sécurité. De plus, Panasonic ne peut répondre aux questions relatives au paramétrage et à l'utilisation des divers appareils.



Fonctionnement du téléviseur

Il est possible de piloter les fonctions du téléviseur au moyen de la télécommande.

Orienter la télécommande vers le téléviseur

Entrer le code de commande au moyen des touches numériques tout en appuyant sur la touche [⏻ TV].

ex.: “0250”: [0] ➜ [2] ➜ [5] ➜ [0]

Liste des manufacturiers et des codes de commande

Panasonic National QUASAR	0051/0250	PHILIPS (RC-5)	0054
		RCA	0047
		SAMSUNG	0060/0587/ 0702
FISHER	0154	SANYO	0154
GE	0047	SHARP	0093/0165
GOLDSTAR	0178/ 0317/0457	SONY	0000
HITACHI	0145	SYLVANIA	0054
JVC	0053	THOMSON	0047
LG	0178/ 0317/0457	TOSHIBA	0156
MAGNAVOX	0054	ZENITH	0017
MITSUBISHI	0150		

Test sur mise en marche du téléviseur ([⏻ TV]).

Recommencer la procédure jusqu’à ce que le code approprié ait été trouvé.

Utilisation du téléviseur

[⏻ TV]	(Mise sous/hors tension du téléviseur)
[TV/VIDEO]	(Changement du mode d’entrée vidéo du téléviseur)
[+ – VOLUME]	(Réglage du volume sur le téléviseur)

- Si la marque du téléviseur utilisé ne figure pas sur la liste ou si le code associé au téléviseur ne fonctionne pas, c’est que la télécommande n’est pas compatible avec le téléviseur.

Proximité d’autre équipement Panasonic

Changer le code sur la télécommande et l’appareil principal (les deux codes doivent être les mêmes) si d’autres appareils Panasonic sont placés tout près du téléviseur.

Dans des circonstances normales, utiliser “Mode 1”, le code préréglé en usine.

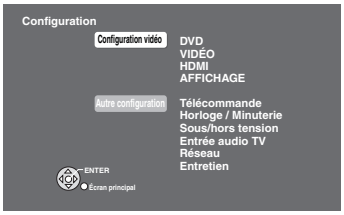
Préparatifs

1 Pour afficher l’image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l’entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l’appareil.

2 Appuyer sur [⏻].

1 En mode arrêt

Appuyer sur [SETUP].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Autre configuration”, puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Télécommande”, puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Télécommande”, puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le mode (“Mode 1” ou “Mode 2”), puis appuyer sur [ENTER].

6 Pour changer le code de commande sur la télécommande

Maintenir enfoncée la touche numérique ([1] ou [2]) pendant plus de 5 secondes tout en appuyant sur la touche [ENTER].

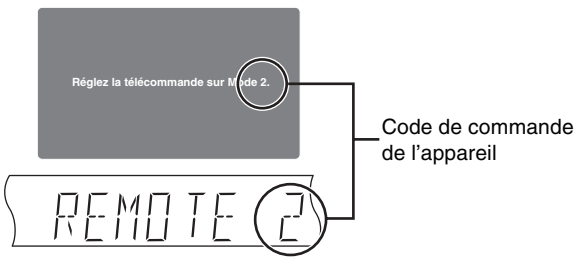
Pour retourner à l’écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l’écran

Appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises.

■ *Si l’indication et l’affichage suivants apparaissent sur l’afficheur de cet appareil et sur l’écran du téléviseur.*



S’assurer que le code de commande de la télécommande et de l’appareil principal sont identiques (➜ étape 6).

Consignes relatives au disque dur

Le disque dur est un support d'enregistrement de haute précision qui tourne très vite, ce qui le rend plus sensible à des incidents éventuels.

■ *Le disque dur n'est pas conçu pour résister aux vibrations, aux chocs ou à la poussière*

Si l'environnement de fonctionnement et les manipulations auxquelles est soumis le disque dur sont incorrects, celui-ci peut en souffrir et la lecture et l'enregistrement peuvent devenir impossibles. Particulièrement lorsqu'il est en fonctionnement, ne pas soumettre l'appareil à des vibrations ou des chocs, ni le débrancher de la prise de courant. Dans le cas d'une panne de courant, il est possible que le contenu en cours d'enregistrement ou de lecture ne soit plus lisible.

■ *Faire régulièrement une sauvegarde du disque dur*

Afin de prévenir les pertes de données que pourrait provoquer une éventuelle défaillance du disque dur, il est recommandé de faire régulièrement une sauvegarde de tout le disque dur. Toutefois, dans les cas où le disque dur serait sévèrement endommagé, il pourrait ne pas être possible de récupérer les sauvegardes.

■ *Dès qu'un problème semble apparaître avec le disque dur, communiquer avec un centre de service*

S'il y a dysfonctionnement du disque dur, il peut s'ensuivre des bruits répétitifs inhabituels ou de la distorsion (bruit audio). Dans ces conditions, la poursuite de l'utilisation de l'appareil peut aggraver le dysfonctionnement du disque dur, jusqu'à le rendre inutilisable. Dès qu'un problème semble apparaître, communiquer avec un centre de service. Les contenus (données) du disque dur qui ne sont plus lisibles sont irrécupérables.

■ *Précautions d'installation*

- **Ne pas placer l'appareil dans un espace confiné qui bloquerait l'évent du ventilateur de refroidissement situé sur le panneau arrière de l'appareil.**
- **Placer l'appareil sur une surface plane et non sujette à des vibrations ou chocs.**
- **Ne pas placer l'appareil sur un autre appareil générant de la chaleur, par exemple un magnétoscope, etc.**

- Ne pas placer l'appareil en un lieu exposé à des changements de température.
- Placer l'appareil dans un lieu où il ne peut pas y avoir de phénomène de condensation. La condensation est un phénomène par lequel de l'humidité se forme sur une surface froide lorsqu'elle est soumise à un brusque changement de température. La condensation peut endommager les circuits internes de l'appareil.
- **Conditions dans lesquelles la condensation peut se produire**
  - En cas de changement brusque de température (passage d'un endroit très chaud à un endroit très froid ou vice versa, ou exposition à un système de climatisation, ou lorsque de l'air froid souffle directement sur l'appareil). Lorsque le disque dur (chaud pendant le fonctionnement) est soumis à un abaissement de la température, une condensation peut se former à l'intérieur du disque dur et peut endommager les têtes, etc.
  - Lorsque la pièce est chargée d'humidité ou de vapeur d'eau.
  - En période de pluie.

Dans une telle situation, **sans mettre l'appareil sous tension**, laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante et attendre 2 à 3 heures jusqu'à ce que la condensation disparaisse.

■ *La fumée de cigarette peut causer un mauvais fonctionnement ou une panne*

Une panne peut se produire si de la fumée de cigarette ou de l'aérosol pénètre dans l'appareil.

■ *En cours de fonctionnement*

- Ne pas déplacer l'appareil et ne pas le soumettre à des vibrations ou des chocs. (Le disque dur pourrait s'en trouver endommagé.)
- Ne pas débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et si celle-ci comporte un coupe-circuit, ne pas l'actionner.

Lorsque l'appareil est en marche, le disque dur tourne à haute vitesse. Un certain niveau de bruit ou de vibration est donc normal.

■ *Lors d'un déplacement de l'appareil*

① Retirer le CD.
② Mettre l'appareil hors tension.
③ Après que le message "GOOD-BYE" disparaisse de l'affichage, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant dans un délai de 2 minutes ou attendre que la conversion et l'analyse soient terminées pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
④ Une fois que le disque dur cesse de tourner et qu'il est complètement arrêté (il faut environ 2 minutes), déplacer l'appareil avec soin afin d'éviter les vibrations et chocs en mouvement. (Même après mise hors tension, le disque dur continue de tourner un court moment.)

Si, après avoir mis l'appareil hors tension (l'appareil passe dans le mode attente), certaines plages n'ont pas encore été converties ou analysées, le disque dur lancera les processus de conversion et d'analyse de ces plages après un délai d'environ 2 minutes.
Pendant la conversion/analyse:

- Ne pas débrancher pas le cordon d'alimentation.
- Si un câble de rallonge et(ou) une barre d'alimentation avec interrupteur est utilisé, ne pas ouvrir le circuit (mise hors tension).

■ *Dédommagements relatifs aux contenus enregistrés*

Panasonic ne sera pas tenu responsable pour les éventuels dommages directs ou indirects découlant d'un problème quelconque ayant entraîné la perte d'un enregistrement ou d'un contenu édité, et ne fournit aucune garantie sur le contenu au cas où l'enregistrement ou l'édition ne se déroulerait pas de façon satisfaisante. La proposition ci-dessus s'applique aussi au cas où une réparation quelconque de l'appareil aurait été effectuée (du disque dur ou d'autres composants de l'appareil).

■ *Avertissement à propos de la gestion des données*

Cet appareil conserve un historique de vos opérations (information d'utilisateur). Cet historique comprend des données concernant les plages enregistrées, les listes de lecture et les divers paramétrages de l'appareil. Dépendant où l'appareil est installé, les renseignements personnels pourraient être compromis et utilisés par une tierce partie. Il est donc recommandé de faire preuve de prudence et de discrétion quant à l'endroit ou cet appareil est utilisé.
Il est à noter que si cet appareil devait être confié à une tierce partie pour fins de réparation, les informations d'utilisateur pourraient être vérifiées également.
Aussi, afin de prévenir la divulgation de renseignements personnels, il est fortement recommandé de supprimer ou de modifier toutes les informations d'utilisateur avant de faire réparer l'appareil.

■ *Précautions à prendre lors de la mise au rebut ou du transfert de propriété de l'appareil*

Avant de mettre l'appareil au rebut ou d'en transférer la propriété, supprimer toutes les données enregistrées ainsi que les listes de lecture d'utilisateur (➜ page 94, Supp. toutes plages de Collection de musique). De plus, au besoin, modifier les paramétrages.
Panasonic décline toute responsabilité pour toute modification, perte ou divulgation, et pour tout mésusage des données, ainsi que pour tout dommage ou toute perte en découlant.
Considérer cet état de fait avant d'utiliser l'appareil.

Disques pouvant être pris en charge par cet appareil

Disques inscriptibles sur le disque dur de cet appareil (HDD)

Disque	Logo	Type de données	Explication
CD		CD	Disques avec fichiers musicaux ●Cet appareil n'est pas compatible avec HDCD. ●Le bon fonctionnement et la qualité sonore des CD non-conformes aux spécifications CD-DA (contrôle de copies, etc.) ne peuvent être garantis.
CD-R/RW	—	CD / WMA ※1 / MP3 ※1 ※1Voir aussi "Conseils pour créer des disques de données" (➜ page 25).	En enregistrant au format CD-DA, WMA ou MP3, et en fermant la session ou en finalisant※2 le disque CD-R/CD-RW une fois l'enregistrement terminé, il sera possible de transférer des plages du disque sur le disque dur de cet appareil. ※2Procédé qui permet la lecture sur d'autres appareils.
DVD-RAM		MP3	Cet appareil ne peut enregistrer que des fichiers MP3 à partir de DVD inscriptibles. Les disques DVD-R/RW doivent être finalisés.
DVD-R/RW			

●Le contenu d'un DVD ne peut être transféré sur le disque dur de cet appareil (à l'exception de fichiers MP3 sur un DVD inscriptible).

Disques compatibles

■ *Disques commerciales*

Disque	Logo	Symbole utilisé dans ce manuel	Explication
DVD-Vidéo		DVD-V	Disques avec fichiers musicaux et vidéo de haute qualité
DVD-Audio		DVD-A	Disques avec fichiers musicaux de haute fidélité※ ※ Certains disques DVD-Audio comportent un contenu DVD-Vidéo. Pour lire ce contenu DVD-Vidéo, sélectionner "Lecture DVD-Vidéo" (➜ page 61, Menu Autres).
VCD		VCD	Disques avec fichiers musicaux et vidéo Y compris SVCD (conforme à IEC62107)
CD		CD	Disques avec fichiers musicaux ●Cet appareil n'est pas compatible avec HDCD. ●Le bon fonctionnement et la qualité sonore des CD non-conformes aux spécifications CD-DA (contrôle de copies, etc.) ne peuvent être garantis.

■ *Disques enregistrés* (○: Compatible , —: Non compatible)

Disque	Logo	Enregistré sur un enregistreur DVD, etc.		Enregistré sur un PC, etc.			Finalisation※6
		DVD-VR※2	DVD-V※4	WMA	MP3	JPEG	
DVD-RAM		○	—	—	○	○	Pas nécessaire
DVD-R/RW		○	○	—	○	○	Nécessaire
DVD-R DL		○※3	○	—	—	—	Nécessaire
+R/+RW	—	—	(○)※5	—	—	—	Nécessaire
+R DL	—	—	(○)※5	—	—	—	Nécessaire
CD-R/RW※1	—	—	—	○	○	○	Nécessaire※7

- Il pourrait ne pas être possible de lire tous les disques en raison du type de disque, des conditions d'enregistrement, de la méthode d'enregistrement et des modalités de création des fichiers (➜ ci-dessous, Conseils pour créer des disques de données).

※1 Cet appareil prend en charge les disques CD-R/RW enregistrés au format CD-DA ou CD-Vidéo.
WMA **MP3** **JPEG** Cet appareil prend également en charge des disques HighMAT.
※2 Disques enregistrés sur un enregistreur DVD, un caméscope DVD, etc. utilisant la version 1.1 de Video Recording Format (norme d'enregistrement vidéo unifiée).
※3 Disques enregistrés sur un enregistreur DVD ou un caméscope DVD utilisant la version 1.2 de Video Recording Format (norme d'enregistrement vidéo unifiée).
※4 Disques enregistrés sur un enregistreur DVD ou un caméscope DVD utilisant le format DVD-Vidéo.
※5 Disques enregistrés dans un format autre que DVD-Vidéo, rendant certaines fonctions inutilisables.
※6 Processus permettant la lecture sur un équipement compatible. Pour lire sur cet appareil un disque dont la finalisation est "Nécessaire", le disque doit avoir été finalisé sur l'appareil ayant servi à l'enregistrer.
※7 La fermeture de sessions permettra aussi d'en faire la lecture sur un équipement compatible.

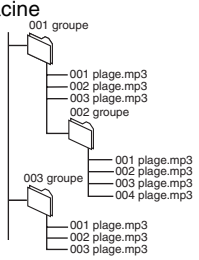
■ *Conseils pour créer des disques de données*

Format	Disque	Suffixe	Explication
WMA	CD-R/RW	".WMA" ".wma"	●Taux de compression compatible: entre 48 kbit/s et 320 kbit/s ●Il n'est pas possible de faire la lecture de fichiers WMA protégés contre le piratage. ●Cet appareil n'est pas compatible avec le format débit binaire multiple (Multiple Bit Rate) (MBR: fichier dont le même contenu est codé selon divers débits binaires).
MP3	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	".MP3" ".mp3"	●Taux d'échantillonnage et de compression compatibles: DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24 kHz (8–160 kbit/s) 44,1 et 48 kHz (32–320 kbit/s) CD-R/RW : 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24 kHz (8–160 kbit/s) 32, 44,1 et 48 kHz (32–320 kbit/s)
JPEG	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	".JPG" ".jpg" ".JPEG" ".jpeg"	●Les fichiers JPEG enregistrés sur un appareil photo numérique conforme à la norme DCF version 1.0 sont affichés. – Les fichiers modifiés, édités ou sauvegardés au moyen d'un logiciel d'édition d'images pourraient ne pas être affichés. ●Cet appareil ne peut prendre en charge les images animées, les enregistrements vidéo au format MOTION JPEG ou autre format semblable, ni les images fixes autres que celles au format JPEG (ex.: TIFF) ou lire le signal sonore qui leur est associé.

- Si des groupes sont créés hors de la racine telle que "002 groupe" dans l'illustration ci-dessous, ils seront, à partir du huitième, affichés sur la même ligne verticale dans l'écran menu.
- Il se peut que l'ordre d'affichage ne soit pas le même sur le menu que sur l'écran de l'ordinateur.
- Cet appareil ne peut prendre en charge des fichiers enregistrés au format de paquet.
- Le lecteur n'est pas compatible avec les étiquettes ID3.

Appellation des dossiers et des fichiers (Les fichiers sont traités à la manière de contenu tandis que les dossiers sont considérés comme des groupes.)
Au moment de l'enregistrement, attribuer un préfixe ordinal (à trois chiffres) au nom des dossiers et des fichiers en fonction de l'ordre dans lequel leur lecture doit se faire (peut ne pas fonctionner).

ex. **MP3**



DVD-RAM
- Les disques doivent être conformes à UDF 2.0.

DVD-R/RW
- Les disques doivent être conformes à la passerelle UDF (UDF 1.02/ISO9660).
- Cet appareil n'accepte pas les multisessions sur ce type de disque. Seule la session par défaut est lue.

CD-R/RW
- Les disques doivent être conformes aux normes ISO9660 niveau 1 ou 2 (sauf pour les formats étendus).
- Cet appareil accepte les multisessions sur ce type de disque; par contre, s'il y a plusieurs sessions sur le disque, la lecture s'amorce après un certain délai. Il est donc recommandé de réduire le nombre de sessions à un strict minimum.

À propos de l'utilisation d'un disque hybride "DualDisc"
La piste son d'un disque hybride n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Par conséquent, sa lecture pourrait être impossible.

À propos des disques DVD-Audio
Certains DVD-Audio multicanal ne permettront pas le mélange-abaissement (➜ page 108, Glossaire) de leur contenu, intégral ou en partie selon l'intention du manufacturier. Lors de la lecture, en tout ou en partie, de tels disques, à moins que le nombre d'enceintes connectées corresponde au nombre de canaux du disque, le signal audio ne sera pas reproduit adéquatement (par exemple, une partie du signal sera perdu, le rendu multicanal ne pourra être sélectionné et le signal ne sera reproduit que sur deux canaux). Se reporter à l'emballage du disque pour plus de renseignements.

■ *Disques non compatibles*
Blu-ray, HD DVD, disques AVCHD, Version 1.0 des disques DVD-RW, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, disques vidéo DivX, CD Photo, DVD-RAM ne pouvant être retirés de leur cartouche, DVD-RAM de 2,6 Go et de 5,2 Go, les disques PAL※ et les disques "Chaoji VCD" disponibles sur le marché dont les CVD, DVCD et SVCD non conformes à la norme IEC62107.
※ Il est possible de faire la lecture d'un DVD-Audio; toutefois, les images fixes peuvent être affichées en grand format.

Manipulation d'un disque

■ *Comment tenir un disque*

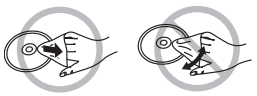
Ne pas toucher la surface enregistrée.

■ *À propos des disques sans cartouche*

Prendre soin à ne pas rayer le disque et à le protéger contre la saleté.

■ *Lorsque la surface du disque comporte des saletés ou de la condensation*

Nettoyer avec un linge humide, puis essuyer.



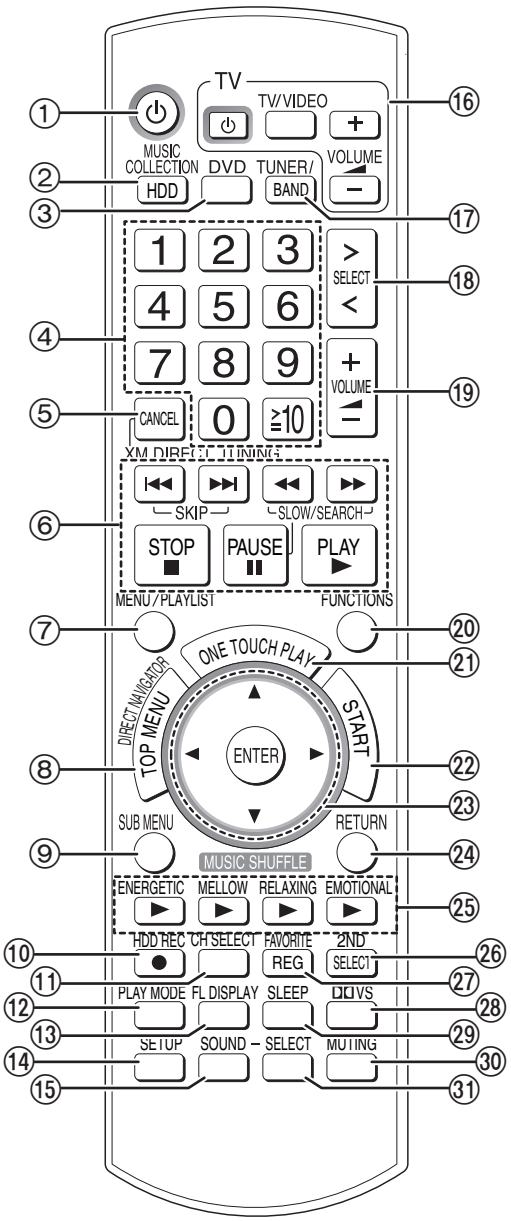
■ *Précautions de manipulation*

- Ne pas apposer d'étiquettes ni d'autocollants sur les disques. (Cela pourrait entraîner la voilure du disque et une rotation déséquilibrée susceptible de rendre le disque inutilisable.)
- Écrire sur la surface imprimée du disque avec un crayon feutre à base d'huile. Ne pas utiliser de stylo à bille ou tout autre instrument d'écriture à pointe dure.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant pour peinture, de liquide de prévention d'électricité statique ni aucun autre solvant.
- Ne pas utiliser de protecteur ni de couvercle anti-éraflure.
- Ne pas échapper, empiler ni heurter les disques. Ne placer aucun objet sur un disque.
- Ne pas utiliser les disques suivants:
  - Disques avec des parties exposées restantes d'autocollants ou d'étiquettes (disques en location, etc.).
  - Disques gondolés ou fissurés.
  - Disques de forme irrégulière (en forme de cœur par exemple).

- Ne pas placer les disques dans les endroits suivants:
  - Sous les rayons directs du soleil.
  - Dans des lieux très poussiéreux ou humides.
  - Près d'une source de chaleur.
  - Endroits où peuvent survenir de brusques changements de température (ce qui peut entraîner la formation de condensation).
- Pour protéger les disques contre les rayures et la saleté, toujours les ranger dans leur cartouche ou leur étui après usage.

Télécommande

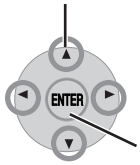
La marche à suivre pour les diverses opérations est généralement décrite pour la télécommande.



① Interrupteur d'alimentation (➜ page 14)
② Sélection de lecteur du disque dur (HDD) (➜ page 45)
③ Sélection de lecteur DVD/CD
④ Sélection des canaux et des numéros de titres, etc./Entrée des chiffres
⑤ Annulation des rubriques
Lancement de la syntonisation directe XM (➜ page 65)
⑥ Opérations de base de lecture (➜ page 45, 50, 52)
⑦ Affichage d'un menu de disque ou liste de lecture (➜ page 36, 51)
⑧ Affichage du menu principal ou de la liste de programmes d'un disque (➜ page 50, 51)
⑨ Affichage du sous-menu
⑩ Lancement de l'enregistrement sur le disque dur (➜ page 34)
⑪ Sélection du niveau de sortie sur les enceintes (➜ page 82)
⑫ Sélection du mode de lecture (➜ page 54, 57)
Modification du mode réception radio (➜ page 62)
⑬ Commutation de l'information sur l'afficheur de l'appareil principal
– Lorsque le sélecteur est réglé sur "DVD/CD", le temps écoulé, les informations relatives au numéro de plage, etc. peuvent être commutés selon la source musicale en cours de lecture.
– Lorsque le sélecteur est réglé sur "XM" (➜ page 66)
⑭ Affichage du menu de configuration (➜ page 14, 91)
⑮ Réglage des effets du champ sonore (➜ page 82)
⑯ Fonctionnement du téléviseur
⑰ Sélection de la source FM/AM/XM
⑱ Sélection de la source
Collection de musique→ DVD/CD→ FM→ AM→ XM
↑ ↓
OPTION ←PORT MUSICAL ←AUX ← Audio TV
⑲ Commande de volume
⑳ Affichage de la fenêtre FUNCTIONS
㉑ Mise en marche et lecture automatique d'un disque/pilotage simultané de la chaîne cinéma maison et du téléviseur (➜ page 76)
㉒ Affichage du menu de démarrage (➜ page 30)
㉓ Sélection/entrée, lecture image par image (➜ page 50)
㉔ Retour à l'écran précédent
㉕ Navigation musicale (➜ page 49)
㉖ Affichage du menu de la fonction multipièce (➜ page 81)
㉗ Enregistrement de la plage en cours de lecture dans le menu Favoris (➜ page 70)
㉘ Activation/Désactivation du Dolby Virtual Speaker (➜ page 83)
㉙ Réglage de la minuterie-sommeil (➜ page 86)
㉚ Mise en sourdine (➜ page 86)
㉛ Réglage de l'effet sonore (➜ page 82)

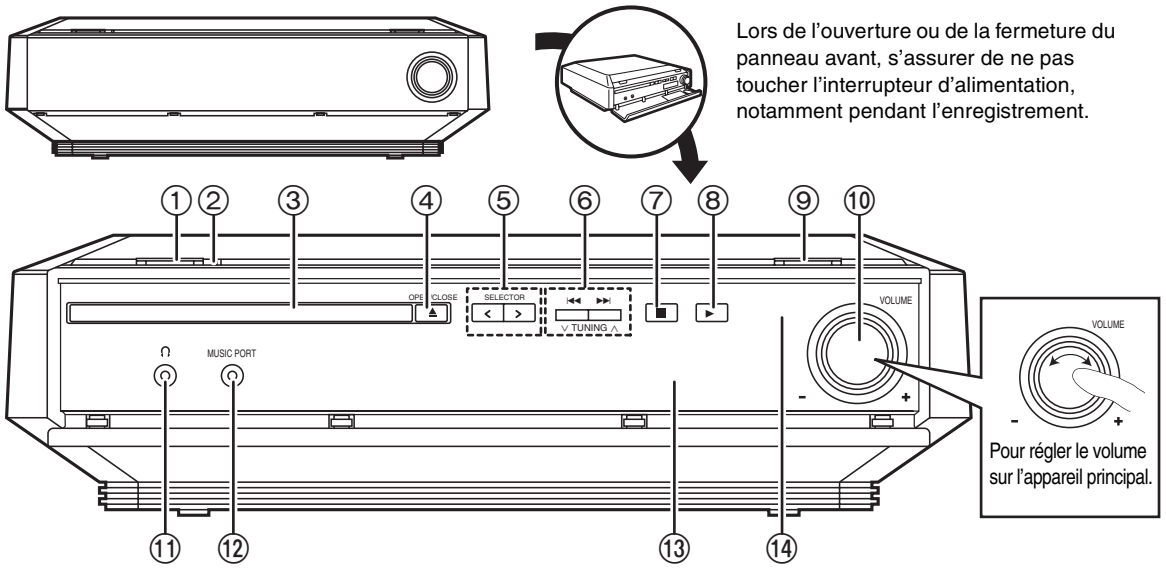
■ *Utilisation du curseur*

●Sélection de rubriques et paramétrage dans les menus.
Appuyer sur l'une des touches fléchées (haut, bas, gauche ou droite) pour sélectionner une rubrique. Il est également possible de faire la lecture image par image (arrière/avant).
En mode pause, appuyer sur [◄] ou [►] (gauche/droit).



Appuyer sur [ENTER] pour confirmer.

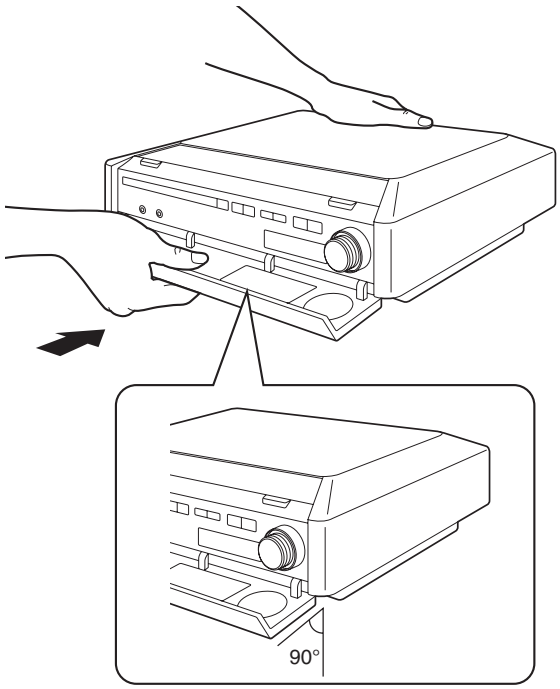
Appareil principal


Lors de l'ouverture ou de la fermeture du panneau avant, s'assurer de ne pas toucher l'interrupteur d'alimentation, notamment pendant l'enregistrement.
OPEN/CLOSE
SELECTOR
TUNING
VOLUME
MUSIC PORT
Pour régler le volume sur l'appareil principal.

① **Interrupteur d'alimentation (POWER ⏻/I)** (➜ page 14)
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode attente au mode en marche et vice versa. En mode attente, l'appareil consomme une petite quantité de courant.
② **Voyant de mise en marche/attente**
Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, ce voyant s'allume in mode attente et s'éteint lorsque l'appareil est mis en marche.
③ Plateau du disque
④ Ouverture/fermeture du plateau (➜ page 29)
⑤ Sélection de la source
Collection de musique→ DVD/CD→ FM→ AM→ XM
↑ ↓
OPTION ←—PORT MUSICAL ←—AUX ←— Audio TV
⑥ Saut, sélection des stations de radio présyntonisées/ canaux audio
⑦ Arrêt de la lecture (➜ page 45, 50, 52)
⑧ Lancement de la lecture (➜ page 45, 50, 52)
⑨ Lancement de l'enregistrement sur le disque dur (➜ page 34)
⑩ Commande de volume
⑪ Prise pour casque d'écoute (➜ page 86)
⑫ Prise pour appareil auxiliaire (➜ page 86)
⑬ Afficheur (➜ page 29)
⑭ Capteur de signal de télécommande

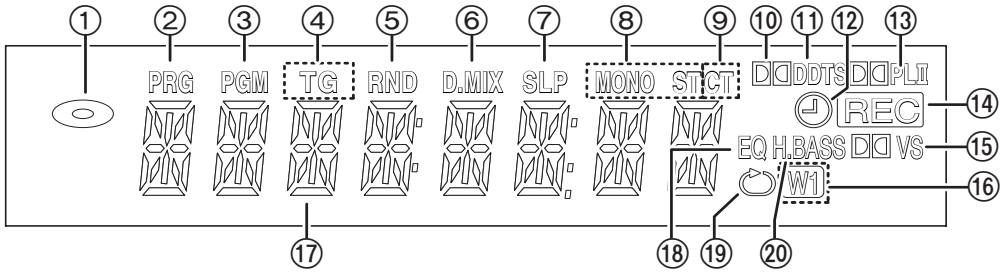
Prises sur panneau arrière (➜ page 12–13, 17–20)

■ *Dans le cas où le couvercle avant se détacherait*



1 D'une main, tenir l'arrière de l'appareil et aligner le crochet du côté gauche ou du côté droit du couvercle avec la fente correspondante sur l'appareil.
2 Pousser fermement le crochet dans la fente jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. Puis introduire les autres crochets l'un après l'autre jusqu'à ce qu'ils soient tous enclenchés en position.
3 Vérifier que le couvercle s'articule correctement.
●Sinon, le dégager, et recommencer.

Afficheur sur l'appareil principal



① S'allume lorsque le disque est inséré.
② S'allume lorsqu'un signal vidéo à balayage progressif est émis par l'appareil.
③ Indicateur de lecture programmée (➜ page 57)
④ T: Numéro de titre/plage
G: Numéro de groupe
⑤ Indicateur de lecture aléatoire (➜ page 54, 57)
⑥ Indicateur D.MIX
Éteint: Le mélange-abaissement est possible.
Allumé: Le mélange-abaissement n'est pas possible sur le disque donc la reproduction sonore se fait seulement sur 2 canaux.
⑦ Indicateur de minuterie-sommeil (➜ page 86)
⑧ Affichage du signal diffusé (➜ page 62)
ST: Stéréo
MONO: Monaural
⑨ C: Numéro du contenu
T: Numéro de plage
⑩ Indicateur de Dolby Digital
S'allume lorsque le décodeur Dolby Digital est utilisé.
⑪ Indicateur DTS
S'allume lorsque le décodeur DTS est utilisé.
⑫ Indicateur de l'enregistrement par minuterie (➜ page 85)
S'allume lorsque l'enregistrement par minuterie est réglé.
⑬ Indicateur de Dolby Pro Logic II (➜ page 83)
⑭ Indicateur d'enregistrement (➜ page 34)
⑮ Indicateur du Dolby Virtual Speaker (➜ page 83)
⑯ Indicateur multipièce (➜ page 80)
⑰ Afficheur/Indicateur de progression (➜ ci-dessous)
⑱ Indicateur d'égalisation (➜ page 82)
⑲ Indicateur de lecture en reprise (➜ page 54, 58)
⑳ Indicateur de rehaut des graves (➜ page 82)

●Les indicateurs des fonctions qui ne sont pas prises en charge par cet appareil ne s'allument pas.

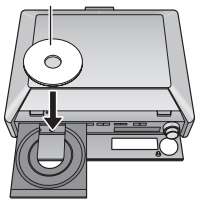
■ *Indicateur de progression*

La progression des opérations suivantes:
– importation de fichiers MP3/WMA vers le disque dur
– conversion et analyse de données sur le disque dur
– compression de données sur le disque dur
– division/combinaison de plages LPCM
– copie de sauvegarde de données sur le disque dur
– restauration de données sur le disque dur
est indiquée sur l'afficheur de l'appareil tel qu'illustré ci-contre:

□ -- -- -- -- -- -- --	**12,5 % terminé**
□ □ -- -- -- -- -- --	**25 % terminé**
□ □ □ -- -- -- -- --	**37,5 % terminé**
□ □ □ □ -- -- -- --	**50 % terminé**
□ □ □ □ □ □ □ □	**100 % terminé**

Insertion d'un disque

L'étiquette doit être dirigée vers le haut.



Appuyer sur [⏏OPEN/CLOSE] sur l'appareil principal pour ouvrir le plateau, puis y mettre un disque en place. (Appuyer de nouveau sur la touche pour refermer le plateau.)
●Il n'est pas possible d'enregistrer sans interruption d'une face du disque à l'autre. Il est nécessaire de retirer le disque et de le retourner.
● **RAM** Retirer le disque de sa cartouche avant utilisation.

Entretien

Les pièces de haute précision intégrées à cet appareil sont sensibles aux conditions environnementales, surtout la température, l'humidité et la poussière. La fumée du tabac peut également être la cause de mauvais fonctionnement ou défectuosité.

Nettoyer cet appareil avec un chiffon doux et sec.
●Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
●Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.
Ne pas utiliser de nettoyeurs disponibles dans le commerce; cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement. Le nettoyage de la lentille n'est pas normalement nécessaire, quoique l'environnement d'utilisation peut avoir un effet.

Ne pas mettre l'appareil sur un amplificateur ni sur tout autre appareil qui risque de chauffer.
La chaleur peut endommager irrémédiablement l'apareil.

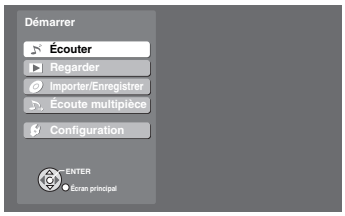
Nota
Ne pas obstruer l'évent du ventilateur de refroidissement situé sur le panneau arrière de l'appareil.

Avant de déplacer l'appareil s'assurer que le plateau du disque est vide. Autrement, l'appareil et le disque pourraient être endommagés.

Utilisation du menu de démarrage

Le menu de démarrage permet d'accéder rapidement et aisément aux fonctions principales de l'appareil.

1 Appuyer sur [START].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

Chaque sous-menu s'affiche. Suivre les instructions à l'écran.

Écouter:

Pour écouter de la musique ou des émissions radio.

Regarder:

Pour regarder un film sur DVD.

Importer/Enregistrer:

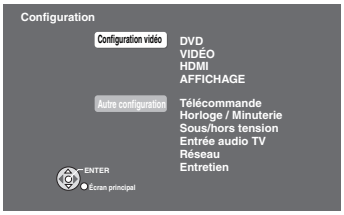
Pour importer/enregistrer des pièces musicales.

Écoute multipièce:

Pour activer la fonction multipièce.

Configuration:

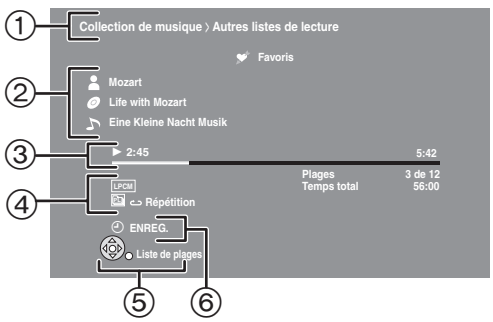
Pour modifier les paramétrages, régler l'horloge et utiliser d'autres fonctions.



Affichage des informations sur les plages

Lorsque la touche [MUSIC COLLECTION] a été pressée, ou pendant la lecture d'une plage enregistrée sur le disque dur, l'écran ci-dessous s'affiche à l'écran du téléviseur. Cela permet de consulter les informations sur la plage en cours.

Écran principal



① Mode de sélection de la plage
② Informations sur la plage
③ État de la lecture, temps de lecture écoulé, données chronométriques
④ Mode/plage de lecture
- Une plage
- Liste de lecture
- Toutes les listes de lecture
- Lecture en reprise
- Lecture aléatoire

⑤ La disponibilité et les fonctionnalités des touches [▲ ▼ ◄ ►], [ENTER], et [RETURN] sont affichées.
⑥ Indicateur du réglage de la minuterie (➜ page 85)

Avant d'enregistrer

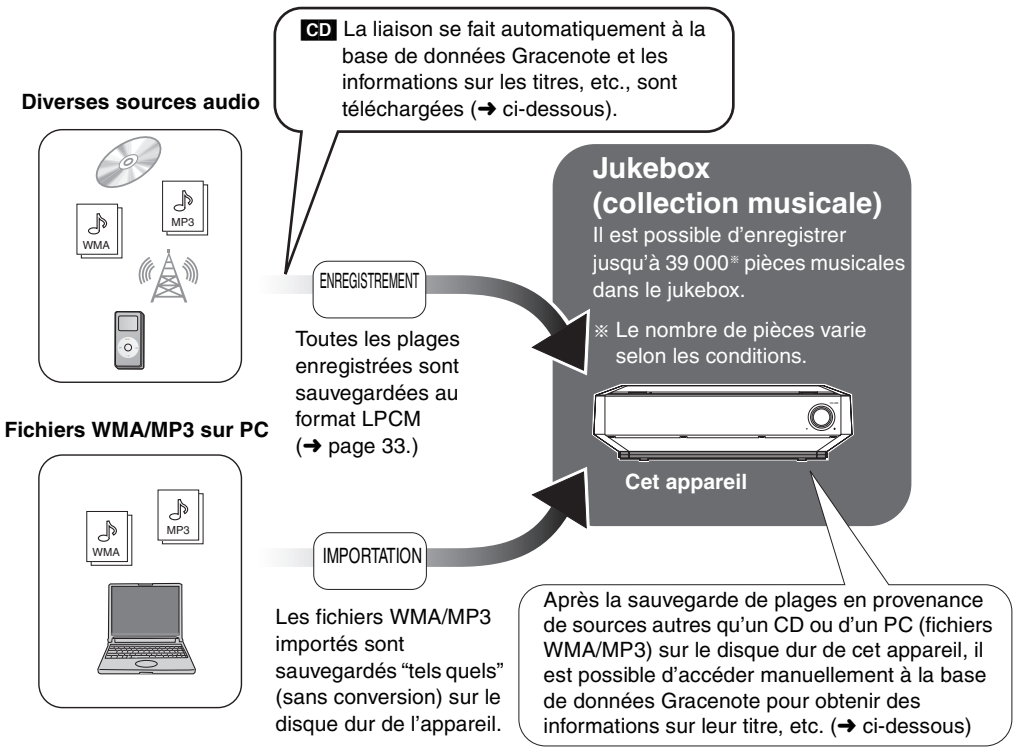
Brève explication de la fonction d'enregistrement et de l'importation de fichiers depuis un PC

Enregistrement

Cet appareil peut enregistrer un signal audio sur son disque dur depuis une diversité de sources dont des CD vendus dans le commerce, la radio, des fichiers musicaux (WMA/MP3) et en provenance de sources extérieures qui lui sont connectés (lecteurs audio numériques portatifs, etc.). Cet appareil peut aussi accéder à la base de données Gracenote en vue d'obtenir des informations sur les CD, émissions de radio et autres enregistrements analogiques effectués sur des appareils externes qui lui sont raccordés. (Pour de plus amples informations sur l'enregistrement, se reporter à la page 32.)

Importation depuis un PC

Il est possible d'importer des fichiers WMA/MP3 depuis un PC pour les sauvegarder sur cet appareil. Cela est différent d'un enregistrement du fait que les fichiers sont sauvegardés sur le disque dur au même format que sur le PC. (Aucune conversion LPCM ou AAC n'est effectuée.)


CD La liaison se fait automatiquement à la base de données Gracenote et les informations sur les titres, etc., sont téléchargées (➜ ci-dessous).
Diverses sources audio
WMA
MP3
ENREGISTREMENT
Toutes les plages enregistrées sont sauvegardées au format LPCM (➜ page 33.)
Jukebox (collection musicale)
Il est possible d'enregistrer jusqu'à 39 000※ pièces musicales dans le jukebox.
※ Le nombre de pièces varie selon les conditions.
Cet appareil
Fichiers WMA/MP3 sur PC
WMA
MP3
IMPORTATION
Les fichiers WMA/MP3 importés sont sauvegardés "tels quels" (sans conversion) sur le disque dur de l'appareil.
Après la sauvegarde de plages en provenance de sources autres qu'un CD ou d'un PC (fichiers WMA/MP3) sur le disque dur de cet appareil, il est possible d'accéder manuellement à la base de données Gracenote pour obtenir des informations sur leur titre, etc. (➜ ci-dessous)

À propos de la base de données Gracenote®

La base de données Gracenote® est une base de données de laquelle il est possible d'obtenir des informations sur les titres des CD.

Avec une liaison Internet, l'appareil peut accéder au serveur Gracenote et télécharger les plus récentes informations sur un CD. Lorsqu'un CD est mis en place ou au début de son enregistrement, l'appareil lancera automatiquement une recherche pour obtenir des informations sur le CD en question (➜ page 34).

En cas d'absence de liaison Internet

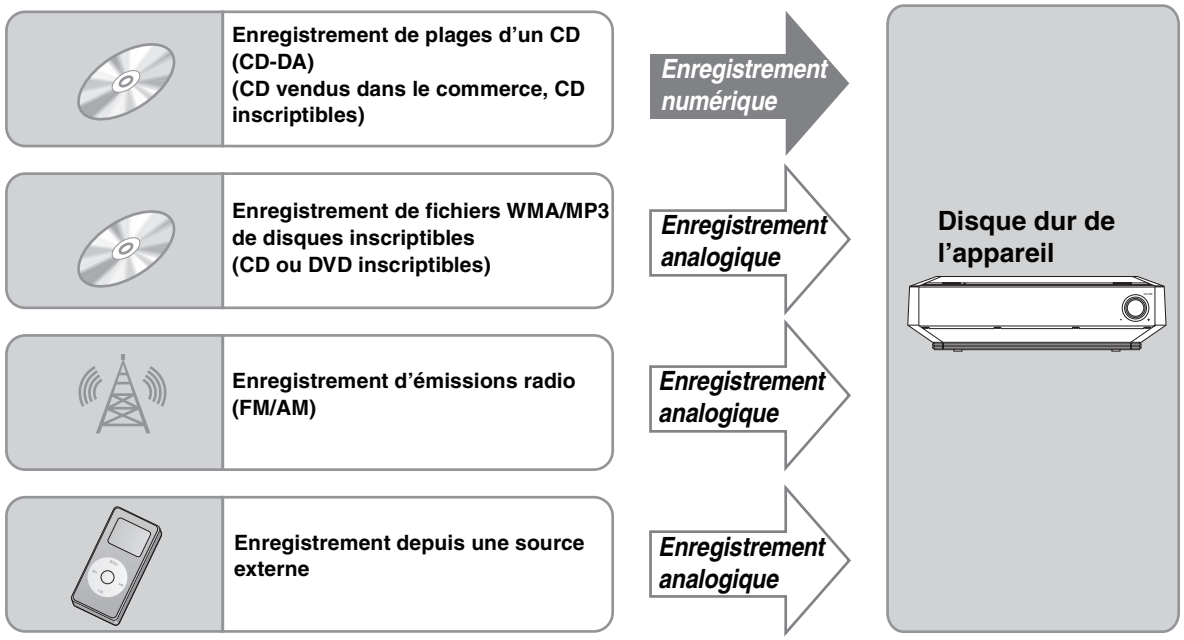
Une partie de la base de données Gracenote est préinstallée sur l'appareil; il est ainsi possible d'obtenir des informations sur les pièces musicales et leurs interprètes. Il est à noter toutefois qu'il est possible que les informations sur les plus récents CD pourraient ne pas s'y trouver. La base de données installée sur l'appareil comporte des informations sur environ 350 000 albums.

Recherche des titres autres que des CD

Il est possible d'obtenir de la base de données Gracenote des informations sur d'autres types de pièces musicales enregistrées sur le disque dur (➜ page 73, Recherche de noms de plages, d'artistes et d'albums dans la base de données Gracenote pour en faire la saisie manuelle).

- Si l'accès à la base de données Gracenote prend beaucoup de temps, vérifier la connexion réseau de l'appareil (➜ page 20) ainsi que les paramétrages du réseau (➜ page 95).
- Les informations sur les titres de certains CD peuvent être identiques à celles sur d'autres CD. Dans un tel cas, essayer d'obtenir de nouveau les informations (➜ page 73), ou après la fin de leur enregistrement sur le disque dur, entrer les informations sur le CD à la main (➜ page 72).
- Pour certains CD, il est possible que plusieurs suggestions de titres seront trouvées. Il faut donc sélectionner les informations appropriées (➜ page 73). Pour changer un titre, faire une modification manuelle après la fin de l'enregistrement de la plage ou du CD sur le disque dur (➜ page 72).

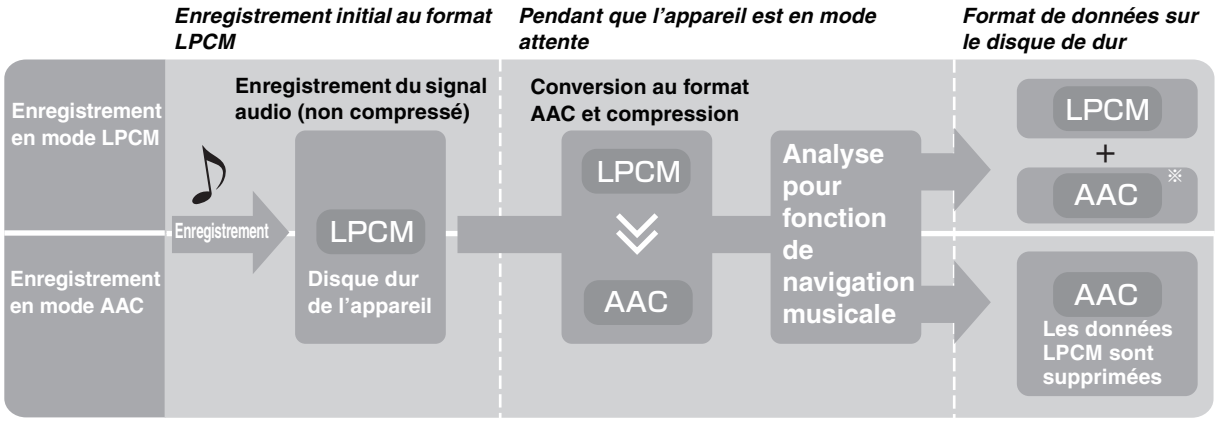
Les types d'enregistrements suivants sont possibles.


Enregistrement de plages d'un CD (CD-DA)
(CD vendus dans le commerce, CD inscriptibles)
Enregistrement numérique
Enregistrement de fichiers WMA/MP3 de disques inscriptibles
(CD ou DVD inscriptibles)
Enregistrement analogique
Enregistrement d'émissions radio (FM/AM)
Enregistrement analogique
Enregistrement depuis une source externe
Enregistrement analogique
Disque dur de l'appareil

IMPORTANT
Le contenu des DVD ne peut être enregistré sur le disque dur de l'appareil (à l'exception des fichiers MP3 en provenance d'un DVD inscriptible).

L'enregistrement: comment cela fonctionne

Les plages sont d'abord enregistrées sur le disque dur et sauvegardées au format LPCM. Lorsque le mode d'enregistrement AAC est sélectionné, la conversion au format AAC se fait pendant que l'appareil est dans le mode attente. En plus de la conversion AAC, l'appareil effectue l'analyse des plages pour la fonction de navigation musicale (➜ page 49).



※Dans le mode d'enregistrement LPCM, les données ACC créées (dans le mode XP seulement) ne figurent pas sur la liste des plages.

■ *À propos de la conversion des plages enregistrées au format AAC et de l'analyse aux fins de navigation musicale*

- Le processus de conversion/analyse s'effectue dans le mode d'attente. Deux minutes après l'activation du mode d'attente, la conversion/analyse s'amorce et l'indication "_ _ _ _" s'affiche. Ne pas débrancher le cordon d'alimentation. Il est aussi possible de lancer immédiatement la conversion/analyse (➜ page 42).
- La conversion/analyse prend environ le tiers du temps de la durée de l'enregistrement.
  Par exemple, la conversion/analyse d'un enregistrement de 60 minutes prendra environ 20 minutes. (Pour les plages importées d'un PC, le laps de temps sera plus court puisque aucune conversion n'est requise.)
- Il est possible de faire la lecture les plages même si leur conversion/analyse n'est pas terminée. Toutefois, après la conversion au format AAC, le rendu sonore d'une plage pourra ne pas être le même qu'avant.
- Il est également possible de compresser des plages LPCM au format AAC en vue d'accroître le nombre de pièces musicales pouvant prendre place sur le disque dur (➜ page 43).

Modes d’enregistrement

Grâce aux paramétrages suivants, il est possible de régler la qualité du rendu sonore lors de l’enregistrement de pièces musicales sur le disque dur. Les enregistrements effectués à des débits binaires plus élevés utilisent plus d’espace, réduisant ainsi le nombre de pièces pouvant tenir sur le disque dur.

Mode d’enregistrement

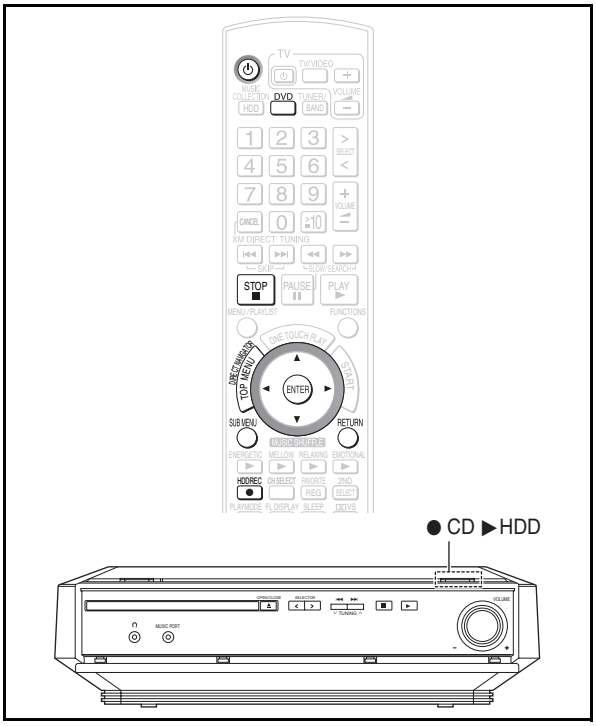
	Mode d’enregistrement/ débit binaire	Capacité totale possible	Explication
Qualité audio supérieure	LPCM	Environ 104 heures	Le signal audio est enregistré sous forme numérique sans aucune compression.
	AAC(XP) 128 kbit/s	Environ 1 230 heures	Le signal audio est initialement enregistré au format LPCM, pour être ensuite converti au format AAC lorsque l’appareil passe dans le mode d’attente. AAC est un format de compression qui réduit la taille des fichiers audio. La qualité audio et le nombre de plages pouvant être enregistrées varient en fonction du débit binaire.
	AAC(SP) 96 kbit/s	Environ 1 640 heures	
Durée d’enregistrement plus longue	AAC(LP) 64 kbit/s	Environ 2 460 heures	

Paramétrages par défaut du mode d’enregistrement:
Le mode d’enregistrement pour chaque sélecteur est réglé par défaut au format “LPCM”. Le mode d’enregistrement de chaque sélecteur peut être réglé individuellement (➜ page 34).

Pour passer au mode d’enregistrement AAC, noter ce qui suit:
Les enregistrements sur cet appareil sont initialement au format LPCM pour ensuite être convertis au format AAC. Par conséquent, lors de longs enregistrements continus, le nombre maximum d’enregistrements qu’il est possible de faire doit correspondre à la durée maximum LPCM telle qu’indiquée dans le tableau plus haut. Dans l’éventualité où un trop grand nombre d’enregistrements serait fait, poursuivre les enregistrements après que les plages enregistrées aient été converties au format AAC (➜ page 32, L’enregistrement: comment cela fonctionne).

Nota
La qualité audio des enregistrements au format LPCM ne peut être supérieure à celle de l’enregistrement original.

Enregistrement d'un CD



CD

Cet appareil enregistre sur son disque dur au format numérique CD-DA les plages tirées de CD vendus dans le commerce ou de CD inscriptibles.

Faisant appel à la base de données Gracenote, l'appareil recherche automatiquement les informations sur le CD.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".
4 Insérer un disque (➜ page 29).

L'appareil accède à la base de données Gracenote et recherche les informations sur le CD.

●Une liaison réseau (➜ page 20) est nécessaire pour obtenir les informations sur les CD les plus récents.

Dans le cas où la recherche donne plusieurs titres

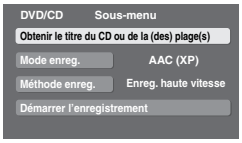
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le titre approprié, puis appuyer sur [ENTER].

Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement

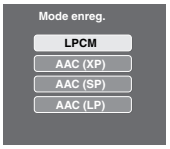
Utiliser les méthodes suivantes pour modifier les paramétrages du rendu sonore des enregistrements et sélectionner les modalités de l'enregistrement.

●Suivre également cette même procédure lors de l'enregistrement de formats audio autres que ceux d'un CD. Les rubriques affichées varient selon le format audio sélectionné pour l'enregistrement.

1 Appuyer sur [SUB MENU].


DVD/CD Sous-menu
Obtenir le titre du CD ou de la (des) plage(s)
Mode enreg. AAC (XP)
Méthode enreg. Enreg. haute vitesse
Démarrer l'enregistrement

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mode enreg.", puis appuyer su [ENTER].

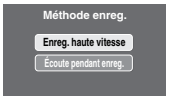


3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le mode d'enregistrement, puis appuyer sur [ENTER].

Modes d'enregistrement (➜ page 33)

CD seulement

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Méthode enreg.", puis appuyer sur [ENTER].



5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la méthode d'enregistrement, puis appuyer sur [ENTER].

Enreg. haute vitesse:
Enregistre en mode haute vitesse (max. 4×).

Écoute pendant enreg.:
Le signal audio est enregistré à une vitesse normale lors de l'écoute pendant un enregistrement sur le disque dur.

Enregistrements de base

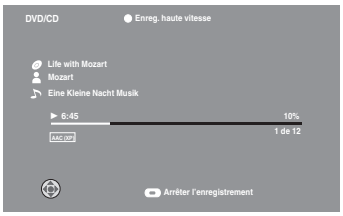
À partir de la télécommande: appuyer sur [● HDD REC].
À partir de l'appareil principal: appuyer sur [● CD ▶HDD].

Pour lancer l'enregistrement immédiatement après le réglage du mode et de la méthode d'enregistrement (ci-dessus)

Après l'étape 5 de la section "Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement" (ci-dessus)

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Démarrer l'enregistrement", puis appuyer sur [ENTER].
2 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

L'enregistrement des toutes les plages sur le CD démarre.



●Les titres et autres informations obtenus de la base de données Gracenote seront associés aux plages enregistrées.
●Lorsque la lecture en reprise ou la lecture aléatoire a été sélectionnée (➜ page 57, 58):
Avec [● HDD REC] (télécommande):
Aucun enregistrement ne peut être fait. Désactiver les modes de lecture en reprise et aléatoire.
Avec [● CD ▶HDD] (appareil principal):
L'enregistrement de toutes les plages du CD s'amorce. Les modes de lecture en reprise et aléatoire sont automatiquement désactivés.

Pour arrêter un enregistrement
Appuyer sur [■].
Les plages dont l'enregistrement a été interrompu (enregistrement incomplet) ne seront pas enregistrées sur le disque dur.
- De plus, aucun contenu ne sera enregistré si l'enregistrement en cours est interrompu dans la portion indexation (par exemple, lorsque "–0:03" est affiché) entre deux plages.

Pour sélectionner la plage à partir de laquelle l'enregistrement s'amorce
[Cette sélection n'est possible que lorsque la méthode d'enregistrement "Écoute pendant enreg." (➜ page 34, étape 5) a été sélectionnée.
1 Appuyer sur [TOP MENU], la liste des plages s'affiche.
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage à partir de laquelle l'enregistrement doit s'amorcer, puis appuyer sur [ENTER].
3 Appuyer sur [● HDD REC].
L'enregistrement s'amorce à partir de la plage sélectionnée et se poursuit jusqu'à la fin du CD.

Pour enregistrer une plage pendant son écoute
[Cette opération n'est possible que lorsque la méthode d'enregistrement "Écoute pendant enreg." (➜ page 34, étape 5) a été sélectionnée.
Pendant l'écoute du disque, appuyer sur [● HDD REC].
- La lecture est interrompue puis redémarre à partir du début de la plage en cours; l'enregistrement se poursuit jusqu'à la fin du disque.

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota
- Il n'est pas possible d'effectuer une pause pendant un enregistrement.
- Aucun signal audio n'est entendu lors d'un enregistrement à haute vitesse.
- Si le niveau du volume est modifié pendant l'enregistrement, il pourrait y avoir un certain délai avant que le réglage prenne effet. Toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.
- Lors d'un enregistrement à haute vitesse, les données chronométriques du temps de lecture écoulé et de la barre d'état pourraient apparaître figées. Toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.
- Pendant l'écoute et l'enregistrement simultanés d'un CD ne comportant aucune intermission entre les plages (par exemple, des CD de mixage DJ), il pourrait y avoir de la distorsion lors du passage d'une plage à une autre. (Toutefois, cela n'a aucun effet sur la qualité de l'enregistrement.)
- L'enregistrement ou la lecture de CD comportant des restrictions contre le piratage qui ne sont pas compatibles avec les normes CD ne peuvent être garantis.
- Certains CD vendus dans le commerce sont protégés contre le piratage par des restrictions SCMS (système de limitation des possibilités de duplication). En raison de cette protection contre le piratage, ces types de CD ne peuvent être enregistrés sur le disque dur de l'appareil.

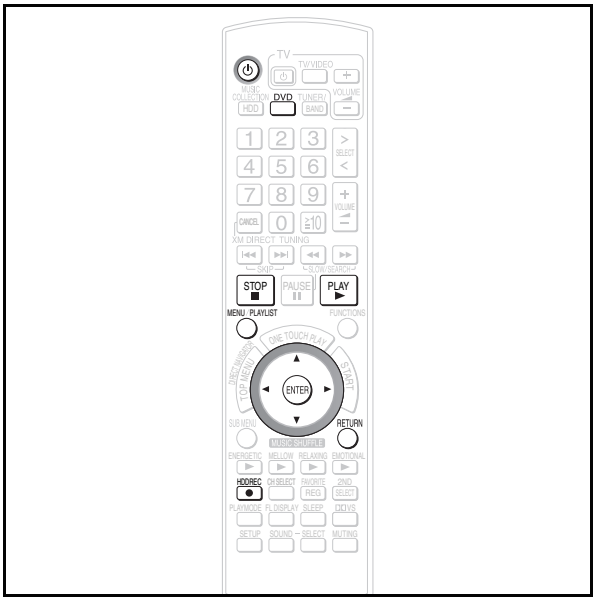
Conseils pratiques
- Si le message "Le CD est déjà enregistré" s'affiche, cela indique que l'appareil tente d'enregistrer un disque déjà enregistré sur le disque dur. Suivre les instructions au menu et sélectionner l'opération appropriée.

Ajouter à liste lecture album:
Le CD sera enregistré et ajouté à la liste de lecture d'albums (lequel a déjà été enregistré). Si le titre de l'album a été modifié depuis sont enregistrement initial, cette information ne sera pas affichée.

Enreg. comme nouvel album:
Le CD sera enregistré et considéré comme étant un album différent. L'album enregistré sera nommé "XXXXX (nom de l'album)~ XX (numéro)".

Annuler:
L'enregistrement sera annulé.

Enregistrement de disques WMA et MP3 sur le disque dur



WMA **MP3**

Les fichiers WMA/MP3 en provenance de disques inscriptibles seront enregistrés au format analogique sur le disque dur.

- L'enregistrement WMA/MP3 se fait dans le mode "Écoute pendant enreg." (➜ page 34, étape 5).
- Il est possible que des disques comportant un contenu autre que des fichiers WMA/MP3 ne puissent pas être enregistrés.
- Il n'est pas possible d'effectuer ce type d'enregistrement avec [● CD ►HDD] (appareil principal).

CD inscriptibles: l'enregistrement de fichiers WMA/MP3 est possible.

DVD inscriptibles: seuls les fichiers MP3 peuvent être enregistrés.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".
4 Insérer un disque WMA/MP3 (➜ page 29).

Enregistrement de fichiers WMA/MP3

Appuyer sur [● HDD REC].

L'enregistrement s'amorce et tous les fichiers WMA/MP3 sur le disque sont enregistrés.

- Si l'indication "Mode de lecture Aléatoire/Répétition" est affichée, désactiver les fonctions de lecture aléatoire et en reprise (➜ page 57, 58).

Pour changer le mode d'enregistrement avant de lancer un enregistrement

Suivre les étapes 1 à 3 de "Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement" à la page 34. (La méthode d'enregistrement "Écoute pendant enreg." est automatiquement sélectionnée.)

Pour arrêter un enregistrement

Appuyer sur [■].

Les plages dont l'enregistrement a été interrompu (enregistrement incomplet) ne seront pas enregistrées sur le disque dur.

Pour sélectionner la plage à partir de laquelle l'enregistrement s'amorce

1 Appuyer sur [MENU], la liste des plages s'affiche.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le dossier à partir duquel l'enregistrement doit s'amorcer, puis appuyer sur [ENTER].
3 Pour sélectionner une plage
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage à partir de laquelle l'enregistrement doit s'amorcer, puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [● HDD REC].
L'enregistrement s'amorce à partir du dossier ou de la plage sélectionné et se poursuit jusqu'à la fin du disque.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Nota

- Aucune pause n'est possible pendant un enregistrement.

Conseils pratiques

Modalités d'ajout des titres

Les noms de l'interprète, de l'album et de la plage sont ajoutés de la manière indiquée ci-dessous.

Nom de l'interprète: "_Artiste inconnu"
Nom de l'album: Le nom du dossier dans lequel se trouve la plage enregistrée.
Nom de la plage: Le nom de fichier de la plage.

- Après la fin de l'enregistrement, il est possible de changer le titre ou d'obtenir des informations quant au titre à partir de la base de données Gracenote (➜ page 72).

Sélection de fichiers WMA/MP3 à enregistrer à partir d'un disque inscriptible

Si le mode de lecture programmée est utilisé, il est possible de sélectionner plusieurs plages WMA/MP3 sur des disques et les enregistrer tous à la fois (➜ page 57).

1 Créer une liste des plages devant être lues en recourant au mode de lecture programmée (➜ page 57).

2 Appuyer sur [● HDD REC].

Toutes les plages figurant sur la liste de lecture programmée sont enregistrées.

Début d'un enregistrement à partir d'une plage donnée d'une liste de lecture programmée

1 Appuyer sur [►] (PLAY) avant l'étape 2 (ci-dessus) pour lancer la lecture de la liste de lecture programmée.
2 Pendant la lecture de la plage (ou pause de sa lecture) devant être enregistrée, appuyer sur [● HDD REC].
L'enregistrement s'amorce à partir de cette plage; l'enregistrement se poursuit jusqu'à la fin de la dernière plage de la liste de lecture programmée.

Enregistrement d'émissions radio

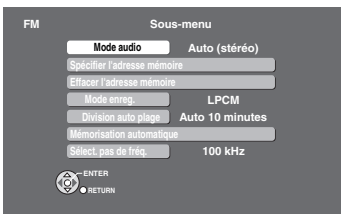
Il est possible d'enregistrer des émissions radio sur le disque dur. Après le début de l'enregistrement, les données audio seront enregistrées et divisées conformément aux paramétrages chronométriques établis avant l'enregistrement. Ainsi, l'enregistrement (du début à la fin) sera segmenté en plusieurs plages.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [TUNER/BAND] et sélectionner "FM" ou "AM".
Ordre: FM ➜ AM ➜ XM ➜ (retour à FM)
- Les émissions de la radio par satellite XM ne peuvent être enregistrées.

1 Syntoniser la station radio d'où l'enregistrement des émissions doit se faire (➜ page 62).

2 Appuyer sur [SUB MENU].



3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Division auto plage", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la méthode de division, puis appuyer sur [ENTER].

Auto 5 minutes: L'enregistrement est divisé en plages de 5 minutes.
Auto 10 minutes: L'enregistrement est divisé en plages de 10 minutes.
Manuelle: L'utilisateur peut diviser l'enregistrement à sa guise. (Pour les méthodes de division, voir ci-contre.)

5 Appuyer sur [RETURN].

6 Appuyer sur [● HDD REC].

L'enregistrement s'amorce.
Les titres sont automatiquement ajoutés. (➜ ci-dessous).

Pour changer le mode d'enregistrement avant de lancer un enregistrement

Suivre les étapes 1 à 3 de "Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement" à la page 34. (La méthode d'enregistrement ne peut pas être sélectionnée.)

Pour arrêter un enregistrement

Appuyer sur [■].

Pour interrompre un enregistrement

Appuyer sur [● HDD REC].
- Pour poursuivre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur [● HDD REC] (l'enregistrement est segmenté).

Pour diviser manuellement des plages

Pendant l'enregistrement, appuyer sur [ENTER] à l'endroit où la plage doit être divisée.
- Lors de la division, créer un intervalle d'au moins 2 secondes entre deux plages. (Un intervalle inférieur à deux secondes rend la division impossible.)
- Les plages enregistrées dans le mode "Manuelle" dont la durée est supérieure à 60 minutes sont automatiquement divisées.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Nota

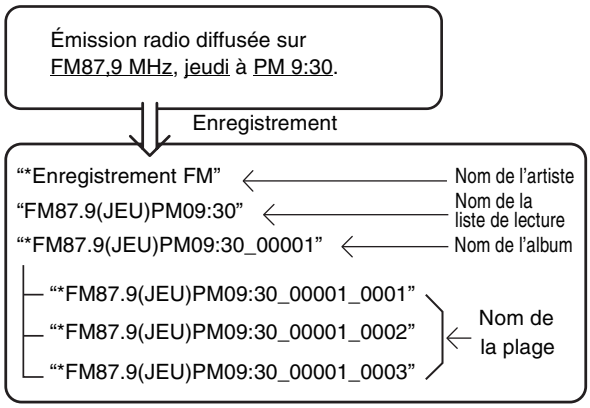
- Il n'est pas possible d'enregistrer des émissions radio sur pression de la touche [● CD ▶HDD] de l'appareil principal. Utiliser la touche [● HDD REC] de la télécommande.
- Le rendu sonore pourrait être perturbé dans l'intervalle entre les plages enregistrées sur le disque dur.

Conseils pratiques

À propos des titres des enregistrements d'émissions radio

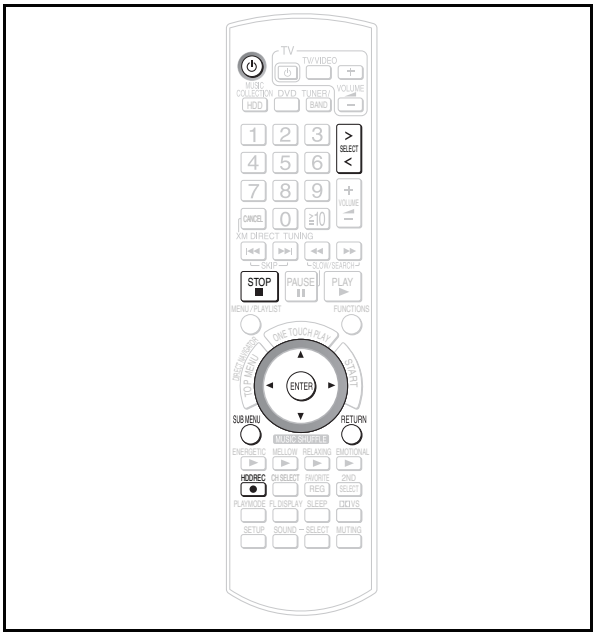
Toutes les plages du début à la fin de l'enregistrement sont traitées comme faisant partie d'une seule et même liste de lecture (données enregistrées). Un titre est attribué à chaque plage enregistrée à partir de la radio de la manière indiquée ci-dessous.

Modalités d'ajout des titres (exemple)



- Lorsque l'enregistrement est piloté par la minuterie (➜ page 84), il débute un peu plus tôt que l'heure programmée de manière à prévenir que le début de l'émission ne soit ratée. Par conséquent, le nom de la liste de lecture comporte une indication chronométrique qui est une minute plus tôt que l'heure programmée.
- Après la fin de l'enregistrement, il est possible de changer le titre manuellement ou d'obtenir des informations de la base de données Gracenote (➜ page 72).

Enregistrement d'un signal audio provenance d'un appareil auxiliaire



Il est possible d'enregistrer sur le HDD des plages audio en provenance de sources externes. Après le début de l'enregistrement, les plages seront divisées conformément aux paramétrages chronométriques établis avant le début de l'enregistrement. Par conséquent, l'enregistrement (du début à la fin) sera divisé en plusieurs plages.

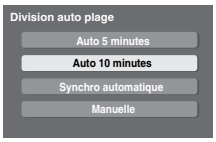
Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Connecter l'appareil devant être utilisé comme source (enregistrement/lecture) (➜ page 18, 19).
4 Appuyer sur [> SELECT <] pour commuter le sélecteur.
AUX: Si l'appareil est connecté à la prise AUX
Audio TV: Si l'appareil est connecté à la prise TV IN
- Aucun enregistrement n'est possible si "Entrée audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE" (➜ page 83).

PORT MUSICAL: Si l'appareil est connecté à la prise de port musical.
- Si le niveau de sortie audio sur l'appareil source est trop élevé, le signal audio pourrait subir de la distorsion. Dans un tel cas, régler le volume sur l'appareil source.

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Division auto plage", puis appuyer sur [ENTER].



3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la méthode de division, puis appuyer sur [ENTER].

Auto 5 minutes: L'enregistrement est divisé en plages de 5 minutes.

Auto 10 minutes: L'enregistrement est divisé en plages de 10 minutes.

Synchro automatique: Après le début de la lecture sur l'appareil source, l'enregistrement s'amorce automatiquement. L'appareil recherche les périodes de silence entre les plages; lorsqu'un intervalle de 3 secondes ou plus est repéré, l'enregistrement s'arrête (la plage est divisée) pour se poursuivre dès qu'un signal audio est repéré.

Manuelle: L'utilisateur peut diviser l'enregistrement à sa guise. (Pour les méthodes de division, voir ci-dessous.)

4 Appuyer sur [RETURN].

5 Appuyer sur [● HDD REC].

Auto 5 minutes, Auto 10 minutes, Manuelle:
L'enregistrement s'amorce.
Synchro automatique:
L'appareil passe dans le mode attente.

6 Lancement de la lecture sur l'appareil source.

- **Synchro automatique:** L'enregistrement s'amorce sur détection d'un signal audio.

Les titres sont automatiquement ajoutés (➜ page 39).

Pour changer le mode d'enregistrement avant de lancer un enregistrement
Suivre les étapes 1 à 3 de "Sélection du mode et de la méthode d'enregistrement" à la page 34. (La méthode d'enregistrement ne peut pas être sélectionnée.)

Pour mettre fin à un enregistrement
Appuyer sur [■].

Pour interrompre un enregistrement
Appuyer sur [● HDD REC].
- Pour poursuivre l'enregistrement, appuyer à nouveau sur [● HDD REC]. (La plage est divisée.)

Pour diviser manuellement des plages
Pendant l'enregistrement, appuyer sur [ENTER] à l'endroit où la plage doit être divisée.
- Pour diviser les plages, créer un intervalle d'au moins deux secondes entre deux plages. (Un intervalle inférieur à deux secondes rend la division impossible.)
- Les plages enregistrées dans le mode "Manuelle" dont la durée est supérieure à 60 minutes seront automatiquement divisées.

Pour régler la synchronisation
Si, dans le cas d'enregistrements synchronisés, l'enregistrement ne s'amorce pas ou que les plages se sont pas correctement divisées, faire les ajustements qui s'imposent, puis relancer l'enregistrement.

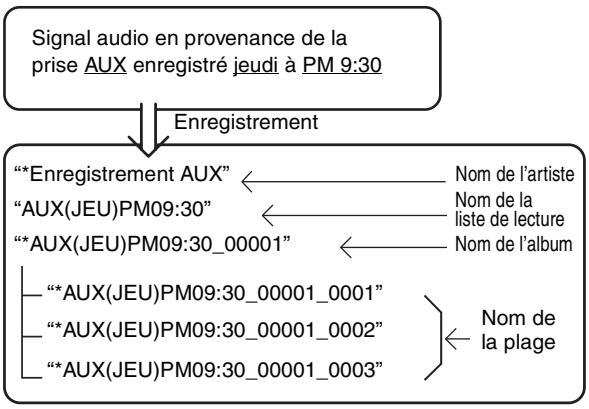
1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Niveau de synchro automatique", puis appuyer sur [ENTER].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le niveau, puis appuyer sur [ENTER].
Les ajustements peuvent se faire sur une plage de 25 paliers.
−12 (bas) ↔ 0 (standard) ↔ +12 (haut)
- Si le niveau sonore est très faible, l'enregistrement pourrait ne pas s'amorcer. Le cas échéant, baisser la valeur.
- Lors de l'enregistrement d'une cassette audio, etc., comportant un niveau élevé de bruit, les plages pourraient ne pas être correctement divisées ou l'enregistrement pourrait ne pas s'amorcer. Le cas échéant, élever la valeur.

Nota

- Il n'est pas possible de lancer l'enregistrement d'une source externe sur pression de la touche [● CD ►HDD] de l'appareil principal. Utiliser la touche [● HDD REC] de la télécommande.
- Le rendu sonore pourrait être perturbé dans l'intervalle entre les plages enregistrées sur le disque dur.
- Dépendant de la qualité audio ou du réglage du volume sur les appareils sources, il se pourrait que le téléchargement des informations depuis la base de données Gracenote, l'analyse des plages aux fins de la fonction de navigation musicale ou la méthode de division "Synchro automatique" ne fonctionne pas adéquatement.

Conseils pratiques

Modalités d'ajout des titres (exemple)



- Après la fin de l'enregistrement, il est possible de changer le titre ou encore d'obtenir des informations sur le titre de la base de données Gracenote (➜ page 72).
- À propos des enregistrements synchrones:
  Dépendant de la source, les premières secondes d'un enregistrement pourraient être escamotées. De plus, dépendant des réglages du niveau de synchronisation, le nombre de plages sur l'enregistrement source pourrait être différent du nombre sur le support de destination. Le cas échéant, ajuster le niveau de synchronisation (➜ page 38) et relancer l'enregistrement. Les plages enregistrées au format LPCM peuvent être combinées et divisées après la fin de l'enregistrement (➜ page 74).

Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur

WMA **MP3**

Avec une liaison réseau (réseau LAN domestique), il est possible de transférer des fichiers WMA/MP3 d'un PC sur le disque dur de cet appareil.

Il est possible d'importer des enregistrements sans aucune distorsion ni dégradation de leur qualité.

- Système d'exploitation pris en charge: Windows XP SP2
- Formats de fichiers pouvant être importés
  - –extensions: WMA, MP3
    - Fichiers MP3 conformes aux normes MP3
    - MPEG-1 Audio Layer III
    - MPEG-2 Audio Layer III (LSF)
  - –débit binaire compatible: 32 kbit/s à 192 kbit/s
  - –fichiers sans protection contre le piratage
- Plages pouvant être importées de NAS (serveur de stockage en réseau).

Préparatifs

1 Connecter cet appareil et le PC au réseau (➜ page 20), ou connecter l'appareil directement au PC (➜ page 90).
2 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée selon les connexions faites sur l'appareil.
3 Appuyer sur [⏻].
4 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Préparatifs et vérifications sur PC

1 Paramétrer "Shared Folder" (➜ page 41, Paramétrage de "Shared Folder"), et déplacer le dossier contenant les fichiers WMA/MP3 dans le "Shared Folder", ou déplacer le dossier contenant les fichiers WMA/MP3 dans le dossier "Shared Documents".
   - Il est nécessaire de nommer le PC et le dossier partagé en n'utilisant que des caractères pouvant être utilisés sur cet appareil. Au besoin, faire les changements au "Shared Name" et au "Full Computer Name" sur le PC.

2 Vérification du nom du PC (Nom de l'ordinateur).
ex.: Pour "Windows XP Édition familiale"
Dans le menu "Start", sélectionner "System" dans "Control Panel", cliquer sur l'onglet "Computer Name" et noter le nom inscrit dans le champ "Full Computer Name".

Fonctionnement de l'appareil principal
À partir de l'écran principal (➜ page 30)

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Importation de l'ordinateur", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Nom d'ordinateur", puis appuyer sur [ENTER].

4 Entrer le nom de l'ordinateur (➜ page 69), puis appuyer sur [■] (Régler).
- Entrer le nom coché à l'étape 2 de "Préparatifs et vérifications sur PC" (➜ gauche) (Jusqu'à 15 caractères).

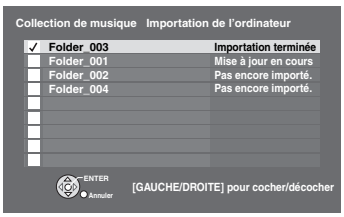
Si le nom du PC, etc., est affiché
Si des données ont déjà été importées ou qu'une sauvegarde a été effectuée (➜ page 87), alors le nom du PC, etc., pourrait être affiché. Le cas échéant, cocher le nom du PC et faire tout changement qui s'impose.

5 Recommencer les étapes 3 et 4 et entrer les autres paramètres.

Nom d'utilisateur: Le nom du compte utilisateur utilisé lors de l'enregistrement de Windows XP.
Mot de passe: Le mot de passe associé au nom d'utilisateur.
- Les mots de passe sont affichés sous la forme " ********** ".

Dossier partagé: Nom du dossier partagé sur le PC.

6 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner "Importer", puis appuyer sur [ENTER].
La liste des dossiers dans le dossier partagé sur le PC s'affiche.



7 Sélectionner le dossier devant être importé au moyen des touches [▲ ▼] et cocher au moyen des touches [◄ ►].

Pour sélectionner tous les dossiers
Appuyer sur [SUB MENU] et sélectionner "Tout cocher"
- Pour décocher les cases de tous les dossiers, sélectionner "Tout Décocher".

8 Appuyer sur [ENTER].

9 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
L'importation s'amorce et l'état courant ainsi que le temps restant s'affichent. Après la fin de l'importation, le message d'état s'affiche.
- Si l'importation ne devait pas s'amorcer, se reporter à la section "Messages" (➜ page 98) pour identifier et régler le problème.

Pour arrêter l'importation
Appuyer sur [■].
Les plages dont l'importation était terminée au moment de l'interruption peuvent être enregistrées.

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota
- Lorsque l'appareil se trouve dans le mode attente, l'appareil effectue l'analyse des plages WMA/MP3 importées sur son disque dur pour la fonction de navigation musicale (➜ page 49). Aucune conversion AAC des fichiers WMA/MP3 importés d'un PC n'est effectuée.
- Les plages n'ayant pas déjà fait l'objet d'une analyse s'affichent à l'écran de la liste de lecture identifiées par l'icône " ".
- Le rendu sonore pourrait être perturbé dans l'intervalle entre les plages importées d'un PC.
- Si une plage comporte une quantité élevée de données telles que JPEG, etc., il se pourrait que le signal audio soit mis en sourdine ou que la lecture de la plage ne soit pas effectuée.
- Lorsque NAS (serveur de stockage en réseau) est utilisé, entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe enregistrés auprès de NAS (➜ page 40, étape 5).

Conseils pratiques
Modalités d'ajout des titres
Si les données musicales sur le PC ont recours à des étiquettes d'informations musicales, le nom de l'artiste, le nom de l'album et les titres des plages seront ajoutés. En l'absence de telles étiquettes, les noms de l'artiste, de l'album et des plages sont ajoutées de la manière décrite ci-dessous.

Nom de l'artiste: "_Artiste inconnu"
Nom de l'album: Le nom du dossier dans lequel se trouve la plage enregistrée.
Nom de la plage: Le nom de fichier de la plage.

À propos des fichiers WMA/MP3 importés
Les plages importées d'un PC seront lues et éditées (à l'exception des fonctions combiner/diviser) de la même manière que les plages enregistrées sur le disque dur de l'appareil.

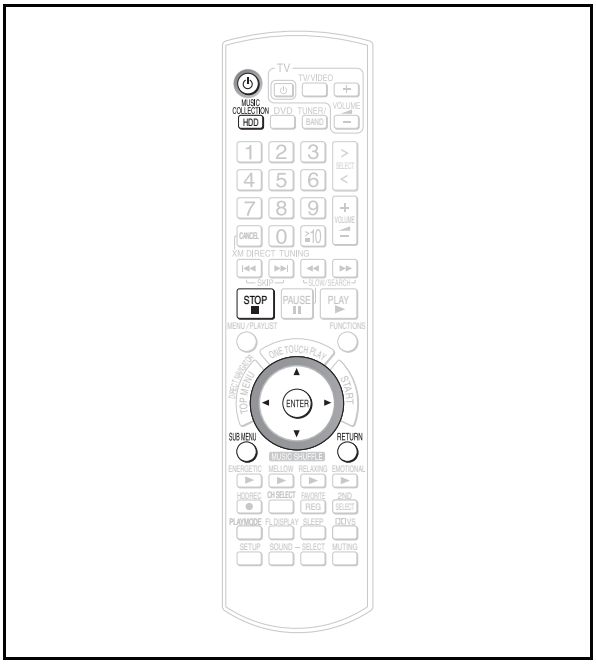
Paramétrage de "Shared Folder"

Pour de plus amples informations, se reporter au manuel d'utilisation du système Windows ou à l'Aide de Windows.

ex.: Pour "Windows XP Édition familiale"

1 Cliquer à droite sur le dossier à partager, puis sélectionner "Sharing and Security... ".
2 Cocher "Share this folder on the network" et "Allow network users to make changes to files".
3 Noter ce qui est inscrit dans le champ "Shared Name" (nécessaire pour les opérations ultérieures).
4 Cliquer sur "OK".

Selon l'ordinateur utilisé, des instabilités pourraient causer des problèmes tels que plages non importées, incapacité d'utiliser des plages importées, etc. La responsabilité de Panasonic et(ou) du revendeur est limitée à la grossière négligence ou à une intention malicieuse de la part de Panasonic et(ou) du revendeur. Ni Panasonic ni ses revendeurs n'assument aucune responsabilité pour toute perte de données musicales ou pour tout dommage, direct ou indirect, à ces données.



HDD

Il est possible d'augmenter l'espace mémoire disponible sur le disque dur ou d'obtenir des informations détaillées sur les plages et le disque dur.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Les plages LPCM sont supprimées après leur conversion au format ACC. Il n'est pas possible de les retourner à leur format original.

Lancement immédiat de la conversion et de l'analyse

La conversion au format AAC et l'analyse aux fins de la navigation musicale sont, en règle générale, effectués deux minutes après que l'appareil soit passé dans le mode attente. La procédure décrite ci-dessous permet de lancer ce processus sans délai.
Cette gestion des plages peut être effectuée soit en sélectionnant toutes les plages sur le disque dur n'ayant pas déjà fait l'objet d'une conversion ou d'une analyse, soit en sélectionnant une liste de lecture.

À partir de l'écran principal (➜ page 30)

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Convertir/ Analyser", puis appuyer sur [ENTER].
- Pendant la lecture de la plage, un message s'affiche demandant à l'utilisateur si la lecture doit être interrompue. Pour lancer la conversion/analyse: Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage à convertir/analyser, puis appuyer sur [ENTER].
Tout le disque dur: Toutes les plages se trouvant sur le disque dur feront l'objet d'une conversion/analyse.
Toute cette liste de lecture: Toutes les plages de la liste de lecture sélectionnée seront converties et analysées.

5 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
La conversion et l'analyse s'amorcent. (Après la fin de l'opération, l'appareil affiche l'écran précédent.)

Pour arrêter à mi-chemin
Appuyer sur [■].

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota
- Pendant la conversion et l'analyse, aucune lecture ni aucun enregistrement ne sont possibles.
- Si une tentative est faite de compresser une liste de lecture ne comportant aucune plage LPCM, le message "Il n'y a pas de plage convertissable ou analysable." s'affiche. Sélectionner une autre liste de lecture.

Compression de plages LPCM au format AAC

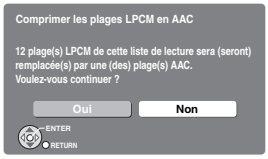
En convertissant au format AAC des plages enregistrées au format LPCM, il est possible d'augmenter l'espace disponible sur le disque dur.
La compression touche la liste de lecture au sein de laquelle se trouve la plage affichée à l'écran principal.

À partir de l'écran principal (➜ page 30)

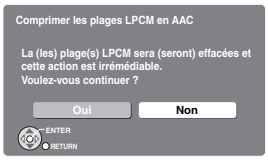
1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Comprimer les plages LPCM en AAC", puis appuyer sur [ENTER].


Comprimer les plages LPCM en AAC
12 plage(s) LPCM de cette liste de lecture sera (seront) remplacée(s) par une (des) plage(s) AAC.
Voulez-vous continuer ?
Oui
Non
ENTER
RETURN

4 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].



5 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le mode de compression, puis appuyer sur [ENTER].
La compression s'amorce.
Une fois la compression terminée, l'espace restant sur le disque dur s'affiche.

7 Appuyer sur [ENTER].

Pour arrêter à mi-chemin
Appuyer sur [■].

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota
- Pendant la conversion et l'analyse, aucune lecture ni aucun enregistrement ne sont possibles.
- Si une tentative est faite de compresser une liste de lecture ne comportant aucune plage LPCM, le message "Il n'y a pas de plage convertissable ou analysable." s'affiche. Sélectionner une autre liste de lecture.

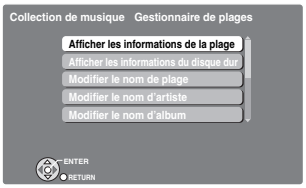
Affichage des informations de la plage ou du disque dur

Affiche les informations détaillées de la plage ou du disque dur.

À partir de l'écran principal (➜ page 30)

1 Appuyer sur [SUB MENU].

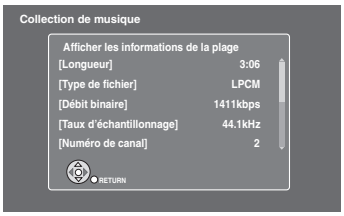
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner " Gestionnaire de plages ", puis appuyer sur [ENTER].


Collection de musique Gestionnaire de plages
Afficher les informations de la plage
Afficher les informations du disque dur
Modifier le nom de plage
Modifier le nom d'artiste
Modifier le nom d'album
ENTER
RETURN

3 Lors de l'affichage des informations de la plage: Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Afficher les informations de la plage", puis appuyer sur [ENTER].

Lors de l'affichage des informations du disque dur: Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Afficher les informations du disque dur", puis appuyer sur [ENTER].

Les informations détaillées de la plage ou du disque dur sont affichées.
ex. : Information sur la plage



Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques
Pour "Afficher les informations de la plage" seulement
Il est également possible d'effectuer les opérations ci-dessus à partir de la liste des plages. Lorsque les informations de la plage sélectionnée s'affichent :
1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Afficher les informations de la plage", puis appuyer sur [ENTER].

Brève explication de la recherche et de la lecture des plages enregistrées sur le disque dur

Il est possible de rechercher des plages enregistrées sur le disque dur au moyen de divers critères de recherche selon les préférences. À partir des résultats (sous la forme de listes) de la recherche, il est possible de sélectionner les plages à écouter. Les listes ainsi créées sont des “listes de lecture”. Pour effectuer la lecture d’une plage, la sélectionner parmi une liste de lecture. Les listes de lecture sont classées selon les catégories suivantes.

■ *Listes de lecture avec classement par données de base (artiste, album, plage)*

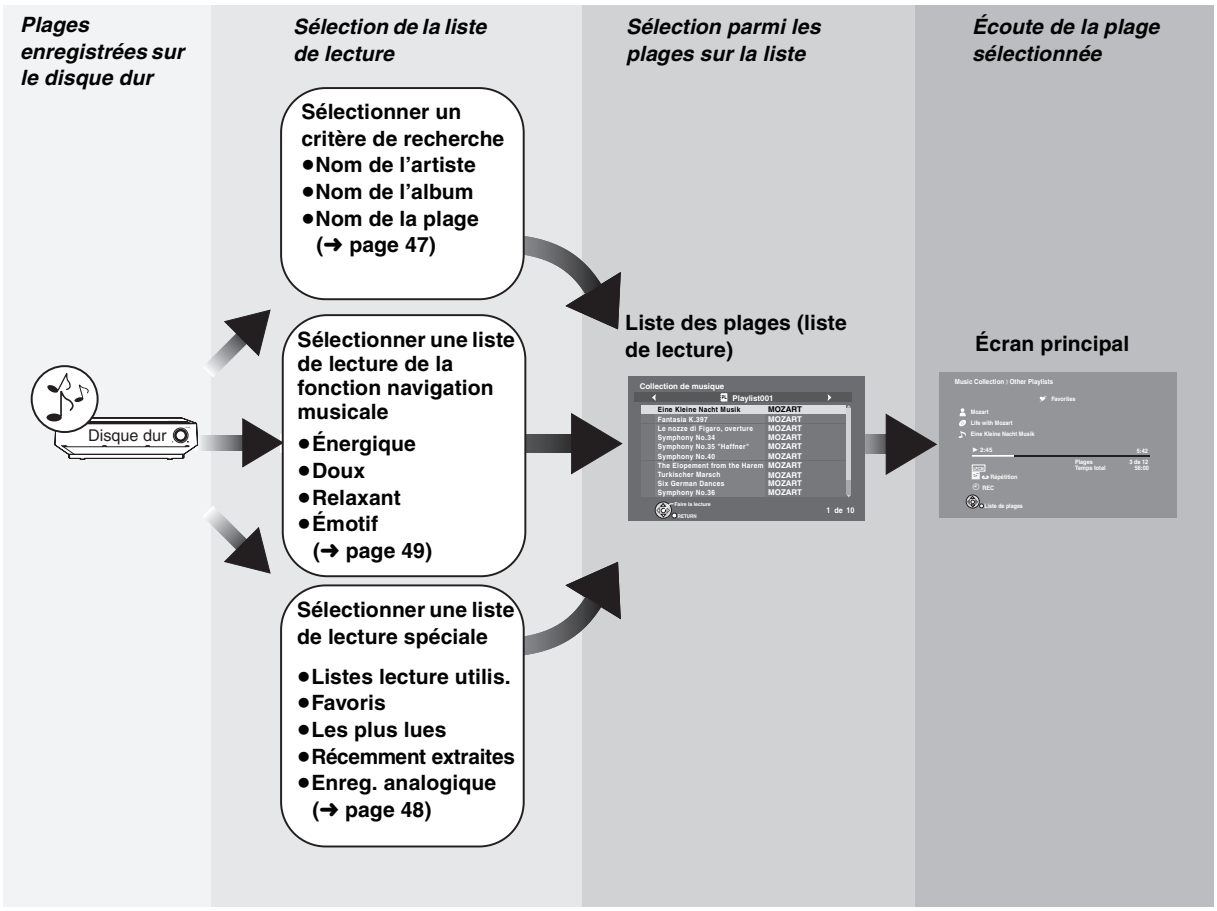
Ces listes de lecture sont créées à partir des informations de base telles que le nom de l’interprète ou le nom de l’album. Il est également possible de rechercher les plages par leur nom (➜ page 47).

■ *Listes de lecture générées par la fonction de navigation musicale*

La fonction de navigation musicale décide automatiquement de l’ambiance des pièces musicales pour ensuite les classer dans l’un ou l’autre des quatre groupes préétablis. Lorsqu’un groupe donné est sélectionné parmi ceux de la fonction de navigation musicale, les plages du groupe figure sur une liste de lecture aléatoire. Certaines plages ne peuvent être classées dans un aucun des groupes de la fonction navigation musicale (➜ page 49).

■ *Listes de lecture créées par l’utilisateur (“Autres listes de lecture” dans le menu principal de Collection de musique)*

Outre les listes de lecture créées à partir des informations de base sur les plages (voir plus haut), cet appareil permet la création d’autres types spéciaux de listes de lecture telles que les “Listes lecture utilis.”, que l’utilisateur organise dans l’ordre qu’il veut, ou les listes “Les plus lues” dont les plages sont classées en fonction de la fréquence de leur lecture. Il existe aussi d’autres listes de lecture pouvant être créées par l’utilisateur ou qui sont créées automatiquement telles que “Favoris”, “Récemment extraites” et “Enreg. analogique”. Pour de plus amples informations sur les listes de lecture, se reporter à la page 48.



Lecture de plages sur le disque dur

HDD

Préparatifs

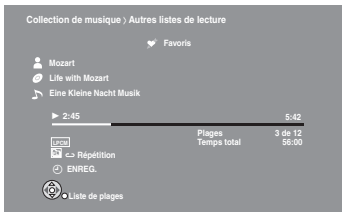
1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Lecture de base

Appuyer sur [►] (PLAY).

La dernière plage écoutée fait l'objet d'une lecture en reprise.

Écran principal



- Lorsque le sélecteur est réglé sur "Collection de musique" immédiatement après la fin de l'enregistrement:
  La lecture de la première plage en provenance de la dernière source utilisée (CD, fichiers WMA/MP3, émissions radio ou sources externes) s'amorce.

- La lecture de la liste de lecture de l'album, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

Opérations pendant la lecture

STOP ■	**Arrêt**

PAUSE ❚❚	**Pause**

- Appuyer sur [►] (PLAY) pour relancer la lecture.

⏮ ⏭	**Saut**

- À partir de l'écran principal.

◀◀ ▶▶	**Recherche** (pendant la lecture)

- Jusqu'à 5 paliers.
- Appuyer sur [►] (PLAY) pour relancer la lecture.
- Le son n'est pas audible pendant la recherche.
- Il est possible que le son ne soit pas audible pour un certain temps après la fin de la recherche.
- À partir du menu principal.

Nota

Le rendu sonore pourrait être perturbé dans l'intervalle entre les plages.

Conseils pratiques

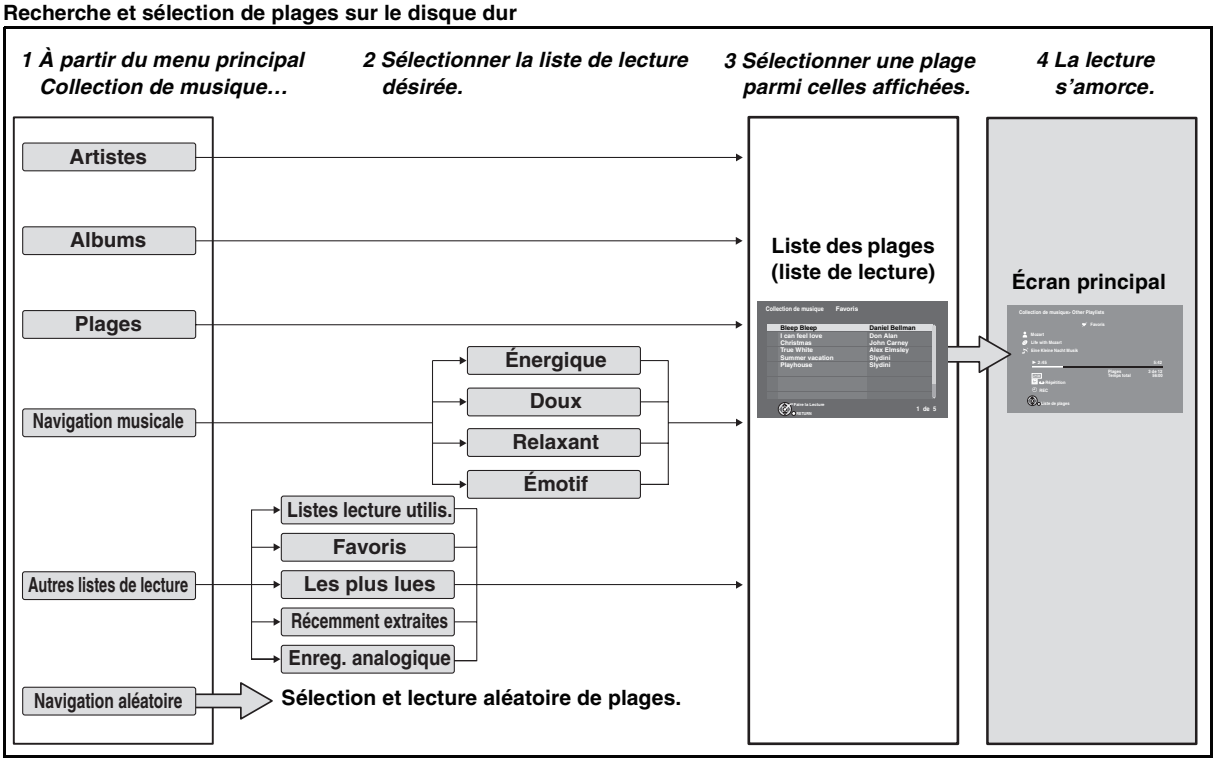
Pour faire la lecture de plages dans l'ordre désiré

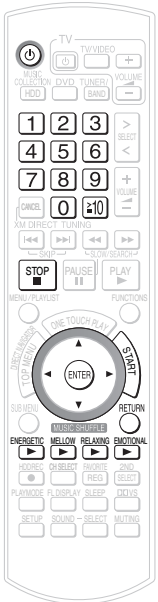
Créer une liste de lecture d'utilisateur (➜ page 67).

Recherche de plages sur le disque dur

Plusieurs méthodes sont disponibles pour faire la recherche et l'écoute de plages sur le disque dur.

Recherche et sélection de plages sur le disque dur





HDD

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

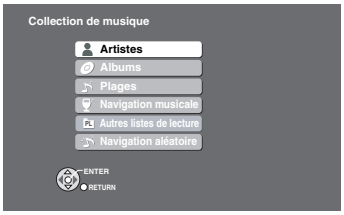
2 Appuyer sur [⏻].

Recherche à partir de diverses listes de lecture

1 Appuyer sur [START].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Écouter", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Collection de musique", puis appuyer sur [ENTER].



Différentes méthodes pour rechercher des plages

	Artistes Recherche par nom d'artiste (➜ page 47)
	Albums Recherche par nom d'album (➜ page 47)
	Plages Recherche par nom de plage (➜ page 47)
	Navigation musicale Les plages sont automatiquement sélectionnées à partir de la liste de lecture de la collection de navigation musicale (➜ page 49).
PL	**Autres listes de lecture** Recherche à partir de diverses listes de lecture créées par l'utilisateur (➜ page 48)
	Navigation aléatoire Sélection et lecture aléatoires de plages (➜ page 49).

Recherche par nom d'artiste

À partir du menu principal Collection de musique

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Artistes", puis appuyer sur [ENTER].
Tous les noms d'artiste sont affichés.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'artiste, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres onglets alphabétiques.

Tous les albums de l'artiste sélectionné sont affichés.

Recherche de noms d'artiste qui commence avec le mot "The"
Il n'est pas possible de rechercher un nom d'artiste qui commence avec le mot "The". Au contraire, il faut rechercher à partir de la lettre initiale du deuxième mot (la lettre "W" dans le cas où le nom de l'artiste est "The World").

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'album, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres artistes.

Toutes les plages de l'album sélectionné sont affichées.
Toutes les plages de l'artiste: Affiche toutes les plages de l'artiste sélectionné.

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres albums.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.
- La lecture de la liste de lecture de l'album, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

Recherche par nom d'album

À partir du menu principal Collection de musique

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Albums", puis appuyer sur [ENTER].
Toutes les listes d'album sont affichées.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'album, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres onglets alphabétiques.

Toutes les plages de l'album sélectionné sont affichées.

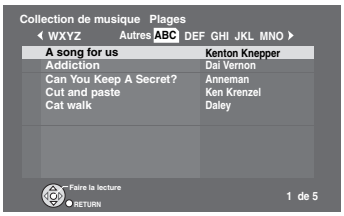
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres albums.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.
- La lecture de la liste de lecture de l'album, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

Recherche par nom de plage

À partir du menu principal Collection de musique

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Plages", puis appuyer sur [ENTER].
Toutes les plages enregistrées sont affichées en ordre alphabétique.


Collection de musique Plages
WXYZ Autres ABC DEF GHI JKL MNO
A song for us Kenton Knepper
Addiction Dai Vernon
Can You Keep A Secret? Anneman
Cut and paste Ken Krenzel
Cat walk Daley
Faire la lecture
RETURN
1 de 5

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].
- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres onglets alphabétiques.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.
- La lecture de la liste de lecture de l'album, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de changer la plage de lecture (➜ page 55).

Recherche à partir de diverses listes de lecture créées par l'utilisateur

À partir du menu principal Collection de musique

1 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres listes de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

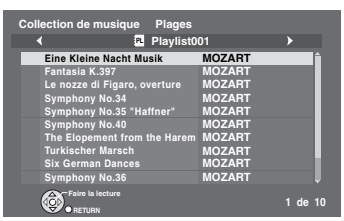
2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [ENTER].**

Listes de lecture créées par l'utilisateur (Autres listes de lecture)

PL	**Listes lecture utilis.** Listes de lecture permettant de placer les plages dans l'ordre voulu (➜ page 67)
♥	**Favoris** Liste de lecture contenant les plages préférées de l'utilisateur parmi celles qu'il a enregistrées (maximum de 99 plages) (➜ page 70)
1 2 3	**Les plus lues** Liste de lecture créée comprenant les 99 plages les plus lues parmi les dernières 999 plages écoutées.
✳	**Récemment extraites** Liste de lecture sur laquelle figurent les 99 dernières plages enregistrées. Il est à noter que les enregistrements d'émissions radio et ceux faits à partir de sources externes ne figurent pas sur cette liste.
WWW	**Enreg. analogique** Liste de lecture sur laquelle ne figurent que les enregistrements analogiques d'émissions radio et ceux faits à partir de sources externes.

■ *Lorsque "Listes lecture utilis." est sélectionné*

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la liste de lecture, puis appuyer sur [ENTER].**



4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].**

- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres listes de lecture.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.

- La lecture de la liste de lecture, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

■ *Lorsque "Favoris", "Les plus lues" ou "Récemment extraites" est sélectionné*

ex. : Favoris

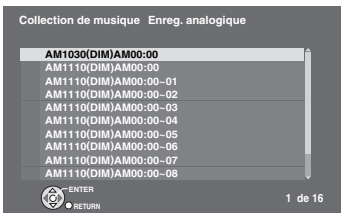
3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].**

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.

- La lecture de la liste de lecture, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

■ *Lorsque "Enreg. analogique" est sélectionné*

La liste indique le jour de la semaine et l'heure de tous les enregistrements analogiques d'émissions radio et de ceux faits à partir de sources externes.



3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la liste de lecture, puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].**

- Au moyen des touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres listes de lecture.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.

- La lecture de la liste de lecture, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

Navigation musicale

Les plages sont automatiquement sélectionnées à partir de la liste de lecture de la collection Navigation musicale.

Cette fonction génère des listes de lecture qui ne contiennent que des plages ayant été analysées et identifiées comme créant une certaine ambiance. L'appareil utilise le rythme et le tempo, etc., comme critère de classification des plages pour ensuite les placer dans l'une des quatre catégories de la fonction de navigation musicale.

- À chaque fois qu'un groupe de la liste de lecture de navigation musicale est sélectionné, les plages et l'ordre dans lequel elles apparaissent sont modifiés.
- Certaines plages ne peuvent être classées dans aucun des quatre groupes des listes de lecture de navigation musicale.

À partir du menu principal Collection de musique

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Navigation musicale", puis appuyer sur [ENTER].

Les groupes disponibles sous Navigation musicale

Énergique	**Doux**
Relaxant	**Émotif**

- Chaque groupe peut contenir jusqu'à 99 plages.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner un groupe, puis appuyer sur [ENTER].

- Tous les groupes de plages sélectionnés apparaissent à chaque fois dans un ordre aléatoire différent.
- Si le groupe sélectionné comporte plus de 99 plages, 99 plages sont sélectionnées de manière aléatoire et apparaissent dans un ordre également aléatoire.

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une plage, puis appuyer sur [ENTER].

- Avec les touches [◄ ►], il est possible de sélectionner d'autres groupes de navigation musicale.

La lecture de la plage sélectionnée s'amorce.

- La lecture de la liste de lecture, incluant la plage sélectionnée, se poursuit jusqu'à la dernière plage (réglage par défaut). Il est possible de modifier la plage de lecture (➜ page 55).

À propos de la fonction de navigation musicale

L'analyse des plages par la fonction de navigation musicale se fait pendant que l'appareil est dans le mode attente (➜ page 32), par conséquent les plages ne sont pas immédiatement classées dans les groupes de navigation musicale après avoir été enregistrées. Les plages MP3/ WMA importées d'un PC seront également analysées par la fonction de navigation musicale dans le mode attente. Pour que l'analyse s'effectue immédiatement après l'enregistrement, activer le paramètre "Convertir/Analyser" (➜ page 42).

Utilisation de la fonction de navigation musicale à partir de la télécommande

Sur pression des touches de la fonction navigation musicale (MUSIC SHUFFLE) de la télécommande, la lecture des plages du groupe sélectionné s'amorce immédiatement.

Navigation aléatoire

Sélection et lecture aléatoires de plages.

À partir du menu principal Collection de musique

Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Navigation aléatoire", puis appuyer sur [ENTER].

Toutes les plages enregistrées sur le disque dur sont lues dans un ordre aléatoire.

- Après la fin de la lecture, l'appareil passe à la liste de lecture de l'album sur lequel se trouve la dernière plage lue.
- Si "Lecture répétée" (➜ page 54) est réglée sur "Oui", la lecture aléatoire se poursuit jusqu'à ce que la touche [■] soit pressée. Si la fonction est réglée sur "Non", la lecture est arrêtée après la fin de la lecture de toutes les plages enregistrées sur le disque dur.
- Les fonctions "Lecture aléatoire" (➜ page 54) et "Plage de lecture" (➜ page 55) ne peuvent être activées lorsque la fonction de navigation aléatoire a été activée.

Nota

- Les plages qui n'ont pas été converties ou analysées apparaissent sur l'écran des listes de lecture accompagnées de la marque " ⬇ ".

À propos des onglets alphabétiques

Les onglets alphabétiques apparaissent dans l'ordre indiqué ci-dessous.

Alphabet ➜ Nombres ➜ Autres

Pour retourner au menu précédent

Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

Il est également possible de sélectionner les plages et les listes de lecture au moyen des touches numériques au lieu des touches [▲ ▼].

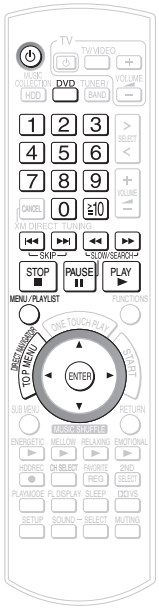
Pour entrer des nombres comportant plus de 2 chiffres:

Sélection d'un numéro à 2 chiffres (ex.: 12)

[≧10] ➜ [1] ➜ [2]

Sélection d'un numéro à 3 chiffres (ex.: 225)

[≧10] ➜ [≧10] ➜ [2] ➜ [2] ➜ [5]



DVD-V **DVD-VR** **DVD-A**

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".

4 Insérer un disque (➜ page 29).
- Avec les disques à double face, insérer le disque avec l'étiquette de la face à lire vers le haut.
- DVD-RAM: Retirer les disques de leur cartouche avant utilisation.

Lecture de base

La lecture s'amorce immédiatement après l'insertion du disque.

- Lorsqu'un menu s'affiche
  (➜ droite, "Affichage du menu disque", étape 2)
- Une fois le disque inséré, la lecture s'amorce également lorsque le sélecteur est commuté sur "DVD/CD".

Opérations pendant la lecture

STOP ■	**Arrêt**

La position est mémorisée lorsque le message "RESUME" apparaît sur l'afficheur de l'appareil.
- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour poursuivre la lecture.
  (Poursuite de la lecture)
- Appuyer sur [■] pour annuler la position.
- La position est mémorisée même si l'appareil est mis hors tension ou si le sélecteur est commuté (lecture normale seulement).
- LA ROTATION DES DISQUES SE POURSUIT PENDANT L'AFFICHAGE DES MENUS. Afin de protéger le système d'entraînement et l'écran du téléviseur, appuyer sur [■] pour immobiliser le disque.

PAUSE ❚❚	**Pause**

- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour relancer la lecture.

⏮ ⏭	**Saut**

DVD-VR Il est également possible de repérer les marqueurs enregistrés au moyen d'un enregistreur DVD.

◀◀ ▶▶	**Recherche** (pendant la lecture) **Ralenti** (pendant la pause)

- Jusqu'à 5 paliers.
- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour relancer la lecture.

ENTER	**DVD-V** **DVD-VR** **Lecture image par image** (pendant la pause)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ≧10	**Sélectionner la rubrique au moyen des touches numériques**

ex.: Pour sélectionner 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

DIRECT NAVIGATOR TOP MENU	**DVD-V** **DVD-A** **Affichage du menu disque**

Le menu ainsi que les rubriques sélectionnables peuvent différer selon le disque. Pour plus de renseignements sur le pilotage des menus sur les disques, se reporter au manuel d'utilisation afférent au disque.

1 Appuyer sur [TOP MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

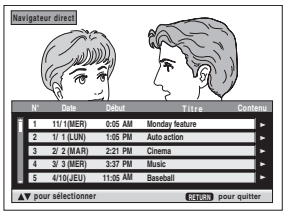
Différentes méthodes de lecture sur disque inscriptible

DVD-VR

- Les titres s'affichent seulement s'ils ont été mémorisés.
- Il n'est pas possible d'éditer les listes de lectures ni les titres.

Lecture programmée

1 **Appuyer sur [DIRECT NAVIGATOR].**


Navigateur direct
N° Date Début Titre Contenu
1 11/ 1(MER) 0:05 AM Monday feature
2 1/ 1 (LUN) 1:05 PM Auto action
3 2/ 2 (MAR) 2:21 PM Cinema
4 3/ 3 (MER) 3:37 PM Music
5 4/10(JEU) 11:05 AM Baseball
▲▼ pour sélectionner
RETURN pour quitter

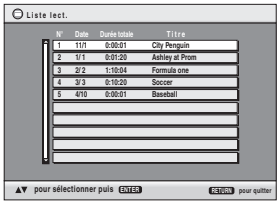
2 **Appuyer sur [▲ ▼] ou les touches numériques pour sélectionner un programme.**

- **Sélection d'un numéro à 2 chiffres**
  ex.: 23: [≧10] ➜ [2] ➜ [3]
- Appuyer sur [►] pour afficher les contenus du programme.

3 **Appuyer sur [ENTER].**

Lecture d'une liste de lecture sur un DVD-VR
(Seulement lorsque le disque comporte une liste de lecture)

1 **Appuyer sur [PLAYLIST].**


Liste lect.
N° Date Durée totale Titre
1 11/1 0:00:01 City Penguin
2 1/ 1 0:01:20 Ashley at Prom
3 2/ 2 1:10:04 Formula one
4 3/ 3 0:10:20 Soccer
5 4/10 0:00:01 Baseball
▲▼ pour sélectionner puis ENTER
RETURN pour quitter

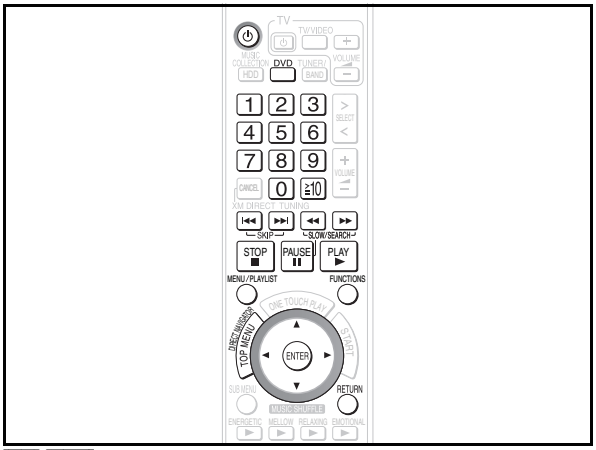
2 **Appuyer sur [▲ ▼] ou les touches numériques pour sélectionner une liste de lecture.**

- **Sélection d'un numéro à 2 chiffres**
  ex.: 23: [≧10] ➜ [2] ➜ [3]

3 **Appuyer sur [ENTER].**

Lecture de fichiers MP3 et JPEG sur un disque DVD inscriptible
Se reporter à la section "Lecture d'un DVD ou CD inscriptible comportant des fichiers WMA, MP3 ou JPEG" à la page 53.

Lecture d'un disque CD ou VCD



CD VCD

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".

4 Insérer un disque (➜ page 29).

Lecture de base

CD: Appuyer sur [▶] (PLAY).

VCD: La lecture s'amorce immédiatement après l'insertion du disque.

- Une fois le disque inséré, la lecture s'amorce également lorsque le sélecteur est commuté sur "DVD/CD".

ex.: CD

Sélection et lecture de plages à partir d'un disque de musique commercial

Les noms de plage obtenus de la base de données Gracenote sont affichés.

1 Appuyer sur [MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].

- Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur [RETURN].

Appuyer sur [FUNCTIONS] pour commuter entre l'affichage des messages guides et celui de l'indicateur de l'état de lecture.

Opérations pendant la lecture

STOP ■	**Arrêt**

La position est mémorisée lorsque le message "RESUME" apparaît sur l'afficheur de l'appareil.

- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour poursuivre la lecture. **(Poursuite de la lecture)**
- Appuyer sur [■] pour annuler la position.
- La position est mémorisée même si l'appareil est mis hors tension ou si le sélecteur est commuté (lecture normale seulement.)

PAUSE ❚❚	**Pause**

- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour relancer la lecture.

⏮ ⏭	**Saut**

◀◀ ▶▶	**Recherche** (pendant la lecture) VCD **Ralenti** (pendant la pause)

- Jusqu'à 5 paliers.
- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour relancer la lecture.
- VCD Ralenti: en sens avant seulement

ENTER	VCD **Lecture image par image** (pendant la pause)

- En sens avant seulement

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ≧10	**Sélectionner la rubrique au moyen des touches numériques**

ex.: Pour sélectionner 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

RETURN ◯	VCD avec pilotage de la lecture **Affichage du menu disque**

Le menu ainsi que les rubriques sélectionnables peuvent différer selon le disque. Pour plus de renseignements sur le pilotage des menus sur les disques, se reporter au manuel d'utilisation afférent au disque.

1 Appuyer sur [RETURN] pendant la lecture.

2 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner une rubrique.
ex.: Pour sélectionner 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

Lecture de fichiers MP3 et JPEG sur un disque DVD inscriptible
Se reporter à la section "Lecture d'un DVD ou CD inscriptible comportant des fichiers WMA, MP3 ou JPEG" à la page 53.

Lecture d'un DVD ou CD inscriptible comportant des fichiers WMA, MP3 ou JPEG

WMA **MP3** **JPEG**

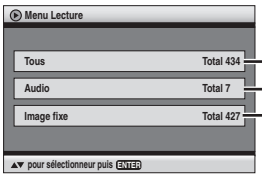
Pour des informations sur les formats de données pouvant être pris en charge par cet appareil, se reporter à la page 24 "Disques compatibles".

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".
4 Insérer un disque inscriptible (➜ page 29).

- Sélectionner "Lecture disque données" (➜ page 61, Menu Autres) dans les situations suivantes:
  – Lecture de disques HighMAT sans utiliser la fonction HighMAT
  – Lecture de fichiers **MP3** ou **JPEG** sur un DVD-RAM contenant à la fois le format **DVD-VR** et un autre format (ex.: **JPEG**)

Lecture du contenu dans l'ordre (Menu Lecture)



Tout le contenu
WMA/MP3
JPEG

Pendant l'affichage du menu
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tous", "Audio" ou "Image fixe", puis appuyer sur [ENTER].

- Pour afficher/quitter l'écran, appuyer sur [TOP MENU].

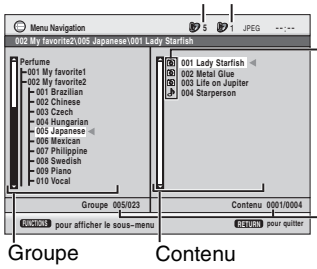
Lecture à partir d'une rubrique sélectionnée (Menu Navigation)

1 Appuyer sur [MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner le groupe, puis appuyer sur [ENTER].

3
- **Pour effectuer la lecture du contenu d'un groupe dans l'ordre**
  Appuyer sur [ENTER].
- **Pour lancer la lecture à partir d'un contenu sélectionné**
  Appuyer sur [▲ ▼] pour effectuer la sélection, puis appuyer sur [ENTER].

Numéro du groupe et du contenu en cours de lecture



: JPEG
: WMA/MP3

Numéro actuellement sélectionné

Groupe
Contenu

- **Pour faire l'écoute d'un fichier WMA/MP3 pendant le visionnement d'une image JPEG**
  Sélectionner d'abord une image JPEG, puis sélectionner le ficher WMA/MP3.
  (Procéder dans l'ordre inverse n'aura pas le même effet.)
- Pour quitter l'écran, appuyer sur [MENU].

■ *Utilisation du sous-menu*

1 Appuyer sur [MENU].

2 Appuyer sur [FUNCTIONS].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

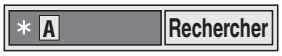
Multi — Groupes et contenu
Liste — Contenu seulement
Arbre — Groupes seulement
Miniature — Imagettes **JPEG**
Groupe suivant — Passage au groupe suivant
Groupe précédent — Retour au groupe précédent
Tous — WMA/MP3 et JPEG
Audio — WMA/MP3 seulement
Image fixe — JPEG seulement
Aide — Pour passer des messages guides à l'indicateur de l'état de la lecture
Rechercher — Recherche par contenu ou titre de groupe (➜ ci-dessous)

■ *Recherche par contenu ou titre de groupe*

1 Appuyer sur [MENU].
- Appuyer sur [◄ ►] pour mettre en surbrillance le titre d'un groupe en vue de repérer un groupe ou le titre de son contenu pour rechercher parmi son contenu.

2 Appuyer sur [FUNCTIONS].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Rechercher", puis appuyer sur [ENTER].



4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur [ENTER].
- Recommencer pour entrer d'autres caractères.
- Les lettres minuscules sont incluses dans la recherche.
- Appuyer sur [◄◄ ►►] pour passer entre A, E, I, O et U.
- Appuyer sur [◄] pour supprimer un caractère.
- Effacer l'astérisque (*) pour la recherche des titres commençant avec ce caractère.

5 Appuyer sur [►] pour sélectionner "Rechercher", puis appuyer sur [ENTER].
L'écran des résultats de la recherche s'affiche.

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le contenu ou le groupe, puis appuyer sur [ENTER].

Lecture de disques HighMAT™

Pendant l'affichage du menu
Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner des rubriques, puis appuyer sur [ENTER].

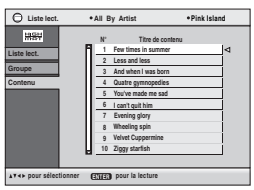
Menu:
Conduit au menu suivant montrant les listes de lecture ou un autre menu

Liste de lecture:
La lecture s'amorce

- Pour retourner à l'écran menu, appuyer sur [TOP MENU], puis appuyer à plusieurs reprises sur [RETURN].
- Pour modifier l'arrière-plan du menu, appuyer sur [FUNCTIONS]. L'arrière-plan est remplacé par celui enregistré sur le disque.
- Pour afficher/quitter l'écran, appuyer sur [TOP MENU].

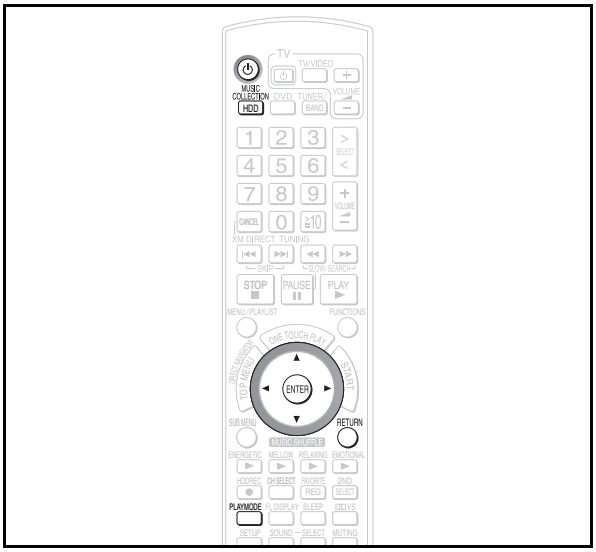
Sélection à partir des listes

1 Appuyer sur [MENU].
2 Appuyer sur [◄], puis sur [▲ ▼] pour commuter entre "Liste lect.", "Groupe" et "Contenu".
3 Appuyer sur [►], puis sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique. Appuyer sur [ENTER].



- Pour quitter l'écran, appuyer sur [MENU].

Réglage des modes de lecture des plages enregistrées sur le disque dur



HDD

Il est possible de configurer diverses méthodes de lecture des plages enregistrées sur le disque dur telles que lecture en reprise, lecture aléatoire ou plage de lecture (paramètre qui fixe l'endroit de la fin de la lecture).

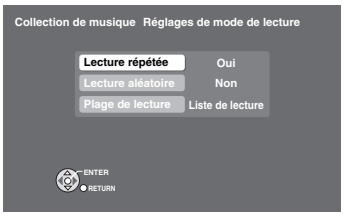
Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

- Les paramètres relatifs au mode de lecture sont mémorisés pour être rappelés chaque fois que "Collection de musique" est sélectionné.

Lecture répétée

1 Appuyer sur [PLAY MODE].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Lecture répétée", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Oui" ou "Non", puis appuyer sur [ENTER].

- **Oui:** Effectue une lecture répétée à l'intérieur d'une plage de lecture (➜ page 55).
- **Non:** Désactive la fonction de lecture répétée.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

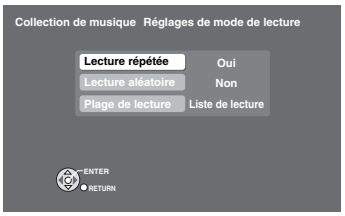
Conseils pratiques

Pour effectuer la lecture répétée d'une seule plage

Régler la lecture répétée sur "Oui", puis régler la plage de lecture (➜ page 55) sur "Une plage".

Lecture aléatoire

1 Appuyer sur [PLAY MODE].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Lecture aléatoire", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Oui" ou "Non", puis appuyer sur [ENTER].

- **Oui:** Effectue une lecture aléatoire à l'intérieur d'une plage de lecture (➜ page 55).
- **Non:** Désactive la fonction de lecture aléatoire.

Pour retourner à l'écran précédent

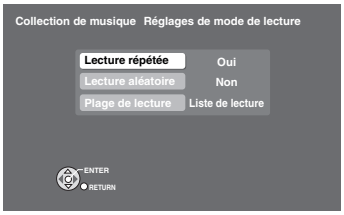
Appuyer sur [RETURN].

Nota

- Lorsque les plages sont lues dans un ordre aléatoire, il n'est pas possible de revenir en arrière pour réécouter des plages déjà lues.
- Lorsque la lecture se fait à partir de la fonction de navigation aléatoire (➜ page 49), cette rubrique ne peut être affichée.

Changement des réglages de la plage de lecture

1 **Appuyer sur [PLAY MODE].**



2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Plage de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage de lecture, puis appuyer sur [ENTER].**

- **Une plage:**
  Lecture d'une seule plage
- **Liste de lecture:**
  Lecture de la liste de lecture actuelle (par défaut)
- **Lecture de toutes les listes de lecture:**
  Lecture en continu de toutes les listes de lecture du même type (liste de lecture d'album ou d'utilisateur, avec enregistrement analogique ou toutes les plages de l'artiste).
  Ce réglage n'a aucun effet pour les listes de lecture sous "Favoris", "Navigation musicale", "Récemment extraites" ou "Les plus lues".

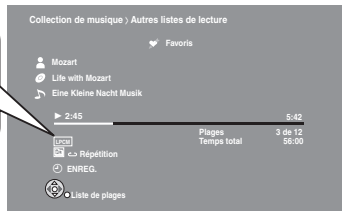
Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

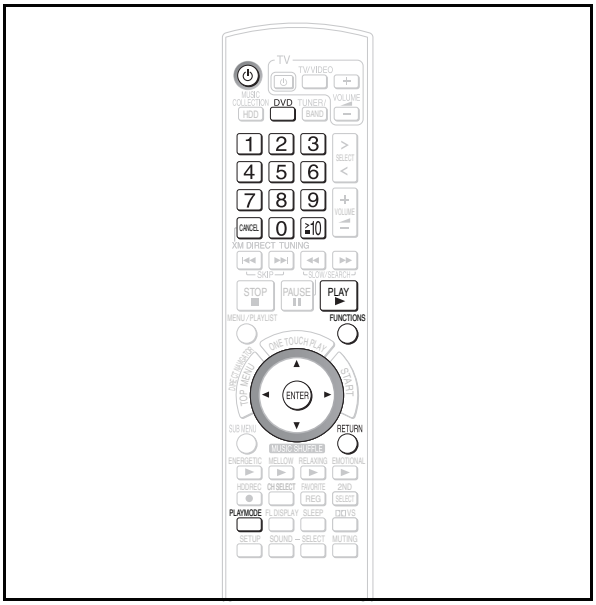
Nota
Lorsque la lecture se fait à partir de la fonction de navigation aléatoire (➜ page 49), cette rubrique ne peut être affichée.

Conseils pratiques

Vérification des paramétrages de la plage de lecture
Pendant la lecture ou en mode arrêt, il est possible de vérifier à l'écran les paramétrages de la plage de lecture.

: Une plage
: Liste de lecture
: Lecture de toutes les listes de lecture





DVD-V **DVD-VR** **DVD-A** **CD** **VCD**
WMA (sur disques inscriptibles)
MP3 (sur disques inscriptibles) **JPEG**

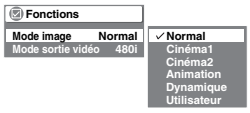
Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [DVD] pour commuter le sélecteur sur "DVD/CD".
4 Insérer un disque (➜ page 29).

Caractéristiques pour les réglages vidéo

Réglage de la qualité d'image
Image fixes et animées

1 Appuyer sur [FUNCTIONS].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres réglages", puis appuyer sur [►].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Menu Image", puis appuyer sur [►].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mode image", puis appuyer sur [►].
5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [ENTER].



Les rubriques suivantes s'affichent:
Normal: Images ordinaires
Cinéma1: Adoucit l'image et accentue la netteté des scènes sombres.
Cinéma2: Accentue l'image et rehausse la netteté des scènes sombres.
Animation: Convient à l'animation
Dynamique: Accentue le contraste pour des images à fort impact.
Utilisateur (Appuyer sur [ENTER] pour sélectionner **"Réglage de l'image"**)
(➜ droite)

Si "Réglage de l'image" est sélectionné, les réglages s'affichent.
ex.: Réglage du contraste

Sélectionner le paramètre à régler au moyen des touches [▲ ▼], puis faire les réglages en appuyant sur [◄ ►].

Les rubriques suivantes s'affichent sous Réglage de l'image:
Contraste: Accentue le contraste entre les parties sombres et claires de l'image (−7 à +7).
Luminosité: Rend l'image plus brillante (0 à +15).
Netteté: Règle la netteté des bords des lignes horizontales (−7 à +7).
Couleur: Règle la nuance de la couleur de l'image (−7 à +7).
Gamma: Règle la luminosité des parties sombres (0 à +5).
Ampli de profondeur : Adoucit l'arrière-plan pour donner l'impression d'une plus grande profondeur (0 à +4).

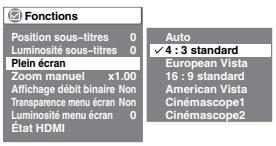
Zoom
Images animées

Cette fonction a pour effet d'agrandir l'image au format boîte aux lettres de manière qu'elle s'ajuste à l'écran.

1 Appuyer sur [FUNCTIONS].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres réglages", puis appuyer sur [►].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Menu Affichage", puis appuyer sur [►].

■ *Plein écran*

Après l'étape 3
1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Plein écran", puis appuyer sur [►].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

Auto, 4:3 standard, European Vista, 16:9 standard, American Vista, Cinémascope1, Cinémascope2

- Selon le disque, le format prédéterminé pourrait ne pas être affiché.

■ *Zoom manuel*

Après l'étape 3
1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Zoom manuel", puis appuyer sur [►].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour régler le taux d'agrandissement.
–de ×1,00 à ×1,60 (par incréments de 0,01), de ×1,60 à ×2,00 (par incréments de 0,02)

Changement de langue des sous-titres et des dialogues

Changement de langue des sous-titres

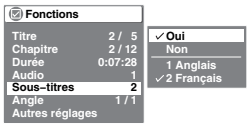
DVD-V DVD-VR

Disques avec sous-titres

Pendant la lecture

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Sous-titres”, puis appuyer sur [►].**



3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [ENTER].**

DVD-V: Il est possible de sélectionner l’affichage ou non des sous-titres ainsi que la langue des sous-titres.
- Avec les disques +R/+RW, un numéro de sous-titre peut apparaître pour les sous-titres qui ne sont pas affichés.

DVD-VR:Il est possible de sélectionner l’affichage ou non des sous-titres si le disque contient cette information.
- Les enregistreurs DVD Panasonic ne peuvent pas enregistrer les informations d’activation ou de désactivation des sous-titres.
- Désactiver l’affichage des sous-titres lorsque ces derniers sont superposés à ceux pour malentendants.

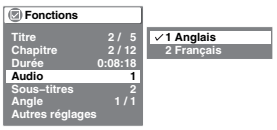
Changement de langue des dialogues

DVD-V DVD-VR DVD-A VCD

Pendant la lecture

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Audio”, puis appuyer sur [►].**



3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la piste son, puis appuyer sur [ENTER].**

DVD-VR: Il est possible de sélectionner “L” (G), “R” (D) ou “LR” (GD).

VCD: Il est possible de sélectionner “L” (G), “R” (D), “LR” (GD) ou “L+R” (G+D).

DVD-V (disques Karaoké): Il est possible de sélectionner “Oui” ou “Non” pour les paroles. Pour de plus amples renseignements, lire la notice d’emploi du disque.

Type de signal/données

LPCM/PPCM/DD Digital/DTS/MPEG: Type de signal
kHz (Fréquence d’échantillonnage)/bit/ch (Nombre de canaux)

Exemple: 3/2 .1ch
- .1: Effet de basse fréquence (n’est pas affiché en l’absence de signal)
- 0: Aucun effet ambiophonique
- 1: Effet ambiophonique monaural
- 2: Effet ambiophonique stéréophonique (gauche/droit)
- 1: Centre
- 2: Avant gauche+Avant droit
- 3: Avant gauche+Avant droit+Centre

Changement de l’ordre et de la vitesse de lecture

Lecture programmée (jusqu’à 32 rubriques)

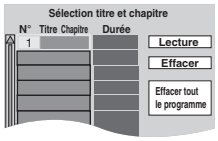
Sauf DVD-VR

En mode arrêt

1 **Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MODE].**

2 **Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la rubrique.**
Recommencer cette étape pour programmer d’autres rubriques.
Sélection d’un numéro à 2 chiffres.
ex.: 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

ex.: DVD-V



3 **Appuyer sur [►] (PLAY).**

Sélection de tous les éléments (sur le disque ou dans un titre ou groupe)
Appuyer sur [ENTER] et [▲ ▼] pour sélectionner “TOUS”, puis appuyer de nouveau sur [ENTER] pour confirmer.

Modification du programme
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique.
– Pour remplacer une rubrique, répéter l’étape 2.
– Pour supprimer une rubrique, appuyer sur [CANCEL] (ou sélectionner “Effacer” et appuyer sur [ENTER]).

Suppression d’un programme au complet
Sélectionner “Effacer tout le programme”, puis appuyer sur [ENTER]. Le programme est également effacé après la mise hors marche de l’appareil, la commutation du sélecteur ou l’ouverture du plateau du disque.

Lecture aléatoire

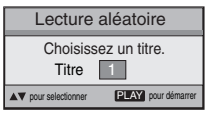
Sauf DVD-VR

En mode arrêt

1 **Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MODE].**

2 DVD-A DVD-V WMA MP3 JPEG
Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner un groupe ou un titre.
ex.: 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

ex.: DVD-V



3 **Appuyer sur [►] (PLAY).**

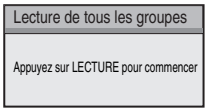
Lecture de tous les groupes

DVD-A

En mode arrêt

1 **Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MODE].**

2 **Appuyer sur [►] (PLAY).**



Pour quitter le mode de lecture de tous les groupes, programmée ou aléatoire
Appuyer sur [PLAY MODE] à plusieurs reprises jusqu’à ce que la lecture cesse.

Nota

Désactiver la lecture au format HighMAT pour permettre la lecture programmée ou aléatoire. Sélectionner “Lecture disque données” dans le Menu Autres (➜ page 61).

(Suite à la page suivante)

Changement de l'ordre et de la vitesse de lecture

Lecture répétée

(Seulement lorsque le temps de lecture écoulé peut être affiché JPEG: cette fonction peut être utilisée même si le temps écoulé n'est pas affiché.)

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres réglages", puis appuyer sur [►].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Menu Lecture", puis appuyer sur [►].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Répétition", puis appuyer sur [►].**

5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique à être répétée et appuyer sur [ENTER].**

- Selon le disque, les éléments pouvant être sélectionnés peuvent être différents.

Changement de la vitesse de lecture

DVD-VR DVD-V

En mode lecture

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres réglages", puis appuyer sur [►].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Vitesse de lecture", puis appuyer sur [►].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la vitesse de lecture, puis appuyer sur [ENTER].**

- De "×0.6" à "×1.4"

- Appuyer sur [►] (PLAY) pour ramener la lecture à la vitesse normale.
- Après avoir changé la vitesse
  – La sortie audio numérique PCM se fait sur 2 canaux.
  – La fréquence d'échantillonnage passe de 96 kHz à 48 kHz.
- Cette fonction pourrait ne pas pouvoir être activée selon le type d'enregistrement.

Lancement de la lecture à partir d'un groupe donné

DVD-A WMA MP3 JPEG

Un dossier sur un disque au format WMA/MP3 et JPEG est traité comme étant un "Groupe".

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Groupe", puis appuyer sur [►].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] ou sur les touches numériques pour sélectionner un groupe, puis appuyer sur [ENTER].**

- DVD-A Pour la lecture de tous les groupes (➜ page 57, Lecture de tous les groupes)

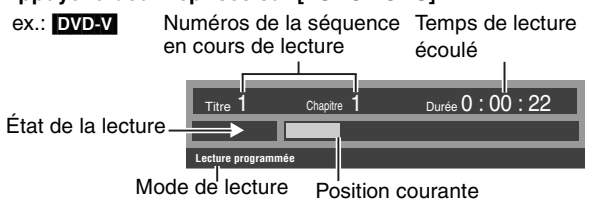
Autres fonctions pratiques

Affichage de l'état courant de la lecture (Affichage rapide)

■ *Infos générales*

Appuyer à deux reprises sur [FUNCTIONS].

ex.: DVD-V



■ *Détails*

Appuyer à trois reprises sur [FUNCTIONS].

ex.: DVD-V

① Voir la page 57 pour le changement de langue des dialogues
② Voir la page 57 pour le changement de langue des sous-titres
③ Voir ci-dessous pour la sélection des angles de vue
④ Format d'image du titre en cours de lecture
⑤ Durée totale du titre en cours de lecture

Passage en revue des titres/programmes à lire (Aperçu de disque évolué)

DVD-VR DVD-V (Sauf +R/+RW)
(Lecture normale seulement)

En mode lecture

1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autres réglages", puis appuyer sur [►].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Menu Lecture", puis appuyer sur [►].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Aperçu de disque évolué", puis appuyer sur [ENTER].**
Aperçu de chaque titre/programme.

5 **Appuyer sur [►] (PLAY) après avoir repéré un titre ou un programme.**

- Il est également possible d'obtenir un aperçu par intervalles de 10 minutes. Sélectionner "Mode intervalle" (➜ page 91, "Aperçu de disque évolué" dans le menu "Disque").
- Cette fonction pourrait n'avoir aucun effet selon la position de lecture.
- DVD-VR Cette fonction n'a aucun effet:
  – avec les parties comprenant des images fixes.
  – lors de la lecture d'une liste de lecture.

Sélection d'angle

DVD-V *avec angles multiples*

En mode lecture

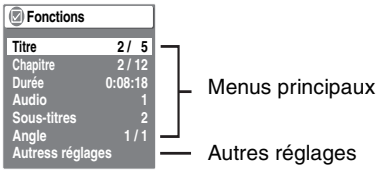
1 **Appuyer sur [FUNCTIONS].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Angle", puis appuyer sur [►].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'angle, puis appuyer sur [ENTER]**

Utilisation des menus à l'écran

Le menu à l'écran, lequel s'affiche lorsque la touche [FUNCTIONS] est pressée pendant la lecture ou en mode arrêt, permet d'activer ou de désactiver l'affichage des sous-titres, de commuter les pistes son et de modifier plusieurs autres paramètres.



1 Appuyer sur [FUNCTIONS] pour afficher les menus à l'écran.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le menu, puis appuyer sur [►].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyer sur [ENTER].

- Selon l'état de l'appareil (lecture en cours, arrêt, etc.) et le contenu du disque, il se pourrait que certains paramétrages ne puissent être sélectionnés ou modifiés.

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Menus principaux

Programme, Groupe, Titre, Chapitre, Piste, Liste lect., Contenu	**Pour amorcer la lecture à partir d'un élément donné** ● Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner, puis appuyer sur [ENTER]. ● Maintenir [▲ ▼] enfoncée pour changer le réglage plus rapidement.
Durée	**Pour sauter des passages par incréments chronométriques**※ **(Saut dans le temps pour lecture seulement)** 1 Appuyer sur [ENTER] à deux reprises pour afficher l'indicateur de saut dans le temps. 2 Appuyer sur [▲ ▼] pour entrer les données chronométriques, puis appuyer sur [ENTER]. ● Maintenir [▲ ▼] enfoncée pour changer le réglage plus rapidement. **Pour modifier l'affichage de la durée écoulée/restante** ※ Sauf +R/+RW
Audio	**(➜ page 57, Changement de langue des dialogues)**
	Pour afficher le débit binaire ou la fréquence d'échantillonnage
Arrêt sur image	**Pour passer à une autre image fixe**
Sélection de numéro	VCD avec pilotage de la lecture ● Utiliser cette fonction pour sélectionner un numéro à partir de la télécommande du téléviseur lorsque la fonction EZ Sync™ "HDAVI Contol™" a été activée. Les touches numériques de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas pour la sélection des numéros sur un VCD. **Pour sélectionner un chiffre** Pendant l'affichage du menu du disque Appuyer sur [►] ➜ Appuyer sur [▲ ▼] ➜ Appuyer sur [ENTER]
Miniature	**Pour afficher des imagettes**
Sous-titres	**(➜ page 57, Changement de langue des sous-titres)**
Marqueur (VR)	**Pour repérer un marqueur inscrit sur un enregistrement fait sur un enregistreur DVD-Vidéo**
Angle	**(➜ page 58, Sélection d'angle)**
Rotation d'image	**Pour tourner les images vers la gauche ou droite** Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Vers la droite" ou "Vers la gauche", puis appuyer sur [ENTER].
Diaporama	**Pour activer/désactiver le diaporama** **Pour modifier le réglage de l'intervalle du diaporama (1 Rapide ⟷ 5 Lent)** ● Lors d'un diaporama, les fonctions de saut et rotation d'image peuvent n'avoir aucun effet selon la position de lecture.
Autres réglages	**(➜ ci-dessous)**

Autres réglages

Vitesse de lecture	**(➜ page 58, Changement de la vitesse de lecture)**

■ *Menu Lecture*

(Seulement pendant l'affichage du temps de lecture écoulé, JPEG La fonction de répétition peut être utilisée.)

Répétition	**(➜ page 58, Lecture répétée)**
Répétition A-B	**Reprise de sections entre deux points spécifiques** Appuyer sur [ENTER] aux points de départ et d'arrêt. Appuyer de nouveau sur [ENTER] pour annuler. ● DVD-VR (partie avec images fixes): Ne fonctionne pas.
Aperçu de disque évolué	**(➜ page 58, Passage en revue des titres/ programmes à lire)**

■ *Menu Image*

Mode image	**(➜ page 56, Réglage de la qualité d'image)**
Mode sortie vidéo	**Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo" est réglé à "Oui") (➜ page 93, Menu "HDMI")** Les enregistrements vidéo seront convertis et acheminés en un signal haute définition. La qualité de l'image varie selon l'équipement utilisé. Sélectionner la qualité selon les préférences. **480i (entrelacé) 480p (progressif) 720p (progressif) 1080i (entrelacé) 1080p (progressif)** ●Le symbole "∗" identifie les formats de signal vidéo de sortie possibles en fonction de l'équipement connecté. Si un choix non identifié par le symbole "∗" devait être sélectionné, l'image pourrait subir de la distorsion. Dans une telle éventualité, maintenir enfoncée la touche [CANCEL] jusqu'à ce que l'image redevienne normale. Le paramètre "480p" est alors rétabli. ●Le signal de sortie à la prise de sortie vidéo composante (COMPONENT VIDEO OUT) sera au format "480i". **Avec d'autres connexions (lorsque "Mode vidéo" est réglé à "Non") (➜ page 93, Menu "HDMI")** **480i (entrelacé) 480p (progressif)** Lorsque "480p" est sélectionné et qu'un écran de confirmation s'affiche, sélectionner "Oui" seulement si le téléviseur connecté est compatible avec un signal à balayage progressif.
Mode de transfert	Lorsque "480p", "720p", "1080i" ou "1080p" a été sélectionné (➜ ci-dessus), sélectionner la méthode de conversion qui convient au type de matériel. ●Lorsque le plateau est ouvert, le réglage revient à Auto1. **Auto1** (normal): Détecte automatiquement le contenu filmique et vidéo et le convertit au format approprié. **Auto2**: Outre Auto1, détecte automatiquement le contenu filmique composé de différents débits numériques et le convertit au format approprié. **Vidéo**: Sélectionner si le contenu vidéo est déformé lors de la sélection de Auto1 ou Auto2.
Optimisation image HD	**Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo" est réglé à "Oui") (➜ page 93, Menu "HDMI")** Pour rendre la qualité de la sortie vidéo HDMI (720p, 1080i ou 1080p) plus nette. **Non, 1** (plus faible) à **3** (plus forte)
Espace couleur HDMI	**Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo" est réglé à "Oui") (➜ page 93, Menu "HDMI")** La qualité de l'image varie selon l'équipement utilisé. Sélectionner la qualité selon les préférences. Les formats non compatibles avec l'équipement connecté ne sont pas affichés. **RVB YCbCr (4:4:4) YCbCr (4:2:2)** ●"Plage RVB" (➜ page 93, Menu "HDMI") est disponible lorsque "RVB" est sélectionné.

■ *Menu Audio*

Optimisation dialogues	**Augmente l'intelligibilité des dialogues des films** DVD-V (Avec enregistrements Dolby Digital, DTS sur 3 canaux ou plus avec dialogues sur le canal centre) **Oui ⟷ Non**

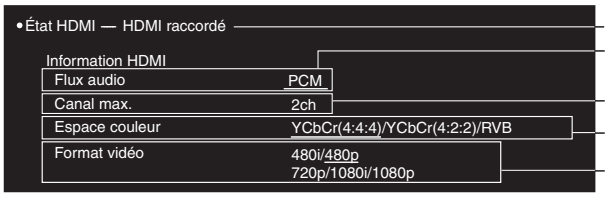
■ *Menu Affichage*

Info	**Oui ⟷ Non**
Position sous-titres	**0 à −60 (par incréments de 2)**
Luminosité sous-titres	**Auto, 0 à −7**
Format 4:3	**Pour sélectionner comment afficher des images au format 4:3 sur un écran 16:9** **Normal**: Étire les images dans le sens de la largeur. **Auto**: Normalement, le paramètre "Zoom arrière" est activé. Toutefois, lorsque l'image est au format boîte aux lettres, le paramètre "Zoom avant" est automatiquement activé. **Zoom arrière**: L'image est rétrécie, centrée sur l'écran. **Zoom avant**: L'image est agrandie et passe au format 4:3.
Plein écran	**(➜ page 56, Zoom)**
Zoom manuel	**(➜ page 56, Zoom)**
Affichage débit binaire	***Images animées*** **Oui ⟷ Non**
Transparence menu écran	**Non, Oui, Auto (S'active automatiquement lorsque l'image apparaît à l'affichage.)**
Luminosité menu écran	**−3 à +3**
État HDMI	Donne divers renseignements lorsque la connexion est faite sur la prise HDMI AV OUT (➜ page 61, Confirmation des renseignements HDMI).

■ *Menu Autres*

Configuration	**(➜ page 91, Modification des réglages)**
Lecture DVD-Vidéo ou **Lecture DVD-Audio**	Sélectionner “Lecture DVD-Vidéo” pour lire le contenu au format **DVD-V** sur un disque DVD-Audio.
Lecture DVD-VR **Lecture HighMAT** ou **Lecture disque données**	Sélectionner “Lecture disque données” pour lire des contenus **MP3** **JPEG** sur DVD-RAM comprenant simultanément des données au format **DVD-VR** et d’un autre format (**JPEG**, par exemple) ou pour lire un disque HighMAT sans recourir à la fonction HighMAT.

■ *Confirmation des renseignements HDMI*



État connexion

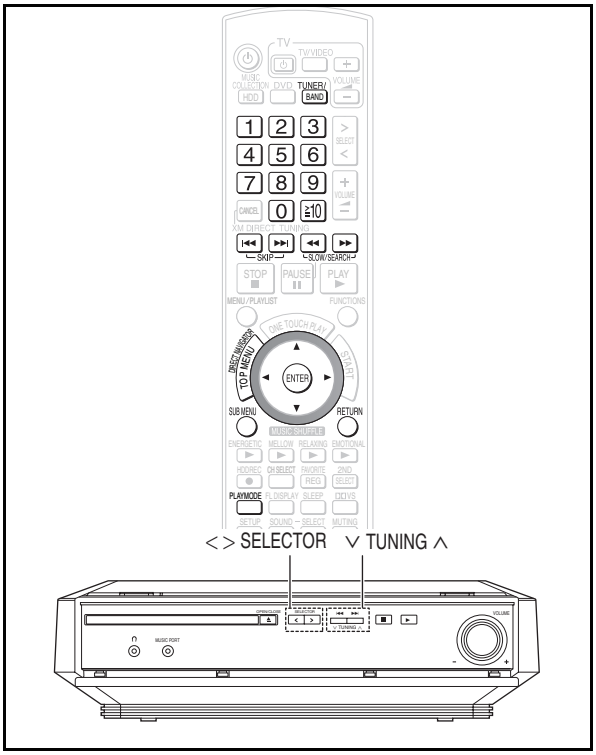
(➜ page 57, Changement de langue des dialogues)

Affiche le nombre maximum de canaux disponibles sur l’équipement connecté.

(➜ page 60, Espace couleur HDMI)

(➜ page 60, Mode sortie vidéo)

- Toutes les sorties disponibles sont affichées.
- Les réglages en cours sont soulignés dans “Flux audio”, “Espace couleur” et “Format vidéo”.
- Lorsque “Non” est sélectionné sous “Sortie audio” (➜ page 93, Menu “HDMI”), l’indication “– – –” s’affiche sous “Flux audio” et “Canal max.”.

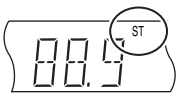


Le pilotage des fonctions radio décrit ci-après se fait surtout au moyen de la télécommande. Il est toutefois possible d'utiliser les touches correspondantes sur l'appareil.
※1 [< > SELECTOR] ※2 [∨ TUNING ∧]

Syntonisation manuelle

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur [◀◀ ▶▶] pour sélectionner la fréquence.



L'indication "ST" s'affiche pour confirmer la réception d'une émission FM diffusée en stéréophonie.

- Pour lancer la syntonisation automatique, maintenir une pression sur [◀◀ ▶▶] jusqu'à ce que la fréquence commence à changer. La syntonisation s'arrête lorsqu'une station est syntonisée.

■ *En présence de bruit excessif*

Lorsque la bande "FM" a été sélectionnée
Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mode audio", puis appuyer sur [ENTER].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mono", puis appuyer sur [ENTER].
- L'indication "MONO" (monaural) s'affiche.
- En général, le mode "Auto (stéréo)" est réglé.

Lorsque la bande "AM" a été sélectionnée
1 Appuyer sur [PLAY MODE].
Sur chaque pression de la touche:
BP1 ⟷ BP2 [BP = Beat Proof (anti-battement)]
2 Sélectionner "BP1" ou "BP2" selon la qualité de la réception.

■ *Modulation de fréquence FM*

La modulation est réglée en usine à 0,2 MHz (200 kHz). Il est cependant possible de la modifier afin de recevoir les stations pouvant être syntonisées par pas de 0,1 MHz (100 kHz).
Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM".
2 Appuyer sur [SUB MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sélect. pas de fréq.", puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la modulation de fréquence, puis appuyer sur [ENTER].
5 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

Nota
Une fois le réglage changé, la fréquence précédemment en mémoire est effacée et le réglage de la minuterie de l'enregistrement FM sera désactivé. Les prérégler à nouveau.

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

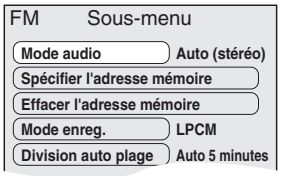
Réglage des adresses mémoire

Il est possible de présyntoniser un total de 30 stations dans chacune des bandes FM et AM.
Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

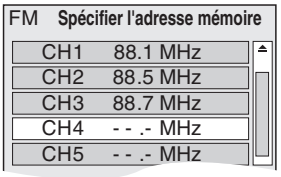
1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur [◀◀ ▶▶] pour sélectionner la fréquence.

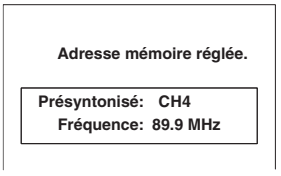
3 Appuyer sur [SUB MENU].



4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Spécifier l'adresse mémoire" , puis appuyer sur [ENTER].



5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le canal, puis appuyer sur [ENTER].



Répéter les étapes 2 à 5 pour régler les autres canaux.

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Présyntonisation automatique

Il est possible de présyntoniser un total de 30 stations dans chacune des bandes FM et AM.

Préparatifs

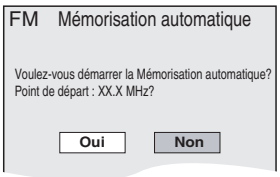
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur [◄◄ ►►] pour sélectionner la fréquence la plus basse (FM: 87,9 ou 87,5; AM: 520).

3 Appuyer sur [SUB MENU].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mémorisation automatique", puis appuyer sur [ENTER].



5 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui" , puis appuyer sur [ENTER].

Toutes les stations pouvant être reçues dans les adresses mémoire sont sauvegardées en ordre croissant.

- L'indication "Mémorisation automatique terminée" s'affiche après la mémorisation des stations et la radio syntonise la dernière station présyntonisée.
- L'indication "Le réglage de la mémoire a échoué." s'affiche lors d'un problème durant la présyntonisation automatique. Syntoniser les canaux manuellement (➜ page 62).

Pour retourner à l'écran précédent

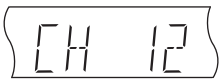
Appuyer sur [RETURN].

Sélection des adresses mémoire

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le canal.

- Sélection d'un numéro à 2 chiffres
  ex.: 12 : [≧10] ➜ [1] ➜ [2].



Il est également possible de sélectionner un canal en appuyant sur [|◄◄ ►►|]※2.

■ *Sélection au moyen des affichages à l'écran*

Préparatifs

Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".
2 Appuyer sur [TOP MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'adresse mémoire, puis appuyer sur [ENTER].

Pour effacer des adresses mémoire devenues inutiles

Les adresses mémoire effacées ne seront pas affichées lors de la sélection de canaux au moyen des touches [|◄◄ ►►|]※2.

Préparatifs

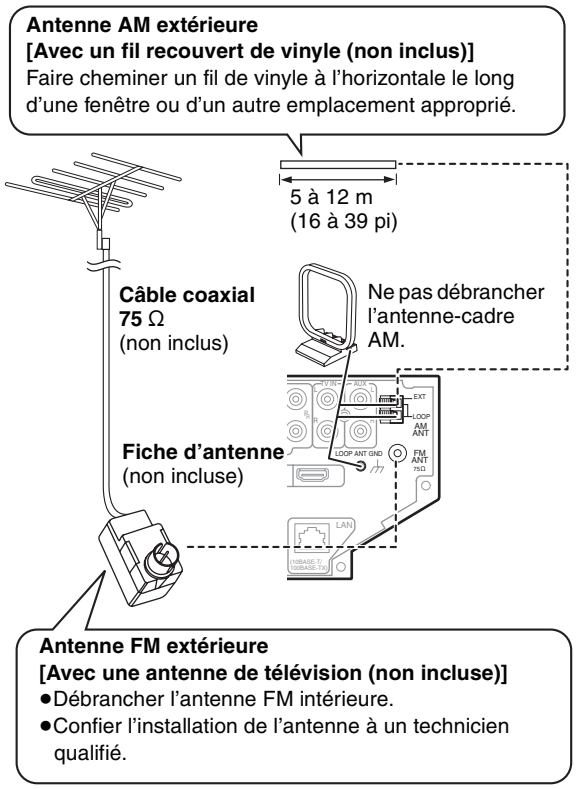
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "FM" ou "AM".
2 Appuyer sur [SUB MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Effacer l'adresse mémoire", puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'adresse mémoire devenue inutile, puis appuyer sur [ENTER].

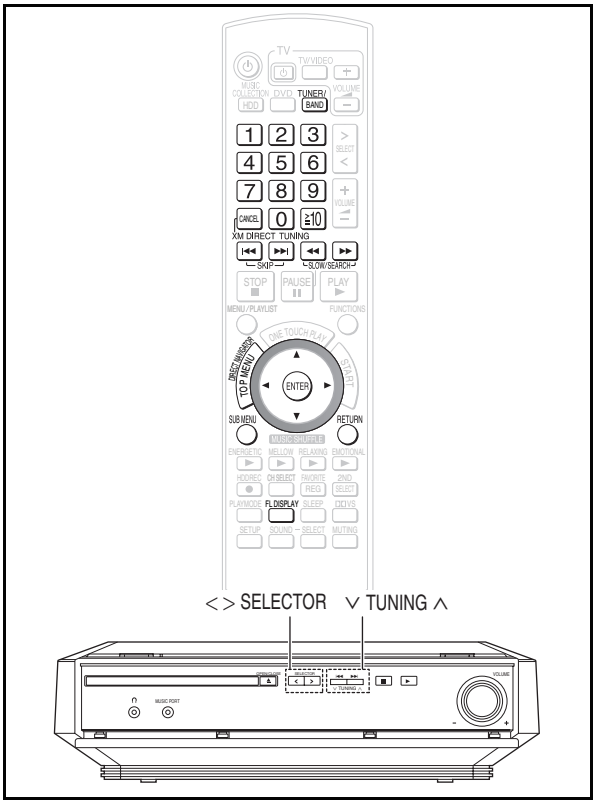
Raccordement d'une antenne FM/AM extérieure (en option)

Installer des antennes extérieures dans le cas où la réception dans la bande FM/AM serait de piètre qualité.

- Débrancher l'antenne si l'appareil est hors fonction.
- Ne pas utiliser l'antenne extérieure pendant un orage.


Antenne AM extérieure
[Avec un fil recouvert de vinyle (non inclus)]
Faire cheminer un fil de vinyle à l'horizontale le long d'une fenêtre ou d'un autre emplacement approprié.
5 à 12 m
(16 à 39 pi)
Câble coaxial
75 Ω
(non inclus)
Ne pas débrancher l'antenne-cadre AM.
Fiche d'antenne
(non incluse)
EXT
LOOP
AM ANT
LOOP ANT GND
FM ANT 75Ω
LAN
Antenne FM extérieure
[Avec une antenne de télévision (non incluse)]
- Débrancher l'antenne FM intérieure.
- Confier l'installation de l'antenne à un technicien qualifié.

Utilisation de la radio par satellite XM^{MD} Radio Satellite



Le pilotage des fonctions radio décrit ci-après se fait surtout au moyen de la télécommande. Il est toutefois possible d'utiliser les touches correspondantes sur l'appareil.
※1 [< > SELECTOR] ※2 [∨ TUNING ∧]

Présentation de XM Radio Satellite
XM Radio Satellite est un fournisseur de radio satellite. XM offre plus de 170 canaux radio numériques diffusant de la musique, des discussions, des nouvelles, des reportages sportifs, de l'humour, des bulletins de circulation et des bulletins météo. L'abonnement au service de radio XM par satellite est nécessaire.
Pour plus d'informations, visiter le site Web de XM à l'adresse www.xmradio.ca.

Comment s'abonner
Abonnement mensuel au service XM vendu séparément. L'antenne prête-à-l'emploi ou le mini-syntonisateur et la station d'accueil (ensemble antenne pour maison inclus) est requise pour capter les canaux XM (vendu séparément). Les canaux sur lesquels sont diffusés un contenu explicite ou osé sont identifiés par le symbole XL. Le blocage de canaux est disponible pour les abonnés au service XM; il suffit d'appeler au 1-877-GET-XMSR. Les abonnements sont assujettis au contrat d'abonnement disponible à xmradio.ca. Seulement disponible dans les 48 états adjacents des États-Unis et au Canada. ©2006 XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur détenteur respectif.
- Pour s'abonner, visiter XM sur Internet à www.xmradio.ca ou communiquer avec le service à la clientèle XM au 1-877-GET-XMSR (1-877-438-9677).

Avoir sous la main l'identification de radio (➜ droite).

Préparatifs

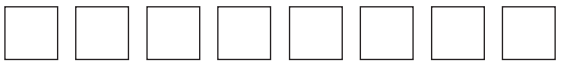
■ *Code d'identification XM Radio Satellite*

Confirmer comme suit le code d'identification XM Radio Satellite nécessaire pour activer le service XM Radio Satellite.

1 **Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".**
- S'assurer que l'antenne est raccordé (➜ page 19).

2 **Appuyer sur [XM DIRECT TUNING], puis sur [0] pour sélectionner "XM 0" (canal XM 0).**
L'indication "RADIO ID" s'affiche brièvement, suivie par une identification alphanumérique de 8 chiffres.

3 **Noter le code d'identification XM Radio Satellite ci-dessous.**
- Pour éviter toute ambiguïté, les caractères I, O, S et F ne sont pas utilisés dans le nom d'utilisateur.



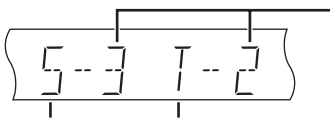
- Pour quitter, appuyer sur [◀◀ ▶▶] pour sélectionner un autre canal audio.

■ *Optimisation de la réception du signal XM*

L'appareil principal est doté d'un voyant de force de signal qui permet d'optimiser la réception du signal XM.

1 **Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".**
- S'assurer que l'antenne est raccordé (➜ page 19).

2 **Maintenir enfoncée [FL DISPLAY] jusqu'à ce que l'état du signal XM s'affiche.**



Puissance du signal:
4 (élevé)
3 (bon)
2 (moyen)
1 (faible)
0 (aucun signal)

3 **Orienter l'antenne dans la direction offrant la meilleure réception satellite possible.**
L'affichage change selon la puissance du signal.
- Si le signal satellite est faible ou non disponible, il est possible d'optimiser la puissance du signal terrestre (où disponible).

4 **Appuyer sur [FL DISPLAY] pour revenir à l'affichage précédent.**

Conseils pour optimiser la réception

- Pour éviter l'interférence des équipements sans fil, placer l'antenne loin de cet appareil, de l'ensemble émetteur-récepteur sans fil SH-FX80/SH-FX85 de Panasonic, de l'ensemble émetteur-récepteur sans fil SH-FX50/SH-FX60/SH-FX65 de Panasonic et des autres équipements qui émettent des ondes radio (comme par exemple la radio ou le four à micro-ondes).
- Placer l'antenne près d'une fenêtre exposée au sud avec une vue sans obstructions du ciel pour une réception de signal optimale.
- Se reporter aussi au manuel d'utilisation de l'antenne XM.

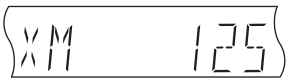
Sélection manuelle des canaux XM

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".

2 Appuyer sur [◄◄ ►►] pour sélectionner le canal.

■ *Sélection des canaux XM par saisie directe*

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".
2 Appuyer sur [XM DIRECT TUNING].
3 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner un canal audio.
Sélection d'un numéro à 2 ou à 3 chiffres
ex.: 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]
125: [≧10] ➜ [≧10] ➜ [1] ➜ [2] ➜ [5].



Sélection des canaux par catégories

Les canaux XM sont organisés par catégories telles que Rock, Classique, Country et Danse pour faciliter la navigation, la recherche et la sélection.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour activer le mode de syntonisation par catégorie.
La catégorie de la station XM syntonisée clignote à l'affichage.

3 Pendant le clignotement de la catégorie
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une catégorie.
Les catégories disponibles varient selon les heures de radiodiffusion.
- Pour un défilement rapide des catégories, maintenir [▲ ▼] enfoncée.

4 Pendant le clignotement de la catégorie sélectionnée
Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner un canal appartenant à la catégorie courante.
Le numéro du canal XM est s'affiche.

5 Appuyer sur [ENTER] pour désactiver le mode de syntonisation par catégorie.
Les informations sur le canal XM s'affichent.

■ *Sélection au moyen des affichages à l'écran*

Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".
2 Appuyer sur [TOP MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sélection de catégorie" puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la catégorie, puis appuyer sur [ENTER].
5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le canal, puis appuyer sur [ENTER].

Nota
Certains canaux appartiennent à deux catégories, une catégorie première et une autre, dite secondaire, chacune pouvant être utilisée pour la sélection du canal. Bien qu'un canal audio XM puisse avoir été choisi à partir de sa catégorie secondaire (DANCE, par exemple), la première catégorie de ce même canal (DECADES, par exemple) sera affichée après avoir quitté puis réactivé le mode de syntonisation par catégorie.

Présyntonisation des canaux audio XM

La présyntonisation permet de faciliter et d'accélérer la sélection des canaux audio XM. Un total de 30 canaux audio XM peut être mis en mémoire.

Préparatifs
Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Pendant l'écoute d'une émission sur un canal audio XM Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Spécifier l'adresse mémoire", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le canal, puis appuyer sur [ENTER].
- Un canal audio XM déjà mémorisé est écrasé lorsqu'un autre un canal audio XM est mémorisé dans la même adresse mémoire.
- Un canal 0 XM (code d'identification) ne peut pas être mis en mémoire (présyntonisé).

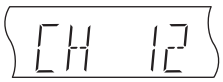
Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Sélection des canaux audio présyntonisés

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".

2 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le canal.

- Sélection d'un numéro à 2 chiffres
  ex.: 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2].



Il est également possible de sélectionner le canal au moyen des touches [I◀◀ ▶▶I]※2.

■ *Sélection au moyen des affichages à l'écran*

Préparatifs

Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".
2 Appuyer sur [TOP MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sélection d'adresse mémoire", puis appuyer sur [ENTER].
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le canal présyntonisé, puis appuyer sur [ENTER].

Pour effacer des adresses mémoire devenues inutiles

Les adresses mémoire effacées ne seront pas affichées lors de la sélection de canaux au moyen des touches [I◀◀ ▶▶I]※2.

Préparatifs

Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.

1 Appuyer sur [TUNER/BAND]※1 pour sélectionner "XM".
2 Appuyer sur [SUB MENU].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Effacer l'adresse mémoire", puis appuyer sur [ENTER].
4 Press [▲ ▼] pour sélectionner l'adresse mémoire devenue inutile, puis appuyer sur [ENTER].

Affichage des informations sur le canal audio XM

Le réglage du mode d'affichage peut être modifié de manière à afficher des informations sur le contenu diffusé dont la catégorie, le titre de la plage ou le nom de l'interprète.

Pendant l'écoute d'une émission sur un canal audio XM
Appuyer sur [FL DISPLAY].

Sur chaque pression de la touche:

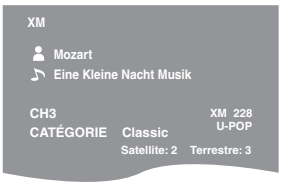
Numéro du canal audio XM ⟶ L'indicatif du canal audio XM
↑ ← Nom d'artiste ← Titre de plage ← Catégorie ← ┘
Des informations textuelles plus longues ne seront pas affichées.

Nota

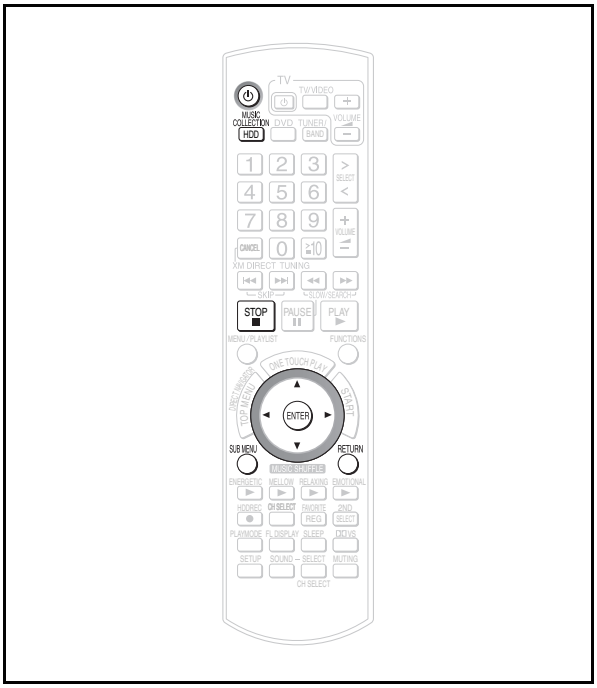
- Si aucune information textuelle n'est associée à l'émission XM diffusée, l'indication "— — — —" est affichée.
- Le numéro et l'indicatif du canal XM sont affichés brièvement lors d'un changement de station.

Conseils pratiques

Il est également possible d'afficher les informations sur le canal audio XM sur l'écran du téléviseur lors de sa mise en marche.



Modification des listes de lecture



HDD

Il est possible de créer une liste de lecture d'utilisateur comportant les plages de son choix, placées dans l'ordre de son choix. Il est également possible de modifier l'ordre des plages des listes de lecture autres que les listes d'utilisateur.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Création d'une liste de lecture d'utilisateur/ajout de plages

Une liste de lecture peut contenir jusqu'à 99 plages.

Pour ajouter des plages à partir d'une liste de lecture affichée en mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Ajouter plage(s) à la liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].

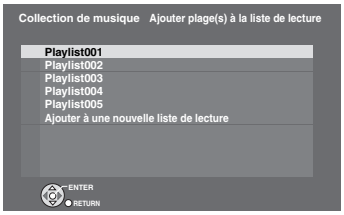
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour cocher la case.

Collection de musique Ajouter plage(s) à la liste de lecture
Eine Kleine Nacht Musik Mozart
Le nozze di Figaro, overture Mozart
Six German Dances Mozart
Symphony No.34 Mozart
The Elopement from the Harem, overture Mozart
Symphony No.35 "Haffner" Mozart
Symphony No.40 Mozart
Turkischer Marsch Mozart
ENTER
Annuler
[GAUCHE/DROITE] pour cocher/décocher

Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que toutes les plages désirées soient cochées.

5 Appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la liste de lecture à laquelle la plage doit être ajoutée, puis appuyer sur [ENTER].



- Si une liste de lecture actuelle a été sélectionnée, un message s'affiche et l'appareil rappelle le menu précédent.
- Lorsque "Ajouter à une nouvelle liste de lecture" est sélectionné à l'étape 6, passer à l'étape 7.

(Seulement lors de la sélection de "Ajouter à une nouvelle liste de lecture")

7 Entrer les caractères (➜ page 69).

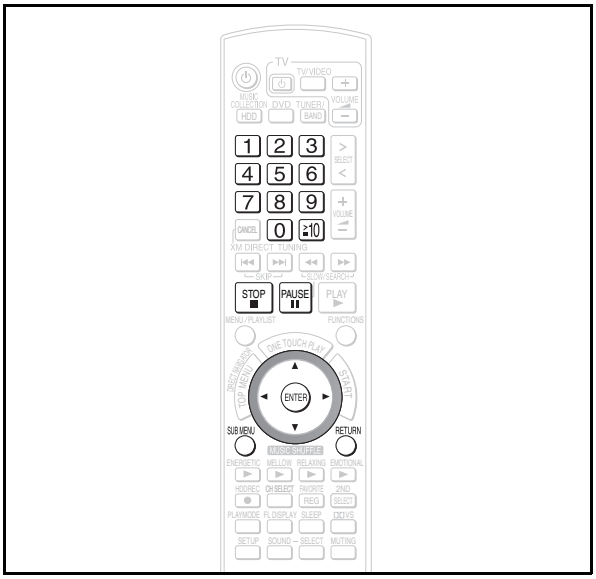
8 Appuyer sur [■] (Régler).

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations ci-dessus à partir de la liste de plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Ajouter une plage à la liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 6.
- **Pour cocher ou décocher un groupe de plages**
  1 Appuyer sur [SUB MENU].
  2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tout cocher" ou "Tout décocher", puis appuyer sur [ENTER].



Retrait de plages d'une liste de lecture

Les plages peuvent être retirées d'une liste de lecture sans pour autant avoir le même effet sur le disque dur. Cette fonction peut être utilisée avec les listes de lecture "Listes lecture utilis." et "Les plus lues".

En mode arrêt,

1 **Appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Retirer plage(s) de la liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Sélectionner une liste de lecture comportant des plages à retirer de la liste de lecture au moyen des touches [▲ ▼].**

5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour cocher la case**.

Répéter l'étape 5 pour retirer toutes les plages désirées de la liste de lecture.

6 **Appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

Pour cocher ou décocher un groupe de plages

1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tout cocher" ou "Tout décocher", puis appuyer sur [ENTER].

Changement de l'ordre d'une liste de lecture

Il est possible de changer l'ordre des listes de lecture. Cette fonction peut être utilisée avec les listes de lecture "Listes lecture utilis.", "Favoris", "Artistes" et "Albums".

Pour changer l'ordre d'une liste de lecture affichée en mode arrêt,

1 **Appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Changer ordre des plages dans liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour cocher la case.**
La plage cochée peut maintenant être déplacée.

Collection de musique
Changer ordre des plages dans liste de lecture
Eine Kleine Nacht Musik Mozart
Le nozze di Figaro, overture Mozart
Six German Dances Mozart
Symphony No.34 Mozart
The Elopement from the Harem, overture Mozart
Symphony No.35 "Haffner" Mozart
Symphony No.40 Mozart
Turkischer Marsch Mozart
ENTER
Annuler
[HAUT/BAS] pour déplacer la (les) plage(s) sélectionnée(s)

5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner où déplacer la plage, puis appuyer sur [ENTER].**

Collection de musique
Changer ordre des plages dans liste de lecture
Le nozze di Figaro, overture Mozart
Six German Dances Mozart
Symphony No.34 Mozart
The Elopement from the Harem, overture Mozart
Eine Kleine Nacht Musik Mozart
Symphony No.35 "Haffner" Mozart
Symphony No.40 Mozart
Turkischer Marsch Mozart
ENTER
Annuler
[HAUT/BAS] pour déplacer la (les) plage(s) sélectionnée(s)

Répéter les étapes 4 et 5 pour déplacer d'autres plages.

6 **Appuyer sur [ENTER] une fois la plage déplacée.**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations ci-dessus à partir de la liste de plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Changer ordre des plages dans liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 4.

Changement du nom d'une liste de lecture

Il est possible de changer les noms des listes de lecture. Cette fonction peut être utilisée avec les listes de lecture "Listes lecture utilis.", "Enreg. analogique", "Artistes" et "Albums".

Pour changer le nom d'une liste de lecture affichée en mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier le nom de liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].

Changement de nom de listes de lecture d'artiste et(ou) d'album:

Si le nom d'une liste de lecture d'artiste ou d'album est changé, le nom de l'artiste ou de l'album est également changé (➜ page 72).

Des messages de confirmation tels que "Voulez-vous changer le nom d'artiste?" s'affiche. Sélectionner "Oui" ou "Non" pour continuer.

4 Entrer les caractères (➜ droite).

5 Appuyer sur [■] (Régler).

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Nota

- Lorsqu'une liste de lecture du même nom existe, le message "Il y a une autre liste de lecture du même nom. Voulez-vous les fusionner?" s'affiche. Il est possible de fusionner les deux listes ou d'en modifier le nom et de créer une nouvelle liste de lecture.

■ *Entrée de texte*

Il est possible de donner des noms aux plages enregistrées, etc.

Nombre maximum de caractères:

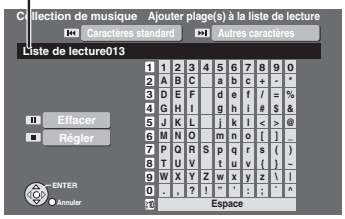
	Caractères
Titre de plage	59
Liste de lecture d'utilisateur	59
Titre d'artiste	39
Titre d'album	59

Nota

Si le nom est long, certaines parties peuvent ne pas apparaître sur certains écrans.

1 L'écran d'entrée de nom s'affiche.

Champ du nom: affiche le texte entré



2 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur [ENTER].

Répéter cette étape pour entrer les autres caractères.

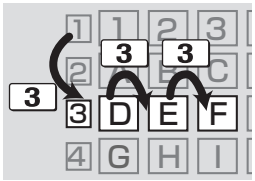
Pour effacer un caractère

Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner le caractère dans le champ du nom, puis appuyer sur [❚❚]. (Les caractères sélectionnés sont effacés.)

Utilisation des touches numériques pour entrer les caractères

ex.: pour entrer la lettre "F"

1 Appuyer sur [3] pour aller jusqu'à la 3e rangée.
2 Appuyer à deux reprises sur [3] pour mettre "F" en surbrillance.
3 Appuyer sur [ENTER].



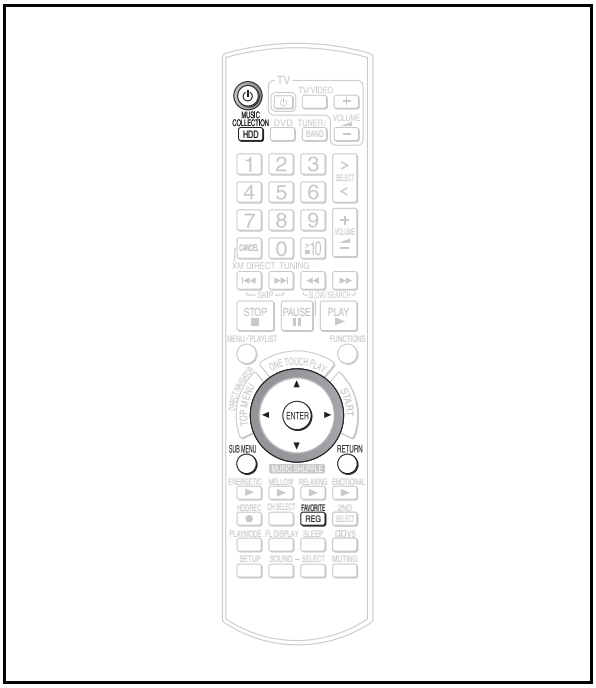
Pour entrer un espace

Appuyer sur [≧10], puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [■] (Régler).

Pour interrompre en cours d'écriture

Appuyer sur [RETURN].
Le texte n'est pas sauvegardé.



Suppression d’une liste de lecture d’utilisateur

Cette fonction supprime les listes de lecture d’utilisateur, mais les plages sont sauvegardées sur le disque dur.

1 **Pour supprimer une liste de lecture d’utilisateur affichée en mode arrêt, appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Modifier liste de lecture”, puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Supprimer la liste de lecture”, puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner “Oui”, puis appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l’écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

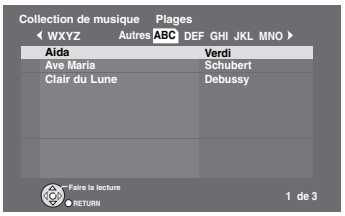
Ajout de plages à la liste de lecture des “Favoris”

Ajouter facilement des plages à la liste de lecture des “Favoris” (max. 99 plages).

Pour ajouter la plage désirée en mode arrêt, pause ou lecture **Appuyer sur [FAVORITE/REG].**

Un message s’affiche et l’appareil rappelle l’écran précédent.
- La plage sera ajoutée dans la dernière position de la liste de lecture des “Favoris”.

Pour effectuer des opérations à partir de la liste de plages (liste de lecture)
Lors de l’affichage de la liste de plages comportant la plage à ajouter, appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [FAVORITE/REG].



Retrait d’une plage à partir de la liste de lecture des “Favoris”

1 **En mode arrêt, appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Modifier liste de lecture”, puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Retirer plage(s) de la liste de lecture Favoris”, puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour cocher la case.**

Répéter l’étape 4 pour retirer toutes les plages désirées.

5 **Appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l’écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

Pour cocher ou décocher un groupe de plages
1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Tout cocher” ou “Tout décocher”, puis appuyer sur [ENTER].

Paramétrage des informations pour la fonction de navigation musicale

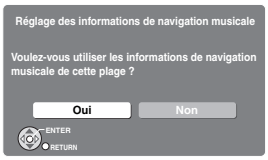
Il est possible de régler si l'appareil utilisera ou non les informations relatives à la navigation musicale incluses sur la plage au moment de la création des listes de lecture de navigation musicale.

À partir de l'écran principal (➜ page 30)

1 **Appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglage des informations de navigation musicale", puis appuyer sur [ENTER].**



4 **Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].**

Oui: Cette plage peut figurer sur les listes de navigation musicale.
Non: Cette plage ne figurera pas sur les listes de navigation musicale.

5 **Appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

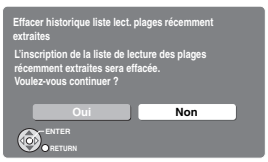
Suppression de l'historique pour les listes de lecture des "Les plus lues" et(ou) "Récemment extraites"

Il est possible de supprimer l'historique et de créer de nouvelles listes de lecture des "Les plus lues" ou "Récemment extraites".

1 **En mode arrêt, appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier liste de lecture", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Effacer historique de liste de lecture des plages les plus lues" ou "Effacer historique liste lect. plages récemment extraites", puis appuyer sur [ENTER].**
Ex.: Lorsque "Effacer historique liste lect. plages récemment extraites" est sélectionné.



4 **Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

À propos de la modification des listes de lecture
S'il est tenté de modifier des listes qui ne peuvent être éditées, le message "Il n'est pas possible de changer le nom de cette liste de lecture.", etc., s'affiche. Sélectionner une liste pouvant être modifiée et faire les changements voulus.

Suppression de plages

HDD

Il est possible d'effacer du disque dur les plages devenues inutiles. Il est possible d'effacer d'une liste de lecture une plage ou plusieurs à la fois.

Une plage supprimée ne peut être récupérée; par conséquent, il est important de vérifier la sélection des plages avant de les supprimer.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée aux connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

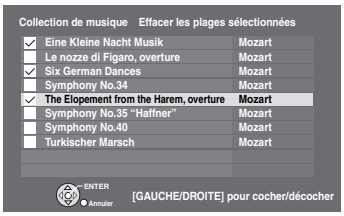
Pour supprimer une plage à partir de la liste de lecture affichée en mode arrêt:

1 **Appuyer sur [SUB MENU].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Effacer les plages sélectionnées", puis appuyer sur [ENTER].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour la cocher.**



Répéter l'étape 4 pour supprimer toutes les plages désirées.

5 **Appuyer sur [ENTER].**

6 **Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota

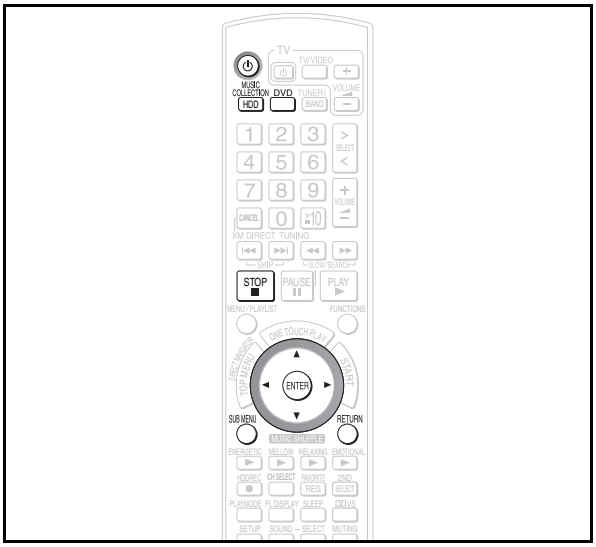
- Lorsqu'une plage est effacée, elle est également supprimée de toutes les listes de lecture sur lesquelles elle figurait.

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations décrites plus haut à partir de la liste des plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Effacer les plages sélectionnées", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 4.

- **Pour cocher ou décocher un groupe de plages**
  1 Appuyer sur [SUB MENU].
  2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tout cocher" ou "Tout décocher", puis appuyer sur [ENTER].

Changement des titres



HDD CD

Les noms de l'interprète et de l'album peuvent être saisis à la main ou obtenus automatiquement de la base de données Gracenote.

À propos des informations sur les plages

- Chaque plage comporte des caractéristiques qui lui sont propres lesquelles sont, en quelque sorte, des "empreintes digitales sonores". La base de données Gracenote utilise ces caractéristiques pour rechercher et obtenir des informations sur la musique.
- Pour obtenir des informations sur les titres les plus récents, une connexion réseau est nécessaire (➜ page 20).

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique" ou appuyer sur [DVD] et commuter le sélecteur sur "DVD/CD".

Modification manuelle du nom d'une plage

HDD

Pour modifier le nom d'une plage affichée en mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier le nom de plage", puis appuyer sur [ENTER].

4 Entrer les caractères (➜ page 69).

5 Appuyer sur [■] (Régler).

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations ci-dessus à partir de la liste de plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier le nom de plage", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 4.

Modification manuelle du nom de l'artiste ou de l'album

HDD

Il est possible de modifier les noms des albums et des interprètes de plusieurs plages.

Pour modifier le nom de la plage affichée en mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier le nom d'artiste" ou "Modifier le nom d'album", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage et appuyer sur [◄ ►] pour la cocher.
Ex.: Modification du nom de l'album.

Recommencer l'étape 4 aussi souvent que le nombre de plages dont le nom d'artiste ou d'album doit être modifié.

Lorsque plusieurs plages sont cochées, le nom de l'artiste et le nom de l'album de toutes ces plages seront changés en même temps.

5 Appuyer sur [ENTER].

6 Entrer les caractères (➜ page 69).

7 Appuyer sur [■] (Régler).

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations ci-dessus à partir de la liste de plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Modifier le nom d'artiste" ou "Modifier le nom d'album", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 4.

- **Pour cocher ou décocher un groupe de plages**
  1 Appuyer sur [SUB MENU].
  2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tout cocher" ou "Tout décocher", puis appuyer sur [ENTER].

Recherche de noms de plages, d'artistes et d'albums dans la base de données Gracenote pour en faire la saisie manuelle

HDD

Il est possible d'utiliser la base de données Gracenote pour rechercher et obtenir des informations sur des enregistrements faits à partir de sources autres que CD-DA.

Pour ajouter des titres aux plages de la liste de lecture affichée en mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Obtenir le titre de plage", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [◄ ►] pour la cocher.

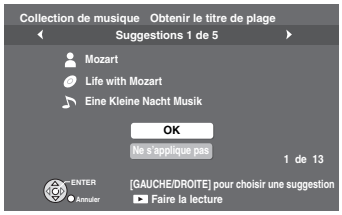
Collection de musique Obtenir le titre de plage
Eine Kleine Nacht Musik Mozart
Le nozze di Figaro, overture Mozart
Six German Dances Mozart
Symphony No.34 Mozart
The Elopement from the Harem, overture Mozart
Symphony No.35 "Haffner" Mozart
Symphony No.40 Mozart
Turkischer Marsch Mozart
ENTER
Annuler
[GAUCHE/DROITE] pour cocher/décocher

Recommencer l'étape 4 aussi souvent que le nombre de plages dont le nom d'artiste ou d'album doit être modifié.

5 Appuyer sur [ENTER].

La recherche pour la première plage s'amorce.

6 Si des suggestions sont affichées, appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner le titre et sur [▲ ▼] pour sélectionner "OK", puis appuyer sur [ENTER].



- Si aucune des suggestions n'est applicable, sélectionner "Ne s'applique pas".
- Après la saisie du titre effectuée, la recherche des informations sur la seconde plage s'amorce.

7 Recommencer l'étape 6 pour les titres d'autres plages.

La recherche de tous les titres terminée, l'appareil rappelle l'écran précédent.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Conseils pratiques

- Il est également possible d'effectuer les opérations ci-contre à partir de la liste de plages. Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Obtenir le titre de plage", puis appuyer sur [ENTER]. Suivre les instructions à partir de l'étape 4.

●Pour cocher ou décocher un groupe de plages

1 Appuyer sur [SUB MENU].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tout cocher" ou "Tout décocher", puis appuyer sur [ENTER].

Correction des informations obtenues de la base de données Gracenote

CD

Il est possible de corriger toute erreur pouvant apparaître dans le titre obtenu de la base de données Gracenote.

Pendant que la plage au format CD-DA d'un CD vendu dans le commerce ou d'un CD inscriptible est dans le mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Obtenir le titre du CD ou de la (des) plage(s)", puis appuyer sur [ENTER].

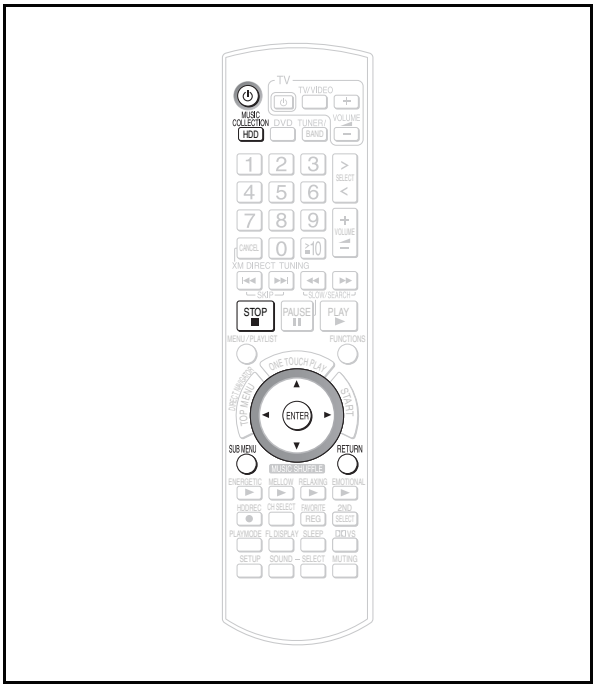
Après la fin de la recherche, des suggestions sont affichées.

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le titre, puis appuyer sur [ENTER].

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Division et combinaison de plages sur le disque dur



HDD

Les plages enregistrées au format LPCM peuvent être divisées et combinées. Par exemple, une plage peut être divisée en deux plages et, inversement, deux plages peuvent être combinées pour n'en former qu'une seule.

Seules les plages enregistrées sur le disque dur au format LPCM peuvent être divisées et(ou) combinées. Les plages enregistrées au format AAC ni les fichiers WMA et MP3 importés d'un PC ne peuvent être divisées ou combinées.

Préparatifs

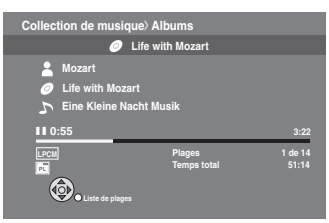
1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Division de plages

Seules les plages enregistrées au format LPCM peuvent être divisées. Cette fonction peut être utilisée avec les listes de lecture "Albums" et "Enreg. analogique".

1 Sélectionner la liste de lecture contenant la plage devant être divisée.

2 Interrompre la lecture à l'endroit où la division doit être faite. Après être passé dans le mode pause, appuyer sur [SUB MENU].

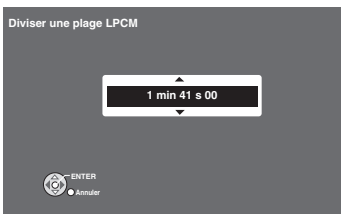


3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Gestionnaire de plages", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Diviser et combiner une plage LPCM", puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Diviser cette plage", puis appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Point de division", puis appuyer sur [ENTER].



7 Appuyer sur [▲ ▼] pour régler finement le point de division, puis appuyer sur [ENTER].
Pour s'assurer que les plages ont été divisées correctement, la lecture des quelques secondes suivant le point de division est effectuée.

8 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Diviser", puis appuyer sur [ENTER].
- Les noms des plages qui sont divisées avant le point de division sont accompagnés de "_1" et ceux des plages divisées après le point de division sont accompagnés de "_2".

Pour arrêter à mi-chemin
Appuyer sur [■].

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Combinaison de plages

Seules des plages enregistrées au format LPCM peuvent être combinées ensemble. Cette fonction peut être utilisée avec les listes de lecture “Albums” et “Enreg. analogique”.

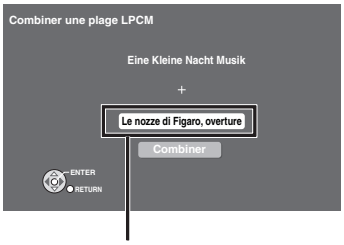
Lorsque la plage devant être désignée comme étant la première est dans le mode arrêt,

1 Appuyer sur [SUB MENU].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Gestionnaire de plages”, puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Diviser et combiner une plage LPCM”, puis appuyer sur [ENTER].

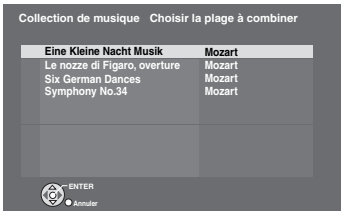
4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Combiner avec une autre plage”, puis appuyer sur [ENTER].



La plage devant être combinée à la fin de la première plage s’affiche.

Pour changer la plage devant être ajoutée à la fin de la première plage

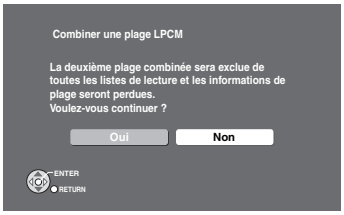
1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la seconde plage, puis appuyer sur [ENTER].


Collection de musique Choisir la plage à combiner
Eine Kleine Nacht Musik Mozart
Le nozze di Figaro, overture Mozart
Six German Dances Mozart
Symphony No.34 Mozart
ENTER
Annuler

La liste de lecture s’affiche.

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la plage devant être la seconde plage à combiner, puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner “Combiner”, puis appuyer sur [ENTER].


Combiner une plage LPCM
La deuxième plage combinée sera exclue de toutes les listes de lecture et les informations de plage seront perdues.
Voulez-vous continuer ?
Oui
Non
ENTER
RETURN

6 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner “Oui”, puis appuyer sur [ENTER].

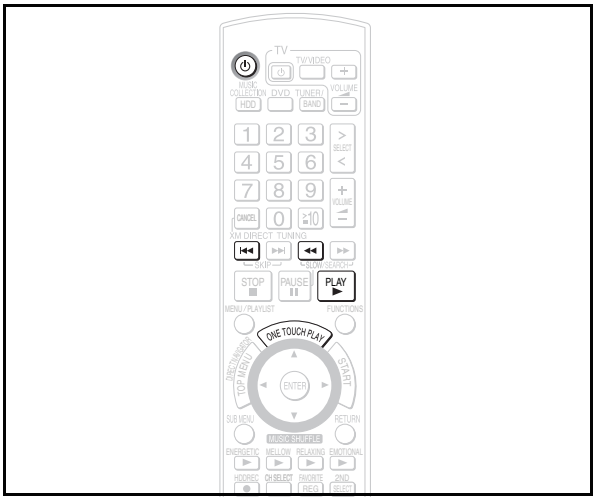
Pour arrêter à mi-chemin
Appuyer sur [■].

Pour retourner à l’écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

Nota

- La combinaison ou la division de plages plus longues prend plus de temps.
- Il n’est pas possible de combiner deux plages dont la durée totale excéderait 202 minutes et 53 secondes.

Utilisation de la fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™”

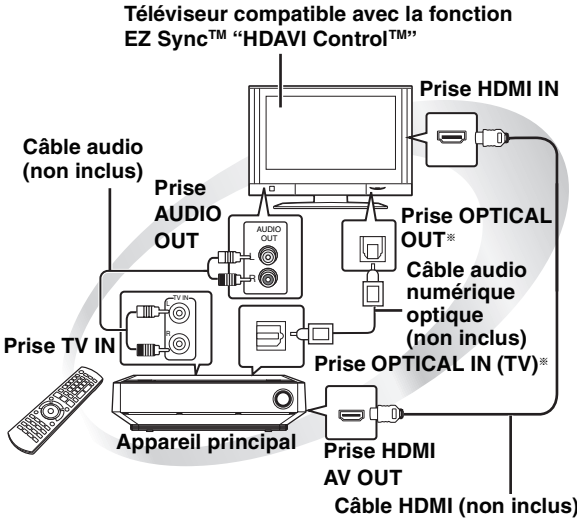


EZ Sync™ “HDAVI Control™ ”

Il s’agit d’une pratique fonction qui synchronise l’opération de cet appareil et d’un téléviseur Panasonic (VIERA) compatible avec la fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™”.
Il est possible d’utiliser cette fonction en raccordant ces appareils au moyen d’un câble HDMI. Pour plus de détails, se reporter au manuel d’utilisation de chaque appareil utilisé.

- La fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™”, basée sur les fonctions de pilotage fournies par HDMI qui est une norme de l’industrie aussi connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control / Comité des télécommunications et de l’électronique), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée à nos appareils. De ce fait, son pilotage avec les appareils d’autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC n’est pas garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 2”. Un téléviseur doté de la fonction “HDAVI Control 2” permet l’opération suivante:
  Contrôle EZ Sync™ avec la télécommande du téléviseur (pour “HDAVI Control 2”) (➜ page 77).

  “HDAVI Control 2” est la nouvelle norme (en date de février 2007) pour les appareils compatibles avec “HDAVI Control™” de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI classiques de Panasonic.



※ Faire cette connexion pour un traitement numérique du signal de sortie audio du téléviseur.

Préparatifs

1 Vérifier la connexion HDMI (➜ page 17).
2 Régler “EZ Sync” sur “Oui” (➜ page 93, Menu “HDMI”).
3 Pour compléter le raccordement et activer la fonction correctement, mettre en marche tous les appareils auxiliaires compatibles avec la fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™” et sélectionner le mode d’entrée HDMI pour la chaîne cinéma maison sur le téléviseur.

Si les raccordements ou les réglages sont modifiées, effectuer de nouveau les préparatifs ci-dessus.

- **Il est recommandé d’utiliser un câble HDMI Panasonic.**

Numéro de pièce recommandée:
RP-CDHG15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHG30 (3,0 m/9,8 pi), RP-CDHG50 (5,0 m/16,4 pi), etc.

- **Il n’est pas possible d’utiliser un câble non-conforme aux normes HDMI.**

Pilotage d’opérations liées à la fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™”

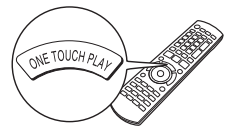
■ *Lecture express*

Il est possible de lancer la lecture d’un disque tout en mettant la chaîne cinéma maison et le téléviseur en marche sur pression d’une seule touche.

- Fonctionne avec “DVD/CD” seulement.

Appuyer sur [ONE TOUCH PLAY].

- Cette fonction peut également être activée lorsque la touche [►] (PLAY) de la télécommande de cet appareil est pressée et que l’appareil est en mode attente.



Nota

L’image pourrait ne pas s’afficher immédiatement sur le téléviseur. Si le début de la lecture est raté, appuyer sur [I◄◄] ou [◄◄] pour retourner au début de la lecture.

■ *Lien-En marche*

Le téléviseur se met en marche automatiquement et l’affichage correspondant apparaît lorsque les opérations suivantes sont effectuées pendant que le téléviseur est en mode attente. Le signal de sortie audio est automatiquement acheminé aux enceintes de cet appareil.

– Lorsque la lecture est lancée sur cet appareil.
– Lors de l’utilisation de l’interface graphique utilisateur (écran d’affichage) pour piloter une action. [ex.: Écran du menu de démarrage (➜ page 30)]

■ *Lien-Hors mar.*

Lorsque le téléviseur est mis hors marche, l’appareil passe automatiquement en mode attente.

- Cette fonction n’est disponible que lorsque “Collection de musique”, “DVD/CD” ou “Audio TV” est sélectionné en tant que source sur cet appareil.
- Lorsque le téléviseur est mis en marche, cet appareil ne se met pas en marche automatiquement.

Nota

Seul cet appareil se met hors marche lorsque la touche [⏻] est pressée. Les autres équipements raccordés compatibles avec la fonction EZ Sync™ “HDAVI Control™” demeurent allumés.

■ *Commutation d'entrée automatique*

- Lorsque l'entrée du téléviseur est commutée sur le mode syntonisateur télé, l'appareil se commutera automatiquement sur "Audio TV※".
  ※ Pour obtenir une sortie audio numérique, connecter le câble optique (➜ page 76) et sélectionner "ENTRÉE NUMÉRIQUE" dans le menu "Entrée audio TV" (➜ page 94).
- Lorsque la lecture est lancée sur cet appareil, le téléviseur passe automatiquement dans le mode d'entrée HDMI pour cet appareil.
- De plus, le mode d'entrée est commuté à partir menu de démarrage.

■ *Contrôle des haut-parleurs*

Il est possible de sélectionner si la sortie audio est acheminée depuis cet appareil ou depuis les haut-parleurs du téléviseur en utilisant les réglages de menu. Se référer au manuel d'utilisation du téléviseur pour de plus amples renseignements.

Cinéma maison

Les enceintes sont activées.

- Lorsque cet appareil est en mode attente, commuter les haut-parleurs du téléviseur aux enceintes cinéma maison sur le menu du téléviseur activera automatiquement cet appareil, et "Audio TV※" sera sélectionné comme source.
  ※ Pour obtenir une sortie audio numérique, connecter le câble optique (➜ page 76) et sélectionner "ENTRÉE NUMÉRIQUE" dans le menu "Entrée audio TV" (➜ page 94).
- Les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement mis en sourdine.
- Il est possible de régler le volume en utilisant la touche du volume ou de sourdine sur la télécommande du téléviseur. (Le niveau du volume est affiché sur l'afficheur de l'appareil.)
- La télécommande de cet appareil peut aussi servir à désactiver la fonction de mise en sourdine (➜ page 22).
- Si l'appareil est mis hors marche, les haut-parleurs du téléviseur seront automatiquement activés.

Télé

Les haut-parleurs du téléviseur sont activés.

- Le volume sur l'appareil est réglé sur "0".
  – Cette fonction n'est disponible que lorsque "DVD/CD" ou "Audio TV" est sélectionné en tant que source sur cet appareil.
- Le signal de la sortie audio est sur 2 canaux.
- Pendant un enregistrement sur le disque dur, le signal audio en provenance du CD n'est pas reproduit sur les haut-parleurs du téléviseur. Toutefois, si "Écoute pendant enreg." a été sélectionné, le signal audio est reproduit sur les enceintes acoustiques de cet appareil. Le cas échéant, faire les réglages du volume au moyen de la télécommande de cet appareil.

Nota

Selon le type de téléviseur ou les réglages faits sur le téléviseur, ou encore les opérations pilotées à partir du téléviseur, le contrôle des haut-parleurs peut être automatiquement réglé sur "Cinéma maison".

■ *Pilotage de la fonction contrôle EZ Sync™ uniquement au moyen de la télécommande du téléviseur (pour "HDAVI Control 2")*

Il est possible de piloter les menus du disque sur cet appareil au moyen de la télécommande du téléviseur en utilisant la source "Collection de musique", "DVD/CD", "FM", "AM" ou "XM". Se reporter à l'illustration ci-dessous lors du pilotage de la télécommande du téléviseur.

1 Sélectionner les opérations de menu en utilisant les réglages de menu sur le téléviseur. (Pour de plus amples détails, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur.)

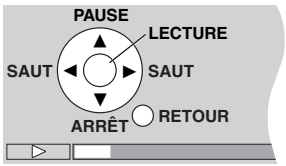
2 Sélectionner la rubrique désirée sur le menu de démarrage (➜ page 30).

Lorsque "Disque" est sélectionné sous "Écouter" ou "Regarder" sur le menu de démarrage

Le menu "EZ Sync" s'affiche. Sélectionner la rubrique désirée.

- **"MENU PRINCIPAL":** Affiche le menu principal d'un disque (➜ page 50) ou une liste de programmes (➜ page 51).
- **"MENU":** Affiche le menu d'un disque (➜ page 52) ou une liste de lecture (➜ page 51).
- **"Panneau de commande":** Les opérations de base pour les disques sont disponibles.

ex.: "DVD/CD"



Nota

- Selon le menu, certaines opérations ne peuvent être pilotées à partir de la télécommande du téléviseur.
- Le "Panneau de commande" peut être sélectionné directement en appuyant sur une touche de la télécommande du téléviseur ([SUB MENU], par exemple).
- Selon la situation, non seulement le menu EZ Sync, mais aussi le menu Démarrer de cet appareil peuvent aussi être affichés. À cette étape-ci, sélectionner "Disque" en appuyant sur [▲ ▼] (télécommande du téléviseur) et sélectionner "Écouter" ou "Regarder". Après quoi, il sera possible de piloter le menu EZ Sync à partir de la télécommande du téléviseur.
- Il n'est pas possible d'entrer des chiffres au moyen des touches numériques de la télécommande ([0] à [10]). Utiliser la télécommande de cet appareil pour entrer l'adresse IP, etc.

Pilotage des fonctions d'un iPod à partir de cet appareil

En introduisant la station d'accueil universel pour iPod (SH-PD10, vendu séparément) dans le port OPTION sur le panneau arrière de cet appareil, il est possible de charger l'iPod, d'écouter et d'enregistrer des plages en provenance d'un iPod. Se reporter au manuel d'utilisation du modèle SH-PD10.

- Il est possible d'obtenir un rendu sonore de qualité supérieure lorsque le signal audio du iPod est reproduit sur les enceintes acoustiques connectées à cet appareil.
- Il est possible de piloter les fonctions de base d'un iPod à partir de la télécommande de cet appareil.
- Il est possible de transférer sur le disque dur de cet appareil des plages sauvegardées sur un iPod.
- Il est possible de recharger la batterie d'un iPod.

■ *Connexion de la station d'accueil SH-PD10 (vendu séparément)*

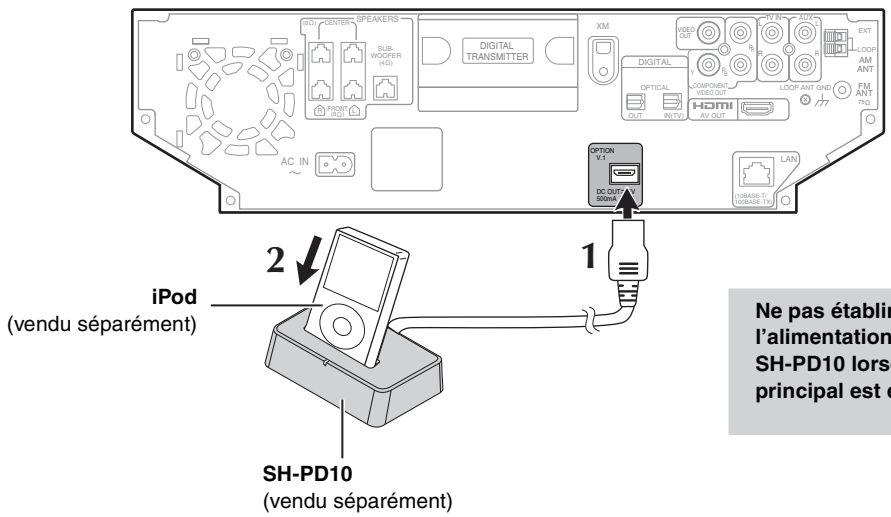
Avant d'effectuer la connexion, mettre l'iPod hors marche.

1 Introduire le SH-PD10 dans le port OPTION sur le panneau arrière de cet appareil.

2 Connecter l'iPod au SH-PD10.

La connexion faite, la recharge s'amorce (➜ ci-dessous). Se reporter à la page 79 pour les instructions relatives à l'enregistrement et à la lecture.

Appareil principal



Ne pas établir ou couper l'alimentation sur la station SH-PD10 lorsque l'appareil principal est en marche.

■ *Recharge de la batterie*

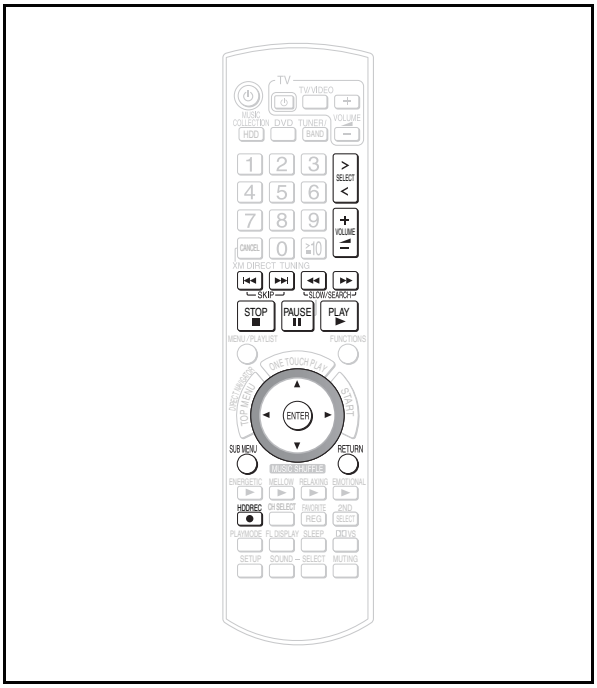
En introduisant le SH-PD10 (vendu séparément) dans le port OPTION sur le panneau arrière de cet appareil et en connectant un iPod, il est possible de recharger la batterie de ce dernier.

Dès que la connexion est faite, la recharge de la batterie s'amorce automatiquement.
La recharge se fait que cet appareil soit ou non en marche.
Vérifier sur l'iPod si la batterie est complètement rechargée.

Nota

- Les plages enregistrées sur cet appareil ne peuvent être transférées sur un iPod au moyen du SH-PD10.
- S'il est prévue que l'iPod ne sera pas utilisé pendant un certain temps après avoir été rechargé, le déconnecter du SH-PD10 du fait que la batterie commencera à se décharger. (Une fois la batterie complètement chargée, la recharge ne peut se poursuivre.)

Pour de plus amples informations, se reporter au manuel d'utilisation du iPod ou de la station d'accueil SH-PD10.



En introduisant la station d'accueil SH-PD10 (vendue séparément) dans le port OPTION et y connectant un iPod, il est possible de faire l'écoute des pièces musicales sauvegardées sur l'iPod sur les enceintes acoustiques connectées à cet appareil. De plus, il est possible d'utiliser la télécommande de cet appareil pour piloter des fonctions du iPod telles que lecture, arrêt et enregistrement※.

※ Seules des pièces audio peuvent être transférées d'un iPod.

Préparatifs

1 Connecter la station d'accueil SH-PD10 et l'iPod de la manière indiquée à la page 78.
2 Appuyer sur [> SELECT <] pour commuter le sélecteur sur "OPTION".

Pilotage de la lecture des plages sur un iPod au moyen de la télécommande de cet appareil

Au moyen des opérations suivantes effectuées sur la télécommande, il est possible de faire l'écoute des pièces musicales sauvegardées sur l'iPod.

►	LECTURE
❚❚, ■	PAUSE
⏮ ⏭	SAUT
◀◀ ▶▶	RECHERCHE
[+ − VOLUME]	Réglage du volume

- La lecture se poursuit à partir de la dernière plage écoutée avant la connexion du SH-PD10 et du iPod.

Transfert sur le disque dur de pièces musicales à partir d'un iPod

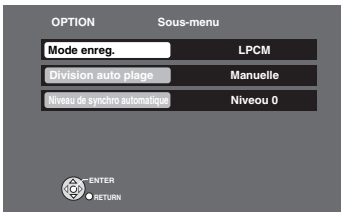
Il est possible d'enregistrer sur le disque dur à partir d'un iPod.

Appuyer sur [● HDD REC].

L'enregistrement s'amorce dans le mode sélectionné (➜ ci-dessous) et la lecture démarre automatiquement sur l'iPod.

Changement du mode d'enregistrement

1 En mode arrêt, appuyer sur [SUB MENU].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Mode enreg." (➜ page 33) et faire les changements voulus.
Outre le mode d'enregistrement, il est possible de changer "Division auto plage" (➜ page 38) ou "Niveau de synchro automatique" (➜ page 38).

Pour arrêter à mi-chemin

Appuyer sur [■].

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Nota

- Si le message "Aucun appareil compatible n'est raccordé" s'affiche, cela indique qu'aucun appareil OPTION n'est connecté au port OPTION.

Conseils pratiques

Sélection de la plage à enregistrer

À la section "Pilotage de la lecture des plages sur un iPod au moyen de la télécommande de cet appareil" (➜ gauche), mettre l'iPod en marche, et appuyer sur [● HDD REC] après avoir fait une pause au début de la plage devant être enregistrée.

Multiplier les options d'écoute avec une chaîne sans fil multizone. Accessoire sans fil SH-FX85 Panasonic en option

Il est possible de profiter d'une écoute distribuée dans une autre pièce avec l'accessoire sans fil de Panasonic SH-FX85. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de l'accessoire sans fil Panasonic en option.

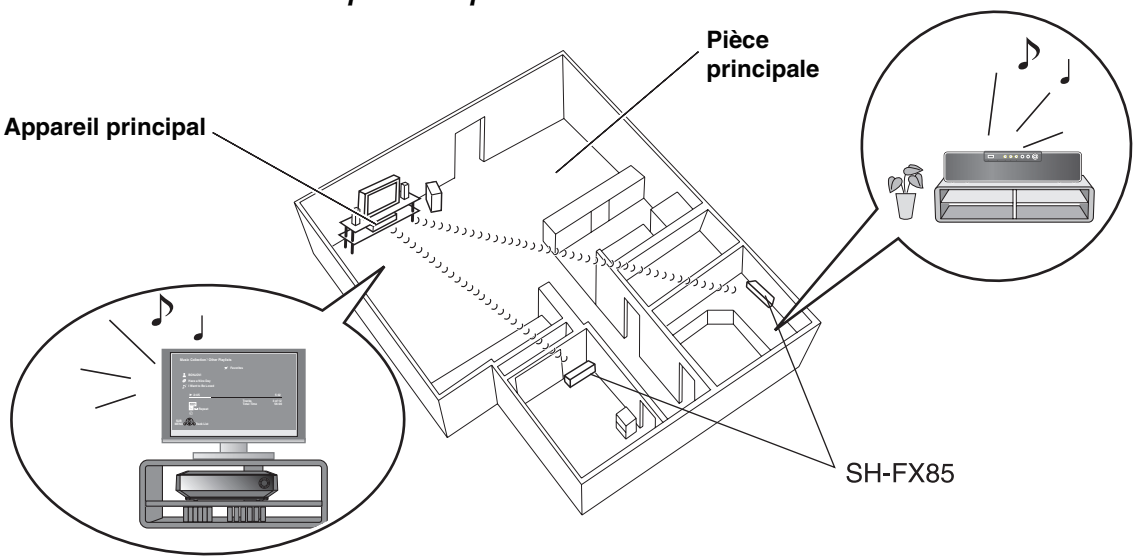
SH-FX85

Émetteur-récepteur numérique (fourni avec le modèle SH-FX85)

À propos de la fonction multipièce

- Il est possible de faire l'écoute d'une même pièce musicale dans une pièce autre que la pièce principale (pièce dans laquelle se trouve l'appareil principal).
- Il est possible de faire l'écoute d'une source autre que celle entendue dans la pièce principale.
- Il est possible de piloter, depuis une autre pièce, les fonctions de base de l'appareil telles que lecture, arrêt, saut, etc.

■ *Schéma de diffusion dans plusieurs pièces*



■ *Connexion multipièce (connexion de l'émetteur-récepteur numérique)*

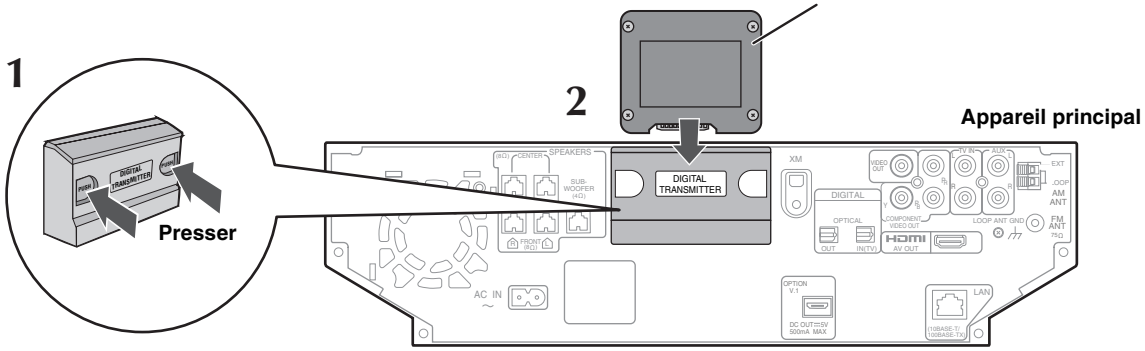
Nota

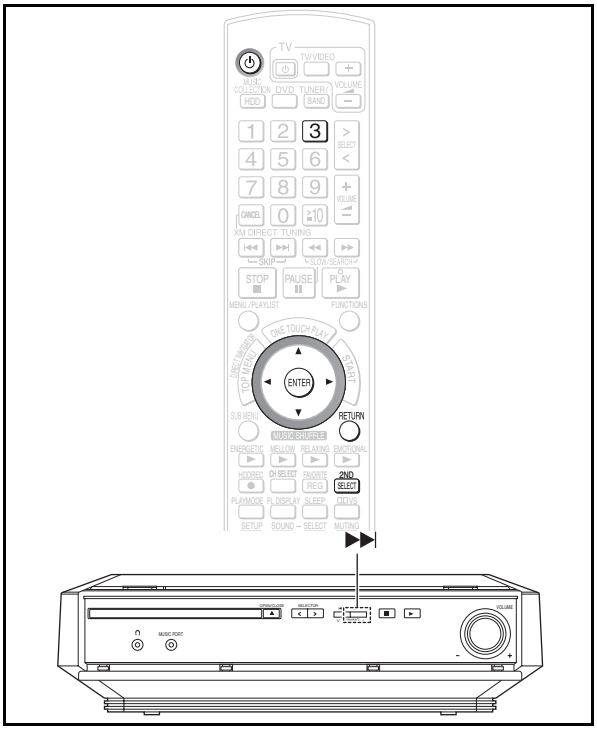
- Ne pas connecter ou débrancher l'émetteur-récepteur numérique pendant que l'appareil principal est en marche.

1 **Pour retirer le couvercle, appuyer sur les languettes identifiées par l'inscription "PUSH".**

2 **Introduire l'émetteur-récepteur numérique fourni avec le SH-FX85 dans la fente pour carte sur le panneau arrière de l'appareil.**

Émetteur-récepteur numérique (insérer à fond jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre)





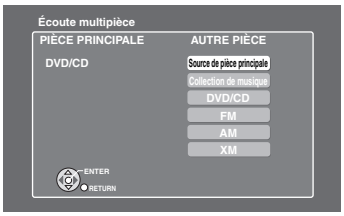
Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée aux connexions faites sur l'appareil.
2 Créer une connexion multipièce (➜ page 80).
3 Mettre le SH-FX85 en marche.
4 Appuyer sur [⏻].

Sélection de la source dans une autre pièce

Il est possible de sélectionner la source dans une autre pièce.

1 Appuyer sur [2ND SELECT].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

Source de pièce principale:	La même source que dans la pièce principale est sélectionnée.
Collection de musique※:	Plages enregistrées sur le disque dur.
DVD/CD:	Plages d'un CD
FM:	Radio FM
AM:	Radio AM
XM:	Radio par satellite XM

La source audio sélectionnée est entendue sur les haut-parleurs installés dans l'autre pièce.

※ Si le sélecteur pour "AUTRE PIÈCE" est réglé sur "Collection de musique", il est nécessaire de sélectionner la liste de lecture (➜ page 46).

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Pilotage de cet appareil depuis une autre pièce

Avec le SH-FX85, il est possible de piloter les fonctions de cet appareil et de faire l'écoute de musique dans une autre pièce. Pour de plus amples informations, se reporter au manuel d'utilisation du SH-FX85.

.

Source	Touche sur le SH-FX85	
HDD, DVD/CD	▶	Lecture
	■	Arrêt
	⏮ ⏭	Saut
FM, AM, XM	⏮ ⏭	Sélectionner une station (présyntonisation)

Nota

- Lorsque "Source de pièce principale" est sélectionné, si les fonctions (arrêt, lecture ou saut) sont pilotées depuis une autre pièce, le signal audio sur l'appareil principal sera également placé dans le mode arrêt, lecture ou saut.

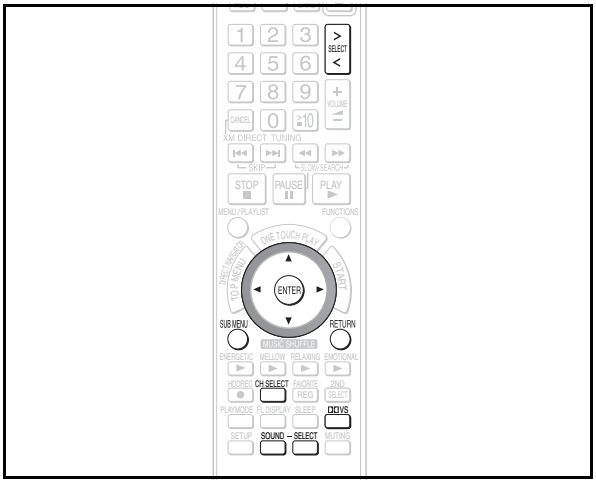
- **Paramétrages des identificateurs pour un deuxième (ou troisième) SH-FX85**

  Pour ajouter un autre ensemble SH-FX85, il sera nécessaire d'en paramétrer l'identificateur. Suivre les instructions ci-après.

  1 Tout en maintenant enfoncée la touche [⏭] (appareil principal), appuyer sur la touche [3] de la télécommande de cet appareil.
  La lettre "P" s'affiche (pendant environ 60 secondes).
  2 Pendant l'affichage de "P", faire le paramétrage de l'identificateur du SH-FX85.

- **Dépendant des paramétrages sur cet appareil et sur celui dans "AUTRE PIÈCE", le signal audio pourrait ne pas être entendu.**
  – Si le sélecteur pour "AUTRE PIÈCE" est réglé sur "DVD/CD" lorsque "Audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE", le signal audio ne sera pas entendu. Modifier les paramétrages pour la fonction multipièce.
  – Si le sélecteur pour "AUTRE PIÈCE" est réglé sur "FM" ou "AM" et que le sélecteur pour "PIÈCE PRINCIPALE" est réglé sur "FM" ou "AM", le signal audio pour "AUTRE PIÈCE" est automatiquement mis en sourdine et aucune fonction ne peut être utilisée. Modifier les paramétrages pour la fonction multipièce.
  – Au moment du lancement de "Enreg. haute vitesse", le signal audio "AUTRE PIÈCE" n'est pas entendu. Toutefois, si le sélecteur pour "AUTRE PIÈCE" est réglé sur "Source de pièce principale", il sera possible de faire l'écoute de la station de radio syntonisée dans "PIÈCE PRINCIPALE".

Réglage de la qualité audio et du champ sonore



Nota

- Les effets sonores suivants pourraient ne pas être disponibles ou ne pas fonctionner avec certaines sources ou encore lorsqu'un casque d'écoute est utilisé (➜ page 86).
- Avec certaines sources, l'utilisation de ces effets sonores pourrait entraîner une perte de qualité du rendu sonore. Le cas échéant, désactiver les effets sonores.

Réglage des effets sonores

En modifiant les paramétrages, il est possible de profiter d'une qualité sonore différente.

1 **Appuyer sur [SOUND].**

Sur chaque pression de cette touche, les effets sonores sélectionnés sont commutés somme suit.

[EQ] (par défaut)
↓
[H.BASS]
↓
[SW.LEVEL]
↓
[RMTR] (seulement avec "Collection de musique")

■ *Changement de la qualité du rendu sonore*

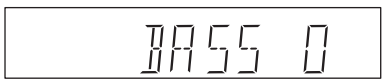
2 **Lorsque "EQ" est sélectionné, appuyer sur [SELECT].**

Sur chaque pression de cette touche, le paramétrage change comme suit.

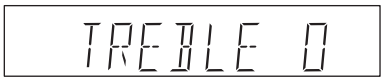
[HEAVY] Convient à la musique rock, etc. Confère une sonorité plus dynamique et puissante.
↓
[CLEAR] Convient bien au jazz, etc. Rend les aigus plus clairs.
↓
[SOFT] Convient bien à la musique de fond.
↓
[MANUAL] Pour le réglage manuel de l'égalisation (➜ ci-dessous)
↓
[FLAT] Aucun effet (par défaut)

Réglage manuel de l'égalisation

1 Lorsque "MANUAL" est sélectionné, appuyer sur [◄] ou [►].
Appuyer sur [◄] l'indication "BASS" s'affiche.



Appuyer sur [►] l'indication "TREBLE" s'affiche.



2 Lorsque l'indication "BASS" ou "TREBLE" est affichée, appuyer sur [▲ ▼] pour ajuster le niveau.

■ *Activation/désactivation de la fonction de rehaut des graves (H.BASS)*

2 **Lorsque "H.BASS" est sélectionné, appuyer sur [SELECT].**

ON ⟷ **OFF**
(réglage par défaut pour DVD-V seulement) (par défaut)

■ *Changement du niveau de sortie sur l'enceinte d'extrêmes-graves*

2 **Lorsque "SW.LEVEL" est sélectionné, appuyer sur [SELECT].**

Sur chaque pression de cette touche, le réglage est modifié comme suit.

[SUB W 2] (par défaut)
↓
[SUB W 3]
↓
[SUB W 4] (réglage par défaut pour DVD-V seulement)
↓
[SUB W 1]

■ *Activation/désactivation de "RMTR※"*

2 **Lorsque "RMTR" est sélectionné, appuyer sur [SELECT].**

ON ⟷ **OFF**
(par défaut)

- "RMTR" ne fonctionne qu'avec des plages compressées, enregistrées sur le disque dur (plages au format AAC ou fichiers WMA/MP3 importés d'un PC).

※ RMTR (remastérisation numérique)
Il est possible de régénérer des fréquences perdues au moment de la compression, restaurant ainsi presque toute la qualité sonore du signal avant la compression.

Réglage de l'équilibre du volume

En modifiant ces paramétrages, il est possible de régler le volume sur les haut-parleurs.

1 **Appuyer sur [CH SELECT].**

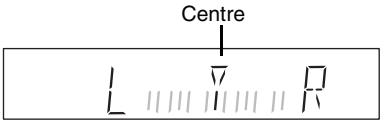
Sur chaque pression de cette touche, les paramétrages changent comme suit.

[BALANCE FL/FR (L, R)] Il est possible de régler le volume sur les canaux avant (gauche et droit).
↕
[TRIM SW (SW ch)] Il est possible de régler le niveau de coupure de l'enceinte des extrêmes-graves.

- À la sortie de l'usine, le niveau est réglé à "0 dB".
- Lorsque la source ne comporte que 2 canaux, seuls les réglages d'équilibre sont possibles.

■ *Réglage de l'équilibre sur les enceintes avant*

2 **Après avoir sélectionné [BALANCE FL/FR (L, R)], appuyer sur [◄ ►].**

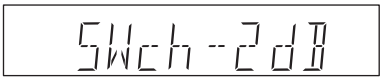


La plage de réglage de l'équilibre du volume sur les canaux avant (G, D) s'étend de 0 dB à – 12 dB.

- Lorsqu'un casque d'écoute est connecté (➜ page 86), le réglage de l'équilibre est ramené à 0 dB (centre).

■ *Changement du niveau de coupure des extrêmes-graves*

2 **Après avoir sélectionné [TRIM SW (SW ch)], appuyer sur [▲ ▼].**



La plage de réglage du niveau de coupure des extrêmes-graves s'étend de −6 dB à +6 dB.

Réglage du Dolby Virtual Speaker

Avec seulement les enceintes avant/centrale et d'extrêmes-graves, il est possible d'obtenir un rendu similaire à un rendu ambiophonique sur 5.1 canaux (Dolby Digital ou DTS) de n'importe quelle source audio. Il est également possible de conférer un rendu ambiophonique à des sources stéréo telles des cassettes vidéo ou des CD.

Appuyer sur [▯▯ VS].

Sur chaque pression de cette touche, les paramétrages sont changés comme suit.

- Régler Dolby Virtual Speaker sur "REFERENCE" ou "WIDE"; s'il s'agit d'une source à 2 canaux, l'indicateur "▯▯ PL II" s'allume.

→ **[REFERENCE]** Mode standard (réglage par défaut pour DVD-V seulement)
↓
[WIDE] Mode ample
- Ce mode étend le champ sonore des enceintes avant/centrale. Cet effet est recommandé dans les situations où il y a peu d'espace entre les enceintes.

↓
[OFF] (par défaut)

Nota

Affichage de l'indication "ERROR":

Dans les situations suivantes, l'indication "ERROR" s'affiche et il n'est pas possible d'utiliser la fonction de Dolby Virtual Speaker.

- Pendant la lecture, lorsque le sélecteur est réglé sur "DVD/CD" et que la source audio est une source à 3.1 canaux, 3 canaux, 1.1 canal ou 1 canal.
- Lors de la lecture d'un contenu qui ne permet pas la conversion-abaissement.
- Lorsqu'un casque d'écoute a été connecté.

Réglage des effets sonores pour câblosélecteur, émissions numériques ou récepteur de télévision par satellite

Cet appareil peut décoder le signal ambiophonique reçu par le truchement d'un câblosélecteur, de la télévision numérique ou d'un récepteur de télévision par satellite. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation de l'équipement utilisé. Seuls les signaux Dolby Digital et PCM peuvent être pris en charge avec une telle connexion.

Panneau arrière de l'appareil principal

Câble audio numérique optique (vendu séparément)

- Éviter de plier le câble.

1 **Appuyer sur [SETUP].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Entrée audio TV", puis appuyer sur [►].**

4 **Appuyer sur [ENTER].**

5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "ENTRÉE NUMÉRIQUE", puis appuyer sur [ENTER].**

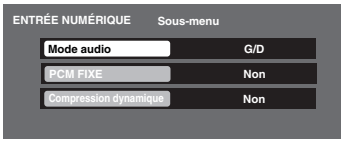
6 **Appuyer sur [RETURN] pour quitter l'écran.**

7 **Appuyer ensuite surs [> SELECT <], puis régler le sélecteur de source sur "Audio TV".**

■ *Sélection des effets sonores*

Lorsque "ENTRÉE NUMÉRIQUE" est sélectionné comme source, il est possible de sélectionner les effets sonores décrits ci-dessous. (Ces fonctions ne peuvent être utilisées qu'avec un signal Dolby Digital ou PCM, à l'exception du mode audio lequel ne fonctionne qu'avec le signal Dolby Digital Dual Mono.)

1 **Appuyer sur [SUB MENU].**



2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner l'effet sonore voulu, puis appuyer sur [ENTER].**

- **Mode audio**
  G/D, G, D
- **PCM FIXE**
  Oui: Sur réception de seuls signaux PCM.
  Non: Sur réception de signaux Dolby Digital et PCM combinés.
- **Compression dynamique**
  Oui: Rend le son plus clair même à bas volume en comprimant la plage du signal le plus bas et du son le plus intense. Convient bien à l'écoute la nuit. (Ne fonctionne qu'avec le signal Dolby Digital.)
  Non

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le paramétrage, puis appuyer sur [ENTER].**

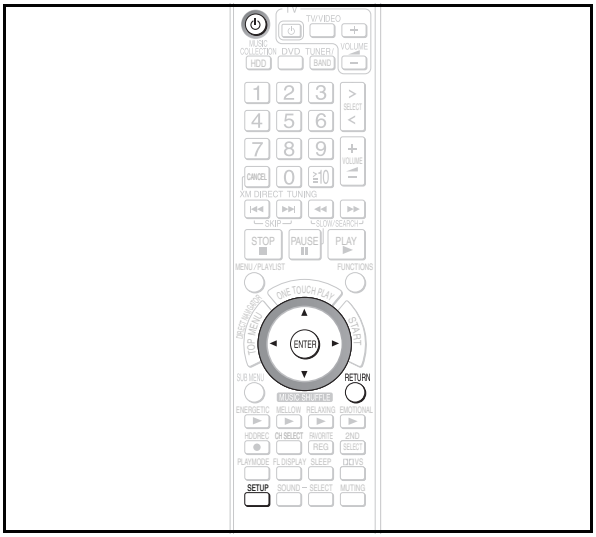
Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Nota

Un signal audio reçu sur la prise Prise OPTICAL IN (TV) ne peut transiter par la prise HDMI.

Utilisation de la fonction enregistrement par minuterie



Au jour et à l'heure préréglés, l'appareil se met en marche et l'enregistrement sur le disque dur à partir d'une source audio ou de la radio s'amorce; après le laps de temps préréglé, l'enregistrement prend fin. Il est également possible de programmer plusieurs enregistrements.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].
3 Régler l'horloge (➜ page 15).
4 Si une émission radio doit être enregistrée, ajouter la station radio en tant que station présyntonisée (➜ page 16).

Réglage d'un enregistrement par minuterie

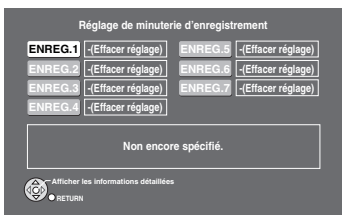
Il est possible de programmer jusqu'à sept paramètres lors d'un enregistrement par minuterie.

1 Appuyer sur [SETUP].

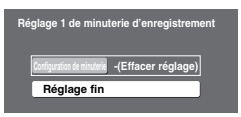
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Horloge/ Minuterie", puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Configuration de minuterie", puis appuyer sur [ENTER].



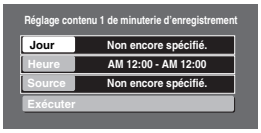
5 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner le numéro de programme d'enregistrement, puis appuyer sur [ENTER].



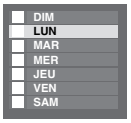
- Il est possible de sélectionner parmi 7 programmes, de "ENREG.1" à "ENREG.7".

6 Établir les divers paramètres.

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglage fin", puis appuyer sur [ENTER].


Réglage contenu 1 de minuterie d'enregistrement
Jour Non encore spécifié.
Heure AM 12:00 - AM 12:00
Source Non encore spécifié.
Exécuter

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Jour", puis appuyer sur [ENTER].



3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le jour de l'enregistrement, puis appuyer sur [◄ ►] pour le cocher et appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Heure", puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner les heures du début et de la fin, puis appuyer sur [▲ ▼] pour régler l'heure. Appuyer ensuite sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Source", puis appuyer sur [ENTER].

Radio "FM" ou "AM"

L'appareil externe est connecté à la prise "TV IN" ou "AUX".

7 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la source audio, puis appuyer sur [ENTER].

Enregistrement d'une émission radio

1 À l'étape 7, sélectionner "FM" ou "AM".
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la station présyntonisée sur laquelle est diffusée l'émission devant être enregistrée.

Enregistrement à partir d'une source externe

1 À l'étape 7, sélectionner "Audio TV" ou "AUX".
2 Après avoir activé les réglages fins (voir à la page 85), régler le jour de la semaine et l'heure de l'enregistrement sur l'appareil source.

- Aucun enregistrement n'est possible lorsque "Entrée audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE".

8 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Exécuter", puis appuyer sur [ENTER].

Cela termine les réglages de l'enregistrement par minuterie.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Pour que la minuterie fonctionne immédiatement sur la base des réglages établis, passer directement à l'étape 6 à la page suivante.

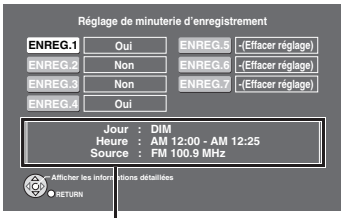
- Pour seulement établir les réglages pour un enregistrement, appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises; l'appareil revient alors à l'écran précédent.

Sélection des paramètres à utiliser pour l'enregistrement par minuterie

Il est possible de n'activer que le programme d'enregistrement voulu en activant seulement ce programme sur la liste des enregistrements programmés.

Après avoir effectué l'étape 4 à la page précédente,

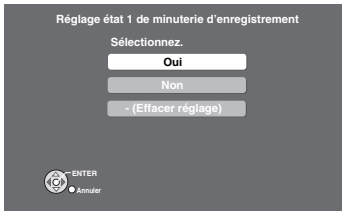
5 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner le programme d'enregistrement voulu, puis appuyer sur [ENTER].



Heure et jour de la semaine du programme d'enregistrement sélectionné.

6 Sélectionner l'opération devant être programmée.

1 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Configuration de minuterie", puis appuyer sur [ENTER].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].

Pour ne pas utiliser les réglages programmés, sélectionner "Non".

Oui: Utiliser cet enregistrement programmé.

Non: Ne pas utiliser cet enregistrement programmé (réglage seulement)

Invalide (chevauch.): Ce programme d'enregistrement est en conflit avec un autre programme d'enregistrement et ne peut donc être utilisé.

– (Effacer réglage): Le programme d'enregistrement n'a pas encore été réglé.

7 Appuyer sur [RETURN].

L'appareil revient à l'écran affiché à l'étape 5. Recommencer les étapes 5 à 7 et activer ("Oui") ou désactiver ("Non") chaque programme d'enregistrement.

8 Appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises.

L'appareil revient à l'écran précédent.

9 Appuyer sur [⏻] pour mettre l'appareil hors marche.

Si l'appareil n'est pas mis hors marche, la minuterie ne pourra pas fonctionner.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Changement des réglages d'un enregistrement par minuterie

Sélectionner le numéro du programme d'enregistrement à l'étape 5 et refaire les réglages.

Nota

- Un enregistrement programmé ne peut se faire qu'à partir de la radio ou d'une source externe. Cette fonction ne permet pas d'enregistrer à partir d'un CD ou d'une source "OPTION".
- Afin de prévenir d'escamoter le début d'une plage ou d'une émission, l'enregistrement s'amorce quelques secondes avant l'heure programmée. (Pendant l'enregistrement, l'indication "⏲REC" et le numéro du programme d'enregistrement clignotent à l'écran du téléviseur.)
- Tous les enregistrements par minuterie s'amorcent à l'heure et au jour programmés à l'exception des programmes d'enregistrement qui ont été désactivés (marqués "Non").
- Si l'heure de début d'un enregistrement par minuterie coïncide avec l'heure programmée pour la fin d'un autre programme d'enregistrement, il se pourrait que le second s'amorce un peu après l'heure programmée.

Conseils pratiques

Chevauchement de deux programmes d'enregistrement

Aucun enregistrement n'est possible si deux programmes d'enregistrement se chevauchent. Lorsqu'un programme d'enregistrement est activé (marqué "Oui"), les autres programmes qui le chevauchent seront alors réglés comme "Invalide (chevauch.)" et ne peuvent être utilisés. Pour activer un programme marqué comme "Invalide (chevauch.)", suivre les étapes décrites dans la colonne de gauche pour activer les programmes d'enregistrement.

Suppression des réglages d'un enregistrement par minuterie

Après l'étape 4 à la page précédente

1 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner les réglages du programme d'enregistrement devenu inutile, puis appuyer sur [ENTER].
2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Configuration de minuterie", puis appuyer sur [ENTER].
3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "– (Effacer réglage)", puis appuyer sur [ENTER].

Écoute de musique après le réglage d'un enregistrement par minuterie

Il est possible, même après avoir réglé un enregistrement par minuterie, d'utiliser l'appareil comme d'ordinaire. Toutefois, après la fin de la lecture, s'assurer de mettre l'appareil dans le mode attente, autrement la minuterie ne pourra s'activer.

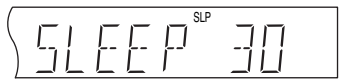
- Ni le réglage du volume ni la commutation de la source audio n'ont d'effet sur les réglages du programme d'enregistrement.

En cas de panne de courant ou d'interruption de l'alimentation

L'horloge est réinitialisée et il n'est pas possible d'afficher l'écran des programmes d'enregistrement.
Refaire le réglage de l'horloge (➜ page 15).

Réglage de la minuterie-sommeil

1 **Appuyer sur [SLEEP].**



2 Pendant l'affichage de la durée

Appuyer sur [SLEEP] pour sélectionner la durée (en minutes).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90
↑ OFF ← SLEEP 120 ←
(désactivé)

Pour annuler la minuterie-sommeil
Lorsque l'heure est affichée, appuyer sur [SLEEP] pour sélectionner "OFF".

Pour confirmer la durée restante
Appuyer de nouveau sur [SLEEP].

Pour modifier la programmation
Répéter les étapes depuis le début.

Mise en sourdine

Appuyer sur [MUTING].

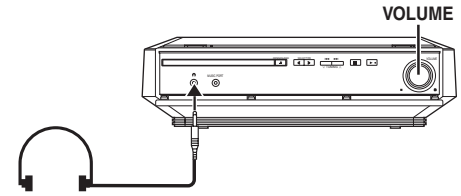
L'indication "MUTING" clignote sur l'afficheur de l'appareil.

Pour annuler

- Appuyer de nouveau sur [MUTING] ou baisser le volume à son niveau minimum "VOL 0", puis le monter jusqu'au niveau voulu.
- La mise en sourdine est annulée lors de la commutation au mode d'attente.

Utilisation d'un casque d'écoute

1 **Réduire le volume et brancher le casque d'écoute (non inclus).**
Type de fiche: mini prise stéréo de ∅3,5 mm (1/8 po)



2 **Régler le volume sur le casque avec [+ − VOLUME].**

- Le mode de rendu stéréophonique sur 2 canaux est automatiquement sélectionné.

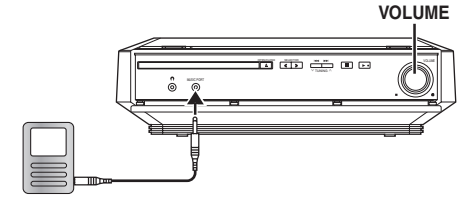
Nota
Éviter une écoute prolongée car cela peut être préjudiciable pour l'ouïe.

Utilisation du port musical

Le port musical permet de raccorder et d'écouter la musique d'un appareil externe (tel un lecteur MP3) à partir de cet appareil.

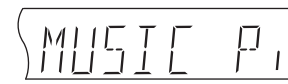
Préparatifs
Pour prévenir la distorsion, s'assurer que toute fonction d'égalisation, s'il y a lieu, sur l'appareil source est désactivée.

1 **Baisser le volume et connecter l'appareil auxiliaire (non inclus).**
Type de fiche: mini prise stéréo de ∅3,5 mm (1/8 po)



Appareil auxiliaire
Baisser le volume avant de faire la connexion.

2 **Appuyer sur [> SELECT <] pour commuter le sélecteur sur "PORT MUSICAL".**



3 **Régler le volume sur l'appareil auxiliaire à un niveau d'écoute normal, puis régler le volume sur l'appareil principal au moyen de la commande [+ − VOLUME].**

Reproduction du signal audio du téléviseur sur les enceintes de cet appareil

Il est possible de faire l'écoute d'émissions télédiffusées par l'entremise des enceintes de cet appareil lorsque le téléviseur est raccordé à la prise TV IN.

Préparatifs
1 Régler "Entrée audio TV" (➜ page 94, Menu "Entrée audio TV") sur "TV".
2 Baisser le volume sur le téléviseur au minimum.

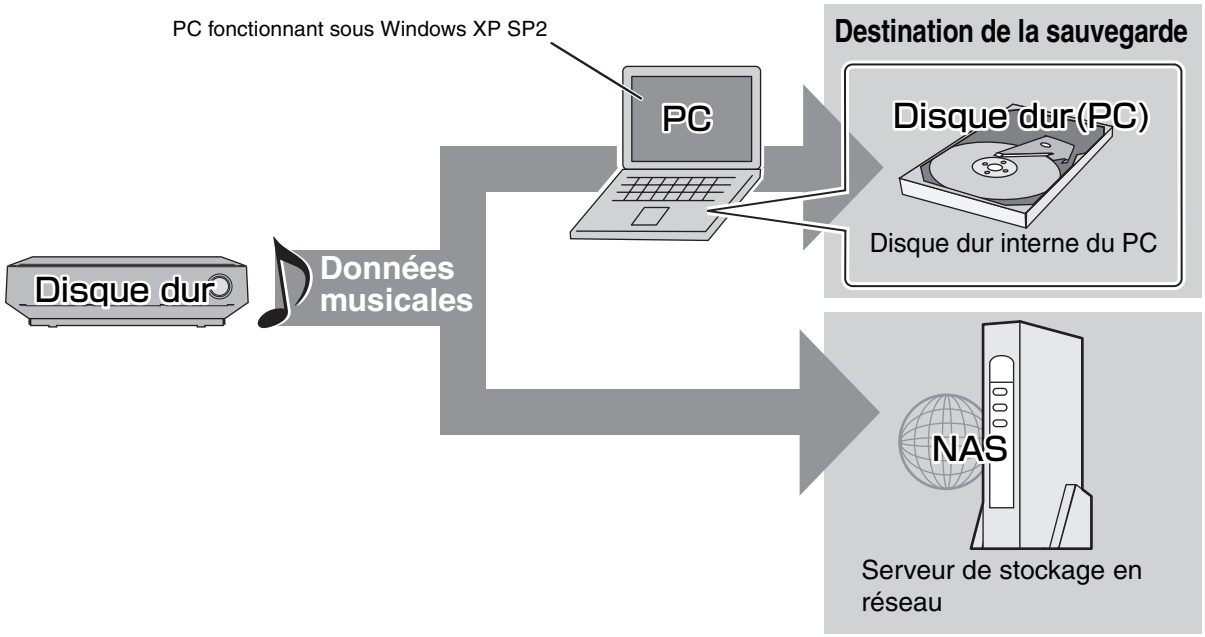
1 **Appuyer sur [> SELECT <] pour commuter le sélecteur sur "Audio TV".**

2 **Régler le volume sur cet appareil.**

Sauvegarde des données du disque dur sur ordinateur

Il est recommandé de faire régulièrement une sauvegarde des données du disque dur sur un ordinateur (PC) ou un serveur NAS (serveur de stockage en réseau). Dans l'éventualité où les données musicales seraient endommagées ou perdues suite à la réparation de l'appareil, il sera alors possible de récupérer la musique qui a fait l'objet d'une sauvegarde.

Équipement nécessaire et système d'exploitation recommandé pour la sauvegarde de données:
- Un PC fonctionnant sous Windows XP SP2
- Un disque dur comportant suffisant d'espace libre ou un périphérique NAS. D'autres supports (DVD-R, etc.) ne peuvent être utilisés pour faire la sauvegarde de votre musicothèque.
- Lors de la création d'une copie de sauvegarde, il est recommandé d'utiliser une connexion réseau rapide tel que 100BASE-T LAN.
- Pour de plus amples renseignements sur la sauvegarde, visiter le site Web à l'adresse suivante: http://panasonic.jp/support/global/cs/audio



Préparatifs
1 Raccorder l'appareil à un réseau PC (➜ page 20) ou directement à un PC (➜ page 90)
2 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
3 Appuyer sur [⏻].
4 Appuyer sur [MUSIC COLLECTION] pour commuter le sélecteur sur "Collection de musique".

Réglages à vérifier sur l'ordinateur

1 Créer un dossier en utilisant le nom qui figure ci-dessous, puis régler le dossier sur "Shared". (Ce dossier devient ensuite la destination de sauvegarde des données.)

Nom de dossier: ptxbckup

2 Vérifier le nom de l'ordinateur.

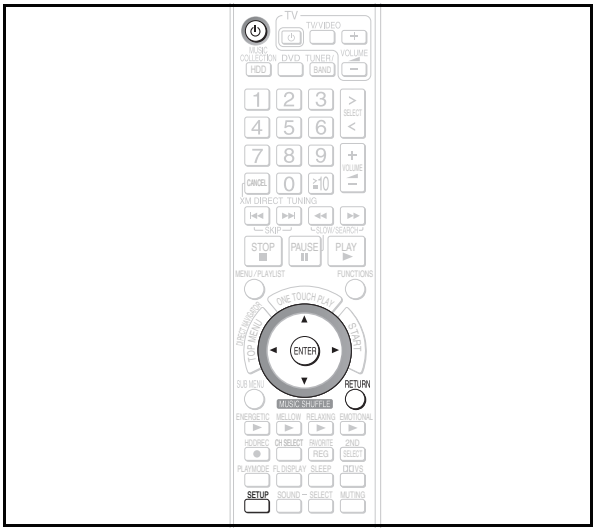
Nota

À propos des données sauvegardées

Les données sauvegardées sont créées au moyen d'un code d'encryptage. Ainsi, elles ne peuvent pas être lues ou copiées sur un autre périphérique.
De plus, la récupération des données ne peut se faire qu'à partir de l'appareil sur lequel elles ont été créées.

Conseils pratiques

Au cas où l'équipement nécessaire pour la sauvegarde n'est pas disponible
- S'assurer de conserver le support d'enregistrement (CD, fichier, etc.).
- Pour plus de renseignements sur les réglages de dossier partagé, se reporter à la section "Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur" (➜ page 40).



Sauvegarde de données enregistrées sur le disque dur

Précautions concernant la sauvegarde de données:
Éviter de faire ce qui suit:
- Accéder aux données sauvegardées au moyen d'applications ou de logiciels, ou bien de modifier le contenu.
- Compresser les données sauvegardées.
- Changer le nom du fichier de sauvegarde des données ou de l'emplacement de sauvegarde.

Effectuer les préparatifs et vérifier les réglages sur le PC tels qu'ils sont décrits à la page 87.

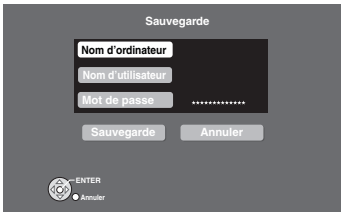
1 **Appuyer sur [SETUP].**

2 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].**

3 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Entretien", puis appuyer sur [►].**

4 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sauvegarde/ Restauration", puis appuyer sur [ENTER].**

5 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sauvegarde", puis appuyer sur [ENTER].**



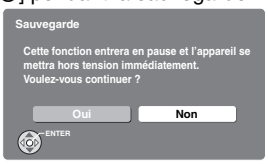
6 **Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Nom d'ordinateur", puis appuyer sur [ENTER].**
Lorsque le nom de l'ordinateur s'affiche
Le nom de l'ordinateur et d'autres informations qui ont été utilisés lors des sauvegardes et importations précédentes (➜ page 40) peuvent s'afficher. Le cas échéant, vérifier encore une fois le nom de l'ordinateur et suivre les étapes qui suivent pour faire des modifications au besoin.

7 **Entrer les caractères (➜ page 69).**
Entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe aux étapes 6 et 7 de la même manière.

8 **Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner "Sauvegarde", puis appuyer sur [ENTER].**
La sauvegarde s'amorce.
Un message indiquant que la sauvegarde est terminée s'affiche. L'appareil se met automatiquement hors marche après quelques instants.

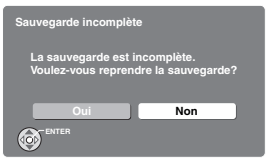
Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour annuler la sauvegarde
1 Maintenir enfoncée la touche [⏻] pendant la sauvegarde.



2 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
- Cet appareil se met hors marche et la sauvegarde est annulée.

Pour reprendre une sauvegarde précédemment annulée
1 Après l'annulation d'une sauvegarde, appuyer sur [⏻] pour remettre l'appareil en marche.
Le message suivant s'affiche.



2 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
Suivre les instructions affichées à l'écran, puis redémarrer la sauvegarde.

Nota
- Lorsque la sauvegarde est annulée à mi-chemin, les données deviennent inutilisables. Terminer la sauvegarde le plus tôt possible.
- L'appareil passe dans le mode "Économie d'énergie" (➜ page 93) jusqu'à ce que la sauvegarde soit terminée.
- Lors de la sauvegarde, tous les programmes d'enregistrement (par minuterie) seront désactivés ("Non"). La minuterie devra donc être activée ("Oui") de nouveau (➜ page 85).

Lors de la suspension d'une sauvegarde en raison d'erreurs fatales ou d'un arrêt prématuré
Après l'affichage du message, cet appareil se met automatiquement hors marche.
Le cas échéant, remettre l'appareil en marche et poursuivre la sauvegarde.

À propos de la deuxième et subséquente sauvegarde
Seuls les plages nouvellement ajoutées et les changements apportés depuis la dernière sauvegarde seront copiés, ce qui raccourcit le temps nécessaire à la sauvegarde.

Restauration des données sauvegardées

Cette fonction permet de restaurer sur cet appareil les données sauvegardées sur l'ordinateur.
Dans l'éventualité où le disque dur nécessiterait une réparation, effectuer la restauration sur le disque dur seulement une fois la réparation terminée.

La restauration des données de sauvegarde sur le disque dur réinitialisera ce dernier (aucune plage sur le disque dur). Si la restauration échoue, le contenu sur le disque dur sera perdu. Il est donc recommandé de procéder avec soin.

Effectuer les préparatifs et vérifier les réglages sur le PC tels qu'ils sont décrits à la page 87.

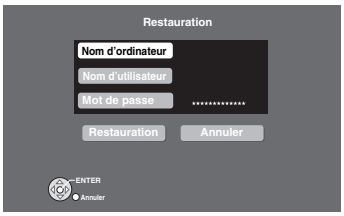
1 Appuyer sur [SETUP].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Entretien", puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Sauvegarde/ Restauration", puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Restauration", puis appuyer sur [ENTER].



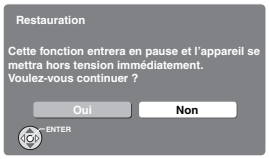
6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Nom d'ordinateur", puis appuyer sur [ENTER].
Lorsque le nom de l'ordinateur s'affiche
Le nom de l'ordinateur et d'autres informations qui ont été utilisés lors des sauvegardes et importations précédentes (➜ page 40) peuvent s'afficher. Le cas échéant, vérifier encore une fois le nom de l'ordinateur et suivre les étapes qui suivent pour faire des modifications au besoin.

7 Entrer les caractères (➜ page 69).
Entrer le "Nom d'utilisateur" et le "Mot de passe" aux étapes 6 et 7 de la même manière.

8 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] pour sélectionner "Restauration", puis appuyer sur [ENTER].
La restauration s'amorce.
Un message indiquant que la restauration est terminée s'affiche. L'appareil se met automatiquement hors marche après quelques instants.

Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour annuler la sauvegarde
1 Maintenir enfoncée la touche [⏻] pendant la restauration.



2 Appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER].
- Cet appareil se met hors marche et la restauration est annulée.
- Si la restauration est annulée avant la fin de l'opération, aucune donnée ne sera transférée sur le disque dur. Relancer ultérieurement la restauration.

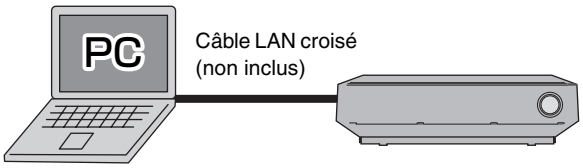
Nota
- La restauration peut être annulée lors de l'arrêt prématuré ou forcé de l'ordinateur dû à des erreurs fatales. Le cas échéant, refaire la restauration. Toutefois, la restauration pourrait ne pas se faire si les données de sauvegarde contiennent des anomalies.

À propos de la connexion directe de cet appareil à un ordinateur

Lors de l'importation de données WMA/MP3 (➜ page 40), de la sauvegarde de données (➜ page 88) ou de la restauration de données sauvegardées (➜ page 89), il est possible de raccorder cet appareil directement à un ordinateur avec un câble LAN croisé. Lors de l'utilisation de cette méthode de raccordement, des changements aux réglages sur cet appareil et de ceux sur le PC sont nécessaires.

Préparatifs

1 Raccorder cet appareil à l'ordinateur au moyen d'un câble LAN croisé (non inclus).
2 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
3 Appuyer sur [⏻].



Vers la prise LAN
(100BASE-T ou supérieur)

Vers la prise LAN (10/100)

Réglages sur cet appareil

1 Appuyer sur [SETUP].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réseau", puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglages réseau", puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "TCP/IP 1", puis appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglage IP manuel", puis appuyer sur [ENTER].
Régler "Adresse IP", "Masque de sous-réseau", et "Passerelle".

Réglages sur l'ordinateur

Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel d'utilisation afférent à l'ordinateur. Les instructions qui suivent sont relatifs à un ordinateur fonctionnant sous Windows XP.

1 "Control Panel" → "Network Connections" → "Local Area Connections", puis cliquer sur "Properties".

2 Cliquer sur "Properties" sous "Internet Protocol (TCP/IP)".

3 Sélectionner "Use the following IP address", puis sélectionner l'adresse IP et le masque de sous-réseau.

Nota

- Le raccordement de l'appareil à un ordinateur en utilisant la méthode décrite ci-dessus pourrait causer une déconnexion temporaire de l'Internet. Lors de l'utilisation de l'Internet, rétablir tous les réglages mentionnés ci-haut aux réglages précédents. Il est également possible d'utiliser la méthode de connexion décrite à la section "Liaison réseau" (➜ page 20).

Conseils pratiques

- Afin d'assurer la reconnexion à un réseau, il est recommandé de prendre en note les réglages réseau utilisés (adresses IP, passerelle, etc.) avant de changer les réglages et (ou) les valeurs réseau.

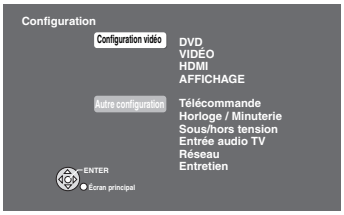
Modification des réglages

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée video appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].

Marches à suivre communes

1 Appuyer sur [SETUP].



2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Configuration vidéo" ou "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].
- Si une CONFIGURATION RAPIDE n'a pas été effectuée (➜ page 14), et que "Configuration vidéo" a été sélectionné, l'écran de CONFIGURATION RAPIDE s'affiche.

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le menu, puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

5 Appuyer sur [▲ ▼ ◄ ►] ou les touches numériques pour faire le réglage, puis appuyer sur [ENTER].

Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer à plusieurs reprises sur [RETURN].

Nota
Il pourrait y avoir des différences dans les méthodes d'opération. Le cas échéant, suivre les instructions à l'écran.

Le menu de configuration rapide permet de faire des réglages en succession des rubriques dans la zone ombrée.

- Les paramétrages demeurent inchangés même après que l'appareil ait été mis en mode d'attente.
- Les rubriques soulignées sont celles par défaut.

Configuration vidéo

■ *Menu "Disque"*

Audio (dialogues) Choisir la langue des dialogues.	● Anglais ● Français ● Espagnol ● Version originale※1 ● Autre✳✳✳✳※2
Sous-titres Choisir la langue des sous-titres.	● Automatique※3 ● Anglais ● Français ● Espagnol ● Autre✳✳✳✳※2
Menus du disque Choisir la langue des menus. Le changement de la langue d'affichage dans le menu de configuration rapide modifie également ce paramètre.	● Anglais ● Français ● Espagnol ● Autre✳✳✳✳※2
Aperçu de disque évolué (➜ page 58)	● Mode intro: Aperçu de chaque titre/programme. ● Mode intervalle: Aperçu non seulement de chaque titre/programme mais de chaque intervalle de 10 minutes à l'intérieur d'un titre/programme.
Restriction par classe Choisir la classe de restriction de lecture des DVD-Vidéo.	Classe de restriction (Lorsque le niveau 8 est sélectionné) ● 8 Autoriser tous les disques ● 1 à 7 ● 0 Interdire tous les disques: Pour empêcher la lecture de disques sans niveau de restriction.
	Lors de l'établissement d'une classe de restriction, un écran d'entrée de mot de passe s'affiche. Suivre les instructions qui s'affichent. **Mémoriser le mot de passe.** Un message s'affiche si le classement du disque DVD-Vidéo mis en place est supérieur au niveau établi. Entrer le mot de passe et suivre les instructions qui s'affichent.

※1 La langue considérée comme la langue originale du disque est sélectionnée.
※2 Entrer un numéro de code de langue (➜ page 94).
※3 Si la langue sélectionnée pour "Audio (dialogues)" n'est pas disponible, les sous-titres s'affichent dans cette langue (s'ils sont disponibles dans cette langue sur le disque).

(Suite à la page suivante)

■ *Menu "Vidéo"*

Format d'écran Sélectionner le format en fonction du téléviseur utilisé et des préférences personnelles	●4:3 Panoramique et balayage: Téléviseur ordinaire de format 4:3 Les côtés de l'image sont tronqués afin de remplir l'écran (sauf si prohibé par le disque). ●4:3 Boîtes aux lettres: Téléviseur ordinaire de format 4:3 Les images au format grand écran s'affichent en format boîte aux lettres. ●16:9: Téléviseur format grand écran (16:9)
Type de téléviseur Sélectionner le paramètre en fonction du type de téléviseur utilisé.	●Téléviseur ●Projecteur à tube cathodique ●Téléviseur/projecteur ACL ●Rétroprojecteur ●Téléviseur à écran plasma
Différé Lorsque le lecteur est raccordé à un écran à plasma, utiliser ce réglage si la piste son n'est pas synchronisée avec l'image.	●0ms ●20ms ●40ms ●60ms ●80ms ●100ms
Mode d'arrêt sur image Sélectionner le type d'image qui sera affiché lors d'une pause en cours de lecture.	●Automatique ●Trame: Un arrêt sur champ donne une image moins floue mais la qualité est inférieure. ●Image: Un arrêt sur image donne une image floue bien que sa qualité soit grande. – Se reporter à la section "Arrêt sur image et arrêt sur champ" (➜ page 108, Glossaire).
Commande de niveau du noir Modifier le niveau du noir de l'image si le téléviseur a été connecté aux prises COMPONENT VIDEO OUT.	●Plus clair: Avec connexion aux prises autres que COMPONENT VIDEO OUT ($Y/P_B/P_R$). ●Plus foncé: Avec connexion aux prises COMPONENT VIDEO OUT ($Y/P_B/P_R$).

■ *Menu "Audio"*

Sortie numérique PCM Vérifier les restrictions concernant le signal d'entrée numérique de l'équipement raccordé à la prise DIGITAL OPTICAL OUT et sélectionner la fréquence d'échantillonnage maximum de la sortie numérique PCM.	●Jusqu'à 48 kHz: Raccordement à un équipement compatible avec 44,1 ou 48 kHz ●Jusqu'à 96 kHz: Raccordement à un équipement compatible avec 88,2 ou 96 kHz – La fréquence d'échantillonnage du signal de disques protégés contre le piratage est ramenée à 48 kHz ou 44,1 kHz. – Certains appareils ne peuvent prendre en charge la fréquence de 88,2 kHz même s'ils acceptent une fréquence de 96 kHz. Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil en question.	
Dolby Digital※4	●Train de bits ●PCM	Sélectionner en fonction de l'équipement connecté à la prise HDMI AV OUT ou DIGITAL OPTICAL OUT. Sélectionner "Train de bits" si l'équipement connecté est en mesure de décoder le train de bits (forme numérique de données sur 5.1 canaux). Sinon, sélectionner "PCM" (sortie sur 2 canaux). (Si le train de bits est acheminé à l'équipement sans décodeur, un haut niveau de bruit susceptible d'endommager les haut-parleurs et l'ouïe pourrait être reproduit.)
DTS Digital Surround※4	●Train de bits ●PCM	
Compression dynamique	●Non ●Oui: Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas en comprimant les taux le plus bas et le plus haut du niveau sonore. Utile pour une écoute nocturne. (Avec Dolby Digital seulement) – Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque le sélecteur est réglé sur "DVD/CD". Lorsque "Entrée audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE" (➜ page 94, Menu "Entrée audio TV") et que le sélecteur est sur "Audio TV", se reporter à "Réglage des effets sonores pour câblosélecteur, émissions numériques ou récepteur de télévision par satellite" à la page 83.	

●Lors de l'enregistrement d'un CD, le signal audio ne sera pas acheminé depuis la prise HDMI AV OUT ou DIGITAL OPTICAL OUT.

※4 Lorsque le son est acheminé depuis la prise HDMI AV OUT et que l'appareil raccordé ne prend pas en charge l'élément sélectionné, la sortie dépendra du rendement de cet appareil raccordé.

■ *Menu "HDMI"*

Plage RVB Régler "Espace couleur HDMI" sur "RVB" (➜ page 60, Menu Image)	●Standard ●Amélioré: Lorsque les images en noir et blanc sont floues.
Mode vidéo (Ce réglage n'a aucun effet lorsque le signal est acheminé depuis la prise VIDEO.)	●Oui: Sélectionner lors du raccordement à la prise HDMI. Le signal vidéo est acheminé à partir de la prise HDMI selon le réglage sous "Mode sortie vidéo" (➜ page 60, Menu Image). Le signal vidéo est aussi acheminé à partir de la prise COMPONENT VIDEO OUT, mais au format 480i (entrelacé) seulement. ●Non: Sélectionner lors du raccordement à la prise COMPONENT VIDEO OUT. Le signal vidéo est acheminé à partir de la prise COMPONENT VIDEO OUT selon le réglage sous "Mode sortie vidéo" (➜ page 60, Menu Image). Le signal vidéo est aussi acheminé à partir de la prise HDMI, mais au format 480p (progressif) seulement.
Sortie audio	●Oui: Lorsque le signal audio est acheminé à partir de la prise HDMI AV OUT. (Selon les capacités de l'équipement raccordé, la sortie audio peut différer des réglages de l'appareil principal.) ●Non: Lorsque le signal audio n'est pas acheminé à partir de la prise HDMI AV OUT. (Le signal audio est acheminé selon les réglages sur l'appareil principal.)
EZ Sync	●Oui: La fonction EZ Sync™ "HDAVI Control™" est disponible (➜ page 76). ●Non

■ *Menu "Affichage"*

Langues des menus	●English ●Français ●Español – Lorsque "Español" est sélectionné, seulement une partie des affichages correspondants à la lecture DVD et CD seront affichés en espagnol. Les autres seront affichés en anglais.
Affichage à l'écran	●Oui ●Non

■ *Menu "Autres"*

CONFIGURATION RAPIDE	●Oui ●Non
Réinitialisation du réglage Rétablit tous les paramétrages sous "Configuration vidéo" aux valeurs par défaut.	●Oui: L'écran d'entrée du mot de passe s'affiche si "Restriction par classe" (➜ page 91) est établie. Entrer le même mot de passe. Lorsque l'indication "Lecteur réinitialisé" n'est plus affichée sur l'écran du téléviseur, appuyer sur [ENTER]. ●Non

Autre configuration

■ *Menu "Télécommande"*

Télécommande (➜ page 22)	●Mode 1 ●Mode 2

■ *Menu "Horloge/Minuterie"*

Régler le jour et l'heure (➜ page 15)	Jour ●DIM ●LUN ●MAR ●MER ●JEU ●VEN ●SAM Régler l'heure
Configuration de minuterie (➜ page 84)	Mise sous tension automatique de l'appareil et enregistrement d'un signal audio spécifique à une heure et date données.

■ *Menu "Sous/hors tension"*

Mode coupure auto	●Non ●Oui: Lorsque le sélecteur est sur "DVD/CD" ou "Collection de musique", l'appareil passe dans le mode attente après 10 minutes en mode arrêt.
Mise hors tension	●Démarrage rapide ●Économie d'énergie: Lorsque cet appareil est mis hors marche, la consommation d'énergie est réduite. – Lorsque l'appareil est en mode "Économie d'énergie", le démarrage de l'appareil peut prendre un peu plus de temps après sa mise en marche. Pour réduire ce délai de démarrage, sélectionner "Démarrage rapide". – Si l'appareil est mis hors marche avant la fin des opérations de conversion ou d'analyse (➜ page 32) des plages, l'appareil passe d'abord dans le mode attente sous "Démarrage rapide" pendant environ 2 minutes, après quoi la conversion et l'analyse s'amorcent. Après la fin de la conversion/analyse, l'appareil passe dans le mode "Économie d'énergie".
Variateur luminosité Modifie la luminosité de l'affichage sur l'appareil.	●Clair ●Atténué ●Auto: La luminosité de l'affichage est atténuée mais elle est accentuée lors de certaines opérations.

■ *Menu "Entrée audio TV"*

Entrée audio TV Le signal audio télé peut être commuté entre analogique et numérique.	●TV: Commute à l'entrée analogique (TV IN) ●ENTRÉE NUMÉRIQUE: Commute à l'entrée numérique [OPTICAL IN (TV)] – Il n'est pas possible d'enregistrer à partir d'un appareil auxiliaire lorsque "Entrée audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE" (➜ page 38).

■ *Menu "Réseau"*

Réglages réseau (➜ page 95)	TCP/IP 1	●Réglage IP automatique: Dans la plupart des situations, sélectionner ce paramètre. ●Réglage IP manuel: Si l'appareil est relié à un réseau et qu'une adresse IP fixe lui est attribuée, faire les paramétrages suivants: Adresse IP, Masque de sous-réseau, Passerelle.
	TCP/IP 2	●Réglage DNS automatique: Dans la plupart des situations, sélectionner ce paramètre. ●Réglage DNS manuel: Lorsqu'un serveur DNS a été assigné par le fournisseur d'accès à Internet, faire les paramétrages suivants: Adresse DNS primaire, Adresse DNS secondaire. – Si "TCP/IP 1" est réglé sur "Réglage IP manuel", le paramètre "Réglage DNS automatique" ne sera pas affiché.
	Adresse IP	Affiche l'adresse IP attribuée à l'appareil, etc.
Réglage base de données CD		●Oui ●Non: Seule la base de données CD interne de l'appareil peut être utilisée. Lorsque cette fonction est utilisée sans liaison réseau, les messages concernant la liaison réseau ne s'affichent pas. – Après avoir réglé sur "Non", s'assurer de sélectionner "Oui" avant d'effectuer une connexion réseau.

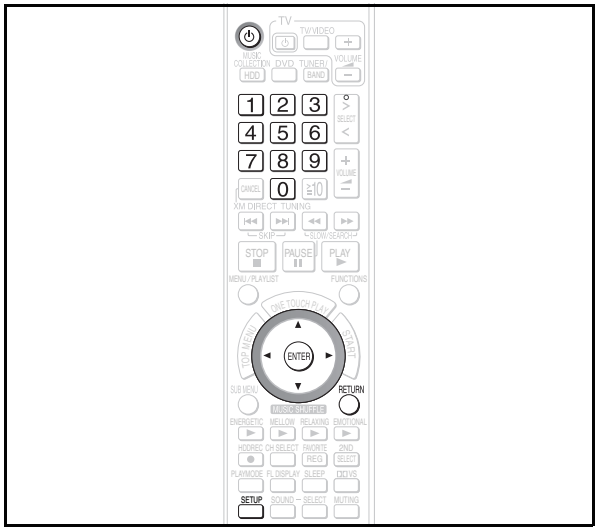
■ *Menu "Entretien"*

Sauvegarde/Restauration	●Sauvegarde: Sauvegarde des données sur le disque dur sur un PC (➜ page 88). ●Restauration: Restauration sur l'appareil des données sauvegardées sur un PC (➜ page 89).
Supp. toutes plages de Collection de musique Supprime toutes les données musicales sur l'appareil et rétablit tous les paramétrages par défaut sur le disque dur.	●Oui: Après l'affichage de l'avertissement indiquant que les plages supprimées ne pourront être récupérées, appuyer sur [◄ ►] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER]. Après la suppression de toutes les plages, un message s'affiche pour indiquer que la suppression est terminée. ●Non
Information de logiciel système	Affiche la version du logiciel, etc.
Mise à jour de programme logiciel Mise à jour et amélioration du logiciel système.	●OK ●Annuler – Des informations sur l'obtention de disques pour la mise à jour de programme logiciel seront affichées sur la page de soutien. Pour de plus amples renseignements, visiter le site web suivant. http://panasonic.jp/support/global/cs/audio

Liste des codes de langue

Abhkaze:	6566	Bulgare:	6671	Grec:	6976	Latin:	7665	Portugais:	8084	Tamoul:	8465
Afar:	6565	Cambodgien (khmer):	7577	Groenlandais:	7576	Letton:	7686	Quechua:	8185	Tatar:	8484
Afghan, Pachto:	8083	Catalan:	6765	Guarani:	7178	Lingala:	7678	Rhéto-Roman:	8277	Tchèque:	6783
Afrikaans:	6570	Chinois:	9072	Gujarati:	7185	Lithuanien:	7684	Roumain:	8279	Télougou:	8469
Aimara:	6589	Coréen:	7579	Haoussa:	7265	Macédonien:	7775	Russe:	8285	Thaïlandais:	8472
Albanais:	8381	Corse:	6779	Hébreu:	7387	Malais:	7783	Samoan:	8377	Tibétain:	6679
Allemand:	6869	Croate:	7282	Hindi:	7273	Malayalam:	7776	Sanscrit:	8365	Tigrigna:	8473
Ameharic:	6577	Danois:	6865	Hollandais:	7876	Malgache:	7771	Serbe:	8382	Tsonga:	8479
Anglais:	6978	Espagnol:	6983	Hongrois:	7285	Maltais:	7784	Serbo-Croate:	8372	Turc:	8482
Arabe:	6582	Espéranto:	6979	Indonésien:	7378	Maori:	7773	Shona:	8378	Turkmène:	8475
Arménien:	7289	Estonien:	6984	Interlangue:	7365	Marathi:	7782	Sindhi:	8368	Twi (akan):	8487
Assamais:	6583	Féringien:	7079	Irlandais:	7165	Moldave:	7779	Singhalais:	8373	Ukrainien:	8575
Azéri:	6590	Fidjien:	7074	Islandais:	7383	Mongol:	7778	Slovaque:	8375	Vietnamien:	8673
Bachkir:	6665	Finnois:	7073	Italien:	7384	Nauru:	7865	Slovène:	8376	Volapük:	8679
Basque:	6985	Français:	7082	Japonais:	7465	Népalais:	7869	Somali:	8379	Wolof:	8779
Bengali:	6678	Frison:	7089	Javanais:	7487	Norvégien:	7879	Soudanais:	8385	Xhosa:	8872
Bhoutan:	6890	Gaélique d'Écosse:	7168	Kachmirî:	7583	Oriya:	7982	Suédois:	8386	Yiddish:	7473
Biélorusse:	6669	Galicien:	7176	Kannara:	7578	Ourdou:	8582	Swahili:	8387	Yorouba:	8979
Bihari:	6672	Gallois:	6789	Kazakh:	7575	Ouzbèque:	8590	Tadjik:	8471	Zulu:	9085
Birman:	7789	Géorgien:	7565	Kirghiz:	7589	Panjabi:	8065	Tagalog:	8476		
Breton:	6682			Kurde:	7585	Perse:	7065				
				Lao:	7679	Polonais:	8076				

Changement des réglages réseau



Ces réglages permettent la connexion de cet appareil à un réseau.

Préparatifs

1 Pour afficher l'image, mettre le téléviseur en marche et sélectionner l'entrée vidéo appropriée en fonction des connexions faites sur l'appareil.
2 Appuyer sur [⏻].

Marches à suivre communes

1 Appuyer sur [SETUP].

2 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Autre configuration", puis appuyer sur [ENTER].

3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réseau", puis appuyer sur [►].

4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglages réseau", puis appuyer sur [ENTER].
L'état de la connexion réseau s'affiche.

Réglage manuel de l'adresse IP

Dans la plupart des cas, les réglages par défaut peuvent être utilisés sans faire de modifications.
Lors du raccordement de cet appareil à un réseau et l'attribution d'une adresse IP fixe, procéder comme suit:

Après avoir effectué les étapes 1 à 4 (➜ ci-dessus)

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "TCP/IP 1", puis appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglage IP manuel", puis appuyer sur [ENTER].

7 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique à régler, puis appuyer sur [ENTER].

8 Entrer les chiffres au moyen des touches numériques, puis appuyer sur [ENTER].
- Après avoir vérifié les spécifications du routeur à large bande, entrer chaque chiffre.
- La plage d'entrée est entre 0 et 255.

Répéter les étapes 7 et 8, puis entrer les chiffres pour les autres rubriques.

Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer à plusieurs reprises sur [RETURN].

Lors d'une erreur de saisie
Déplacer le curseur au moyen des touches [◄ ►] et faire les corrections avec les touches numériques.

Pour rétablir les réglages par défaut
Sélectionner "Réglage IP automatique" à l'étape 6, puis appuyer sur [ENTER].

Réglage manuel du serveur DNS

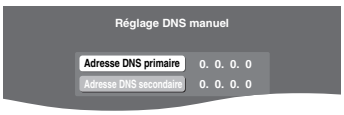
Dans la plupart des cas, les réglages par défaut peuvent être utilisés sans faire de modifications.
Lors du réglage d'un serveur DNS assigné par votre fournisseur d'accès Internet, procéder comme suit:

Après avoir effectué les étapes 1 à 4 (➜ gauche)

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "TCP/IP 2", puis appuyer sur [ENTER].

6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Réglage DNS manuel", puis appuyer sur [ENTER].
- Si "TCP/IP 1" est réglé sur "Réglage IP manuel", le réglage "Réglage DNS automatique" ne sera pas affiché.

7 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner la rubrique à régler, puis appuyer sur [ENTER].



8 Entrer les chiffres au moyen des touches numériques, puis appuyer sur [ENTER].
- Suivre les instructions fournies par votre fournisseur d'accès Internet, puis entrer les chiffres.
- La plage d'entrée est entre 0 et 255.

Répéter les étapes 7 et 8, puis entrer les chiffres pour les autres rubriques.

Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer à plusieurs reprises sur [RETURN].

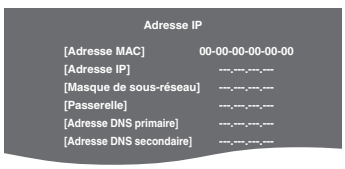
Lors d'une erreur de saisie
Déplacer le curseur au moyen des touches [◄ ►] et faire les corrections avec les touches numériques.

Pour rétablir les réglages par défaut
Sélectionner "Réglage DNS automatique" à l'étape 6, puis appuyer sur [ENTER].

Vérification de l'adresse IP, etc.

Après avoir effectué les étapes 1 à 4 (➜ gauche)

5 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Adresse IP ", puis appuyer sur [ENTER].



Pour retourner au menu précédent
Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran
Appuyer à plusieurs reprises sur [RETURN].

Questions fréquemment posées

Connexion à d'autres appareils

		Page
Comment faire pour connecter cet appareil à d'autres enceintes?	●Les prises de haut-parleurs sur cet appareil ne peuvent être utilisées qu'avec les enceintes fournies. L'utilisation des enceintes accompagnant l'appareil donne un excellent rendu sonore. L'utilisation de cet appareil avec d'autres enceintes peut entraîner des dommages, les graves pourraient ne pas être adéquatement reproduits ou le signal de sortie audio pourrait être de piètre qualité.	—
Je n'ai pas de connexion Internet, mais est-il possible de recourir à la fonction de recherche de la base de données Gracenote pour rechercher des titres?	●Oui, cela est possible. L'appareil contient une version allégée de la base de données Gracenote. Il est donc possible d'obtenir des informations sur les CD sans disposer d'une connexion Internet. Toutefois les publications récentes et futures pourraient ne pas avoir été ajoutées à la base de données Gracenote interne. Une connexion Internet est requise pour des recherches portant sur les CD les plus récents.	—

Disque dur

Je veux faire des enregistrements de la meilleure qualité possible.	●Sélectionner le mode d'enregistrement LPCM.	**33, 34**
Je veux faire le plus grand nombre d'enregistrements possible.	●Sélectionner le mode d'enregistrement AAC(LP).	**33, 34**
Si je modifie le volume ou la qualité du rendu sonore pendant un enregistrement, que se passera-t-il?	●Ni le réglage du volume ni celui de la qualité du rendu sonore n'ont d'effet sur l'enregistrement.	—
Comment fait-on pour savoir l'espace libre restant sur le disque dur?	●Pour vérifier l'espace utilisé et l'espace libre sur le disque dur, utiliser la fonction "Afficher les informations du disque dur".	**43**
Après la fin d'un enregistrement, comment faire pour compresser les plages pour augmenter l'espace libre sur le disque dur?	●Si les enregistrements ont été faits dans le mode LPCM, il est possible de les convertir au format AAC (XP/LP/SP).	**43**
Comment faire pour écouter à mes plages préférées dans l'ordre de mon choix?	●Lors de la création d'une liste de lecture d'utilisateur, il est possible d'ajouter des plages dans l'ordre voulu.	**67**
Que se passera-t-il si j'essaie d'enregistrer plusieurs fois le même CD?	●Un message s'affichera avant le début de l'enregistrement. Suivre les instructions du menu à l'écran et sélectionner l'opération appropriée.	**35**
Quels types de caractères puis-je utiliser lors de la saisie d'un titre?	●Il est possible d'utiliser des caractères tant alphabétiques que numériques. Toutefois aucun caractère accentué (é, à, etc.) ne peut être utilisé.	—

Autres

Je ne prévois pas utiliser l'appareil pendant un certain temps ; que dois-je faire?	●Pour économiser de l'énergie, mettre l'appareil hors marche et débrancher le cordon d'alimentation. Toutefois, quand l'appareil est remis en marche, il sera nécessaire de régler l'horloge.	—
Dans le mode attente, l'économie d'énergie est-elle élevée?	●En réglant l'appareil dans le mode "Économie d'énergie" sous "Mise hors tension", la consommation d'énergie est réduite à un strict minimum lorsque l'appareil est mis hors marche.	**93**
Comment faire pour modifier la qualité du rendu sonore pendant la lecture?	●Le réglage de l'égalisation est un moyen simple de changer la qualité du rendu sonore.	**82**

Messages

Affichages à l'écran du téléviseur (généralités)		Page
Une autre liste de lecture du même nom existe déjà, mais il n'est pas possible de les combiner car le nombre maximum de plages (99) est atteint.	●Une autre liste de liste de lecture portant le même nom existe déjà et la création d'une liste de lecture combinée qui comptera plus de 99 plages a été tentée. Une liste de lecture ne peut compter plus de 99 plages. Assigner un autre nom ou annuler la modification.	—
La sauvegarde est incomplète. Voulez-vous reprendre la sauvegarde?	●Suivre les indications affichées à l'écran et sélectionner de poursuivre la sauvegarde ou d'utiliser l'appareil sans terminer la sauvegarde.	**88**
Impossible d'ajouter cette plage à la liste de lecture. Le nombre maximum de plages (99) est atteint.	●L'ajout de plus de 99 plages à une seule et même liste de lecture a été tentée. Une liste de lecture ne peut compter plus de 99 plages. Supprimer les plages inutiles de la liste de lecture.	**68**
Affichage de groupe xx, contenu xx impossible	●Les groupes ou contenus sont incompatibles.	**25**
Lecture de groupe xx, contenu xx impossible	●Les groupes ou contenus sont incompatibles.	**25**
Impossible de faire la lecture de cette plage en raison des droits d'auteur.	●Cette plage est une plage WMA protégée contre le piratage. Sauter la plage et poursuivre la lecture.	—
Enregistrement impossible. Le mode de lecture Aléatoire/ Répétition est sélectionné.	●Un enregistrement lancé au moyen de la touche [● HDD REC] de la télécommande a été tenté pendant que le CD est en lecture aléatoire ou lecture en reprise. Aucun enregistrement n'est possible pendant une lecture aléatoire ou en reprise.	**57, 58**
Vérifiez le disque	●Le disque est peut-être sale.	**26**
Copyright oblige, pas de sortie audio via HDMI.	●Si l'équipement connecté ne peut prendre CPPM en charge, le signal du DVD-Audio comportant un dispositif antipiratage CPPM ne peut transiter par la prise de sortie HDMI AV OUT. Utiliser les enceintes accompagnant l'appareil.	**108**
Groupe xx, contenu xx protégé	●Il n'est pas possible de lire un groupe de plages ou un contenu protégé.	—
Aucun appareil compatible n'est raccordé.	●Aucun équipement compatible avec OPTION n'est raccordé. Connecter un appareil compatible au port OPTION.	**78**
Pas de disque	●Aucun disque n'a été inséré ou le disque utilisé ne peut être pris en charge par cet appareil. Mettre un disque en place ou remplacer celui qui a été mis en place.	**24**
Aucun titre suggéré n'a été trouvé.	●Le titre est introuvable dans la base de données Gracenote. Lorsque l'appareil sera connecté à Internet, mettre le même CD en place pour relancer la recherche.	—
Insérez un CD audio.	●Cette opération n'est disponible que si un CD audio est en place. Mettre un CD audio en place.	**29**
Sélectionnez Liste de lecture.	●L'affichage d'un sous-menu a été tenté alors qu'aucune plage ou liste de lecture n'avait été sélectionnée. Cette opération n'est possible qui si une plage ou une liste de lecture a été sélectionnée.	—
Réglez la télécommande sur Mode 1 (ou 2).	●Le mode de la télécommande n'est pas synchronisé avec l'appareil principal. Changer le mode sur la télécommande.	**22**
Patientez.	●La gestion et les préparatifs pour certaines fonctions peuvent prendre plus de temps que pour d'autres. Veuillez attendre la fin de l'opération.	—
Enregistrement annulé. Espace insuffisant sur le disque dur.	●L'enregistrement a été interrompu parce qu'il n'y a pas suffisamment d'espace disponible sur le disque dur. Il n'est pas possible de faire d'autres enregistrements.	—
Plusieurs suggestions de titre ont été trouvées. Choisissez-en une.	●Sélectionner le titre approprié parmi la liste des titres suggérés.	**34**

(Suite à la page suivante)

Affichages à l'écran du téléviseur (généralités)

		Page
Il n'y a pas de plage dans Collection de musique.	●Aucune plage n'a été enregistrée sur le disque dur.	**—**
Il n'y a pas de plage convertissable ou analysable.	●Toutes les plages (ou listes de lecture) sur le disque dur ont été converties et analysées.	**—**
Espace insuffisant sur le disque dur. Espace disponible : xx Go Effacez les plages inutiles et réessayez.	●En raison d'un manque d'espace sur le disque dur, les plages, en tout ou en partie, ne peuvent être enregistrées ou éditées. – Effacer les plages devenues inutiles. – Il est possible d'augmenter l'espace libre en procédant à la conversion/analyse.	**71 42, 43**
Ce disque est codé pour une autre région. Il ne peut être lu.	●Le lecteur ne peut prendre en charge que des disques DVD-Vidéo dont le code régional est "1", "ALL" ou dont les codes multiples comprennent le code "1".	**Page couverture**
Annulé. Il n'est pas possible d'enregistrer cette plage.	●L'enregistrement de plages de disques inscriptibles utilisant des formats de données autres que CD-DA, WMA ou MP3, ou l'enregistrement de plages protégées par le dispositif SCMS a été tenté. Aucune ou alors seulement certaines plages peuvent être enregistrées.	**35**
Cette opération n'est pas possible pendant la lecture.	●Relancer l'opération après avoir mis l'appareil dans le mode arrêt.	**—**
Cette opération n'est pas possible pendant la lecture. Arrêter la lecture pour poursuivre l'opération?	●Cette opération ne peut être effectuée pendant la lecture. Sélectionner "Oui" pour arrêter la lecture, puis effectuer l'opération voulue.	**—**
Il n'est pas possible d'utiliser ce nom. Utilisez-en un autre.	●L'ajout d'un nom ou de caractères, que cet appareil utilise à des fins de gestion de fichiers, au début du nom de la liste de lecture a été tenté. Entrer un autre nom.	**—**
⊘	●L'opération demandée est interdite par le disque ou l'appareil.	**—**

Affichages sur l'écran du téléviseur (lors d'une connexion réseau)

Annulé par expiration de délai.	●S'assurer que le routeur, le modem, etc. sont tous en marche. Vérifier également la connexion entre le routeur et cet appareil de même que les paramètres réseau.	**20, 95**
Impossible d'établir la connexion réseau.	●Vérifier la connexion du câble LAN. S'assurer également que le routeur et le modem sont en marche.	**20**
Impossible d'obtenir l'adresse IP.	●S'assurer que l'appareil est connecté au routeur et vérifier les paramètres.	**20, 21**
Le nom d'ordinateur saisi est introuvable. Annulé.	●Le câble pourrait ne pas être connecté. Vérifier la connexion du câble entre le PC et cet appareil. ●S'assurer que le PC connecté à l'appareil est en marche. ●Le nom du PC pourrait avoir été mal entré. Entrer le nom du PC correctement.	**— — 40**
Une erreur inconnue est survenue.	●Couper et rétablir le contact sur cet appareil et sur les dispositifs qui lui sont connectés, puis recommencer l'opération.	**—**

Affichages sur l'appareil (généralités)

H□□ ou F7□□ (□□ représente un nombre.)	●Un problème est probablement survenu. Les nombres affichés à la droite des lettres "H" et "F7" sont en fonction de l'état de l'appareil. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher. ●Si le code demeure affiché, le noter et communiquer avec un technicien qualifié.	**—** **—**
NO DISC	●Il n'y a pas de disque dans le lecteur; en introduire un dans le logement. ●Le disque n'a pas été correctement mis en place; le mettre en place correctement.	**—** **29**
NO PLAY	●Le disque n'est pas compatible avec le lecteur. Utiliser un disque compatible. ●Un disque vierge a été inséré. ●Le disque inséré n'a pas été finalisé.	**24** **—** **24**
U11	●Le disque est peut être sale. L'essuyer.	**26**
U59	●La température interne de l'appareil s'est élevée et l'opération a été interrompue pour des raisons de sécurité. Attendre environ 30 minutes pour que le message disparaisse avant de réutiliser l'appareil. Placer l'appareil dans un endroit bien aéré et s'assurer que les évents d'aération ne sont pas obstrués.	**—**
U70-□ (□ représente un nombre.)	●La connexion HDMI fonctionne anormalement. Le nombre affiché à la droite de l'indication "U70-" est en fonction de l'état de l'appareil. – L'équipement connecté n'est pas compatible avec l'interface HDMI. – Le câble HDMI est trop long. – Le câble HDMI est endommagé.	**—**
H19, F61 ou F76	●Un problème est probablement survenu. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Si le message ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation et consulter un détaillant.	**—**

Affichages sur l'appareil (messages d'avis XM Radio Satellite)

"ANTENNA (VÉRIFIER L'ANTENNE)" clignote.	●L'antenne XM n'est pas raccordée adéquatement. Vérifier le raccordement et s'assurer que le câble d'antenne n'est pas endommagé.	**19**
"LOADING (CHARGEMENT EN COURS)" clignote.	●L'antenne XM capte et décode les renseignements sur le contenu diffusé. Attendre quelques secondes pour la fin du téléchargement.	**—**
"NO SIGNL (PAS DE SIGNAL)" clignote.	●Le signal XM est trop faible. Réorienter l'antenne XM pour assurer une meilleure réception.	**64**
"OFF AIR (CHAÎNE HORS D'ANTENNE)" clignote.	●Le canal audio XM sélectionné ne diffuse pas en ce moment. Sélectionner un autre canal.	**65, 66**
"UPDATING (MISE À JOUR EN COURS)" clignote.	●L'antenne XM est en cours de mise à jour avec le plus récent code d'encryptage. Attendre quelques secondes pour la fin de la mise à jour. ●Un canal XM dont la réception est bloquée a été sélectionné ou n'est plus disponible dans le bouquet de canaux auquel vous êtes abonné. Pour des renseignements, communiquer avec le service à la clientèle XM au 1-877-GET-XMSR.	**—** **—**
XM – – –	●Le canal XM sélectionné n'est pas disponible. Sélectionner un autre canal.	**65, 66**
– – – –	●D'autres renseignements textuels, tels que le titre de la pièce et le nom de l'interprète, ne sont pas disponibles pour l'émission en cours. Pour changer le type de renseignements qui sont affichés, appuyer sur [FL DISPLAY].	**66**
F70	●Une erreur de transmission XM est survenue. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Si le message ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation et consulter un détaillant.	**—**

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section "Demande d'informations" à la page 110.

Généralités **Alimentation**

		Page
Absence d'alimentation.	●Introduire à fond le cordon d'alimentation dans la prise secteur.	**13**
L'appareil se met automatiquement dans le mode attente.	●Lorsque "Mode coupure auto" est réglé sur "Oui", l'appareil se commute automatiquement en mode attente après environ 10 minutes d'inactivité.	**93**
Lorsque le cordon d'alimentation est branché, l'indication "– – – –" clignote sur l'afficheur de l'appareil.	●Lors de la dernière utilisation de l'appareil, est-ce que le cordon d'alimentation a été débranché immédiatement après que l'appareil ait été mis hors marche ou pendant que l'indication "– – – –" clignotait sur l'écran de l'appareil? La conversion et l'analyse ont été interrompues alors que l'appareil était dans le mode attente. L'appareil a relancé la conversion/analyse des plages. Il est possible, sans causer de problème, de mettre l'appareil hors marche pendant que l'indication "– – – –" clignote sur l'afficheur de l'appareil.	**29, 32**
L'afficheur de l'appareil demeure allumé même lorsque l'appareil est dans le mode "Économie d'énergie".	●Si certaines plages n'ont pas encore été converties ou analysées, l'appareil passe dans le mode attente sous "Démarrage rapide" lorsque l'appareil est mis hors marche. Une fois la conversion et l'analyse terminées, l'appareil passe dans le mode "Économie d'énergie".	**32, 93**
Le démarrage de l'appareil est plus lent dans le mode "Économie d'énergie".	●Plus le nombre de plages enregistrées sur le disque dur est élevé, plus le démarrage prend du temps.	**—**
L'appareil est réglé sur "Démarrage rapide", mais son démarrage est lent.	●Dans certains cas, l'appareil gère le système en vue d'assurer une opération stable; cela peut prendre plusieurs dizaines de secondes après la mise hors marche. Si la mise en marche est effectuée pendant ce processus, cela prendra un certain temps. (Le message "Démarrage en cours. Veuillez patienter." s'affiche.) De plus, pendant les opérations de gestion du système, l'indicateur d'attente (rouge) s'éteint brièvement et un clic pourrait se faire entendre.	**—**

Généralités **Fonctionnement**

L'appareil principal émet de la chaleur.	●Lorsque cet appareil est utilisé pour une période prolongée, l'appareil peut devenir chaud. Toutefois, ceci n'endommage pas l'appareil.	**—**
L'affichage est assombri.	●Changer "Variateur luminosité" au menu "Sous/hors tension".	**93**
Les touches de commande n'ont aucun effet.	●L'appareil ne peut prendre en charge que les disques identifiés dans le présent manuel. ●Le fonctionnement de l'appareil peut être anormal à cause d'un orage, de l'électricité statique ou d'autres facteurs externes. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher. ●Il est possible qu'il y ait eu formation de condensation dans l'appareil. Attendre environ une heure ou deux. ●Une copie de sauvegarde a-t-elle été créée ou le disque dur a-t-il été restauré? Ces opérations peuvent prendre un temps relativement long. ●Maintenir enfoncée la touche [⏻/I] de l'appareil principal pendant environ 10 secondes pour forcer le redémarrage de l'appareil.	**24** **—** **—** **—**
Aucune fonction ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.	●Vérifier si les piles ont été bien installées. ●Au besoin, remplacer les piles. ●Orienter la télécommande vers le détecteur de signal de la télécommande et piloter.	**8** **8** **8**
Lors de l'utilisation de la télécommande, le message "Réglez la télécommande sur Mode 1 (ou 2)" s'affiche.	●L'appareil principal et la télécommande doivent se trouver dans le même mode. Régler la télécommande sur un autre mode d'opération.	**22**
L'utilisation de la télécommande d'un autre appareil cause l'opération accidentelle de cet appareil.	●D'autres appareils Panasonic sont-ils utilisés en même temps? Les signaux de la télécommande pourraient être similaires; il est recommandé de changer le mode de la télécommande.	**22**
Aucun affichage à l'écran.	●Sélectionner "Oui" sous "Affichage à l'écran" dans le menu "Affichage".	**93**
Absence d'image et de son.	●Vérifier les connexions vidéo et audio. ●Vérifier l'alimentation et le mode d'entrée sur l'équipement utilisé. ●Vérifier que le disque comporte un enregistrement.	**12, 13, 17, 18** **—** **—**
Le rendu sonore semble anormal. Les canaux gauche et droit sont inversés.	●Les connexions des câbles des enceintes acoustiques ou du dispositif externe sont-elles inversées? Vérifier les connexions et, au besoin, les refaire. ●Les enceintes de gauche et de droite sont-elles correctement installées? Regarder sous le fond des enceintes pour identifier celle de droite et celle de gauche.	**12, 17, 18** **10**

		Page
Un ronflement est entendu pendant la lecture.	●Est-ce qu'un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près de l'appareil? Éloigner l'appareil de tout autre appareil électrique.	—
La connexion réseau ne peut se faire.	●Le câble LAN a-t-il été débranché? Vérifier la connexion du câble LAN. ●Le câble téléphonique a-t-il été branché dans la prise LAN de cet appareil? Faire la connexion avec un câble LAN droit. ●Le modem ou le routeur à large bande est-il en marche? Mettre chaque dispositif en marche. ●L'appareil a-t-il été réglé de manière à n'utiliser que la base de données interne? Régler "Réglage base de données CD" sur "Oui" dans le menu "Réseau". ●Y a-t-il une erreur dans les paramètres réseau? Suivre toute instruction reçue de votre fournisseur d'accès Internet et modifier les paramètres au besoin. ●Les paramètres du routeur à large bande sont-ils corrects? Se reporter au manuel d'utilisation du routeur à large bande. ●Le routeur à large bande ou le modem est-il correctement connecté? Se reporter au manuel d'utilisation de chaque appareil utilisé et faire les connexions de la manière indiquée.	**20** **20** — **94** — — —
La connexion réseau ne peut se faire lors de l'utilisation d'un PC.	●Est-ce que votre fournisseur d'accès Internet ou votre contrat de service interdit la connexion simultanée de prises multiples? Vérifier le contenu et les régulations mentionnés dans votre contrat.	—
Le mot de passe de déverrouillage a été oublié. Rétablir tous les paramètres sous "Configuration vidéo" aux valeurs par défaut.	●Commuter le sélecteur sur "DVD/CD" et lorsque l'appareil est en mode arrêt, maintenir une pression sur [■] (Arrêt) sur l'appareil et la touche [≧10] de la télécommande jusqu'à ce que l'indication "Lecteur réinitialisé" soit affichée à l'écran du téléviseur. Tous les paramètres par défaut sont rétablis sous "Configuration vidéo".	—
La touche SUB MENU n'a aucun effet.	●Est-ce que l'appareil est en mode d'enregistrement? Effectuer les opérations une fois l'enregistrement terminé.	—

Généralités **Fonction EZ Sync™**

La fonction EZ Sync™ HDAVI Control™ n'a aucun effet.	●Vérifier la connexion du câble HDMI. ●Est-ce que "EZ Sync" est réglé sur "Oui" dans le menu HDMI? ●Vérifier les paramètres EZ Sync™ sur le dispositif connecté. ●Si la connexion du dispositif HDMI a été modifiée, qu'il y a eu une panne de courant ou que le cordon d'alimentation a été débranché puis rebranché, la fonction EZ Sync™ pourrait cesser de fonctionner. Dans l'une ou l'autre de ces situations, suivre les étapes ci-dessous. 1 Mettre en marche tous les dispositifs connectés au moyen d'un câble HDMI, puis couper et rétablir le contact sur le téléviseur (VIERA). 2 Régler les paramètres EZ Sync™ sur le téléviseur (VIERA) d'abord à "Non", puis ensuite à "Oui". (Pour de plus amples informations, se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur VIERA.) 3 Commuter le signal d'entrée sur le téléviseur VIERA sur la connexion HDMI au moyen de cet appareil puis, après que l'écran de cet appareil y soit affiché, vérifier les opérations EZ Sync™.	**17** **93** — —

Problèmes à la lecture **Fonctionnement**

Les plages enregistrées ne s'affichent pas et sont introuvables.	●S'il est difficile de trouver la liste de lecture à laquelle une plage a été ajoutée, faire une recherche par le nom de la plage. Toutes les plages sous Collection de musique sont affichées selon leur nom.	**47**
Les plages n'ont pas été ajoutées à "Navigation musicale".	●La lecture de la plage se fait-elle immédiatement après l'avoir enregistrée? L'ajout de la plage à "Navigation musicale" se fait lorsque l'appareil est dans le mode attente. ●Cette anomalie survient-elle seulement avec certaines plages? Selon la plage, elle pourrait n'être classée dans aucune catégorie.	— **49**
L'affichage ne change pas même après avoir mis un disque en place. **La lecture ne s'amorce pas même après avoir pressé sur [►] (PLAY).**	●Est-ce que le disque mis en place est conforme aux normes et spécifications? Le remplacer par un disque conforme. ●De la condensation s'est formée: attendre 1 ou 2 heures pour qu'elle s'évapore.	**24** —

(Suite à la page suivante)

Problèmes à la lecture	Fonctionnement	Page
La lecture ne s'amorce pas.	●Cet appareil ne prend pas en charge des fichiers WMA comportant des images fixes. ●Il se peut que la lecture ne soit pas possible lorsqu'un disque comporte des données CD-DA et d'autres formats.	— —
L'amorce de la lecture prend plus de temps.	●Il pourrait y avoir un délai avant l'amorce de la lecture dans le cas où une plage MP3 comporte des images fixes. Même après le début de la lecture de la plage, le temps de lecture affiché ne sera pas exact; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.	—
À certains endroits sur le disque, la lecture ne peut se faire adéquatement.	●Est-ce que le disque est sale ou rayé? L'essuyer avec un chiffon doux et ressayer.	**26**
Les disques WMA/MP3 ne peuvent pas être lus correctement.	●Est-ce que la session a été fermée après la création d'un disque multisession? Utiliser des disques WMA/MP3 qui ont des sessions fermées. ●Est-ce qu'une session avec très peu de données a été créée? Créer des sessions avec au moins 5 Mo ou plus de données (environ deux plages de trois minutes).	— —
Le menu ne s'affiche pas. VCD avec pilotage de la lecture	●Appuyer à deux reprises sur [■], puis appuyer sur [►] (PLAY).	—
La lecture programmée et aléatoire ne fonctionnent pas.	●Ces fonctions sont inopérantes avec certains DVD-Vidéo.	—
La lecture s'amorce au début de la plage à la suite d'une commutation de la piste son.	●Cela est tout à fait normal avec un disque DVD-Audio.	—
La position des sous-titres est erronée.	●Régler la position des sous-titres. ("Position sous-titres" dans le menu Affichage)	**60**
Pas de sous-titres.	●Afficher les sous-titres.	**57**
Les sous-titres sont superposés à ceux pour malentendants.	●Désactiver l'affichage des sous-titres.	**57**
Le point B est automatiquement établi lors de la lecture en reprise A-B.	●La fin d'une plage devient le point B lorsqu'elle est atteinte.	**59**
La lecture en reprise est automatiquement annulée.	●La lecture en reprise peut être annulée lorsque la fonction "Aperçu de disque évolué" est effectuée.	—

Problèmes à la lecture	Son	
Aucun son.	●Il se pourrait qu'il y ait une très brève interruption dans le rendu sonore à la suite du changement de la vitesse de lecture. ●Il se peut que le signal audio ne soit pas reproduit si plus de 4 appareils sont connectés au moyen de câbles HDMI. Dans un tel cas, réduire le nombre d'appareils connectés.	— —
Présence de distorsion.	●Il pourrait y avoir un bruit de fond à la lecture des fichiers au format WMA. ●Le disque DVD-Audio pourrait comporter des restrictions quant à la méthode d'acheminement du signal de sortie audio. Avec certains disques DVD-Audio multicanal, à moins que le nombre d'enceintes connectées corresponde au nombre de canaux du signal audio du disque, le signal audio ne sera pas adéquatement rendu. Se reporter au livret du disque pour de plus amples informations. ●Avec des connexions aux prises HDMI AV OUT, il se pourrait que le signal audio ne soit pas acheminé aux autres prises de la manière paramétrée.	— — —
Le rendu sonore de la plage semble différent de ce qu'il était.	●Est-ce que l'enregistrement sur le disque dur a été fait au format AAC? Les plages sont enregistrées sur le disque dur au format LPCM pour ensuite être converties au format AAC. Ainsi, la lecture d'une plage immédiatement après son enregistrement donnera un rendu sonore très différent de celui d'une plage convertie au format AAC.	**32**
Le signal audio semble rompu entre les plages.	●Est-ce que la plage a été enregistrée au format AAC (LP)? Bien que cela soit rare, il peut arriver que le signal audio soit rompu entre les plages enregistrées au format AAC (LP).	—
Les effets ne fonctionnent pas.	●Est-ce que plusieurs réglages de la qualité audio et plusieurs effets sonores sont utilisés en même temps? Dépendant du groupement de ces réglages et champs sonores, il se pourrait qu'un effet ne soit pas aussi efficace que d'ordinaire. ●Aucun des effets sonores ne peut fonctionner si l'appareil achemine des signaux de train binaire à la prise de sortie DIGITAL OPTICAL OUT. ●Avec certains disques, les effets sonores ne fonctionnent pas ou sont moins efficaces.	— **18** —
Le menu à l'écran donne "2" comme choix de piste son, mais le signal audio ne change pas.	●Cela est normal avec un DVD-Audio. Même en l'absence d'une deuxième piste son, deux numéros seront affichés.	—

Problèmes à la lecture **Image**

		Page
Présence de distorsion.	●S'assurer que l'appareil n'est pas raccordé par le truchement d'un magnétoscope. ●Est-ce qu'une rubrique incompatible avec l'équipement connecté a été sélectionnée sous "Mode sortie vidéo"? Selon l'état des connexions, faire les opérations appropriées. – Lors du raccordement d'un téléviseur qui n'est pas compatible avec la sortie progressive au moyen de la prise COMPONENT VIDEO OUT: Maintenir la touche [CANCEL] enfoncée jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie sera rétablie à "480i".) – Lors du raccordement d'un téléviseur avec un câble HDMI: Maintenir la touche [CANCEL] enfoncée jusqu'à ce l'image soit correctement affichée. (La sortie retournera à "480p".)	**18** **60**
La taille de l'image ne convient pas à l'écran.	●Modifier "Format d'écran" dans le menu "Vidéo". ●Changer le format sur le téléviseur lui-même. Si le téléviseur ne peut pas changer de format**,** changer "Format 4:3" dans le menu Affichage. ●Modifier le réglage du zoom.	**92** **60** **56**
L'image affichée sur le téléviseur pourrait être anormale ou les couleurs affadies.	●Les disques au format PAL ne peuvent être pris en charge par cet appareil. (Il est possible de faire la lecture de disque DVD-Audio; toutefois, les images fixes seront affichées en grand format. ●Connecter à un téléviseur compatible avec un signal de sortie à balayage progressif. ●Il se peut que le signal vidéo ne soit pas reproduit si plus de 4 appareils sont connectés au moyen de câbles HDMI. Dans un tel cas, réduire le nombre d'appareils connectés.	**—** **—** **—**
Le menu ne s'affiche pas correctement.	●Rétablir le taux d'agrandissement à "x1.00". ●Régler "Position sous-titres" dans le menu Affichage à "0". ●Régler "Format 4:3" dans le menu Affichage à "Normal".	**56** **60** **60**
La fonction de zoom automatique ne fonctionne pas adéquatement.	●Désactiver la fonction zoom du téléviseur. ●Utiliser les autres formats d'image préétablis ou procéder à un réglage manuel. ●Il se peut que le zoom ne fonctionne pas bien, surtout dans le cas de scènes sombres, ou qu'il ne fonctionne pas du tout selon le type de disque.	**—** **56** **—**

Problèmes à la lecture **Sortie HDMI et vidéo progressive**

Le signal vidéo n'est pas acheminé de la prise HDMI AV OUT.	●Utiliser des câbles HDMI identifiés par le logo HDMI (tel qu'illustré sur la page couverture). ●Procéder comme suit pour changer les réglages de sortie vidéo HDMI. – Raccorder le téléviseur au moyen de la prise VIDEO OUT, puis régler "Mode vidéo" sur "Oui" dans le menu HDMI.	**—** **93**
Lorsque "État HDMI" s'affiche, les rubriques ne pas sont soulignées.	●Si une rubrique non identifiée par l'indication "∗" est sélectionnée sous "Mode sortie vidéo" dans le menu Image, elle ne sera pas soulignée.	**60**
Présence de distorsion	●Utiliser des câbles HDMI identifiés par le logo HDMI (tel qu'illustré sur la page couverture). ●Est-ce qu'une rubrique incompatible avec l'équipement connecté a été sélectionnée sous "Mode sortie vidéo"? Selon l'état des connexions, faire les opérations appropriées. – Lors du raccordement d'un téléviseur qui n'est pas compatible avec la sortie progressive au moyen de la prise COMPONENT VIDEO OUT: Maintenir la touche [CANCEL] enfoncée jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie sera rétablie à "480i".) – Lors du raccordement d'un téléviseur avec un câble HDMI: Maintenir la touche [CANCEL] enfoncée jusqu'à ce l'image soit correctement affichée. (La sortie retournera à "480p".)	**—** **60**
Une image fantôme apparaît lorsque la sortie HDMI ou la vidéo progressive est activée.	●Ce problème est causé par la méthode d'édition ou le matériel enregistré sur le disque DVD-Vidéo; toutefois, la situation peut être corrigée en faisant appel à un signal de sortie entrelacé. – Lorsque la prise COMPONENT VIDEO OUT est utilisée, régler "Mode sortie vidéo" dans le menu Image sur "480i". (Autrement, maintenir la touche [CANCEL] enfoncée pour commuter au mode "480i".) – Lorsque la prise HDMI AV OUT est utilisée, régler "Mode sortie vidéo" dans le menu Image à la sortie "480i" marquée avec "∗". Sinon, désactiver la connexion HDMI AV OUT et utiliser d'autres connexions vidéo, puis modifier le paramétrage dans l'ordre suivant: 1 Régler "Mode vidéo" dans le menu "HDMI" sur "Non". 2 Régler "Mode sortie vidéo" dans le menu Image sur "480i". (Autrement, maintenir la touche [CANCEL] enfoncée pour commuter au mode "480i".)	**60** **93** **60**
Les images ne sont pas acheminées par la sortie progressive.	●Si l'appareil est raccordé au téléviseur au moyen de la prise VIDEO OUT, la sortie sera entrelacée.	**—**
Les sous-titres pour malentendants ne s'affichent pas.	●Les sous-titres pour malentendants ne s'affichent pas lorsque la sortie progressive ou la sortie HDMI est utilisée.	**—**

Problèmes à l'enregistrement

		Page
Enregistrement impossible.	●Est-ce que le sélecteur est réglé sur "Audio TV" (lorsque "Entrée audio TV" est réglé sur "ENTRÉE NUMÉRIQUE") ou "XM"? Il n'est pas possible d'enregistrer des plages à partir de ces sources vers le disque dur. ●Est-ce que le mode lecture aléatoire ou répétée est activé? Désactiver ces fonctions.	— **57, 58**
Enregistrement haute vitesse impossible.	●L'enregistrement de plages WMA/MP3 à partir d'un disque inscriptible a-t-il été tenté? Les fichiers WMA/MP3 ne peuvent pas être enregistrés dans le mode enregistrement haute vitesse.	—
Enregistrement de plages sur le disque dur impossible.	●L'enregistrement d'une plage au format SCMS (protégé contre le piratage) est impossible. Elle sera sautée.	**35**
Pendant l'enregistrement, le signal audio est instable ou il y a du bruit sur l'enregistrement.	●Est-ce que la surface lisible du disque comporte des rayures ou des traces de doigts? Remplacer le disque s'il est rayé ou l'essuyer avec un linge doux s'il est taché. ●Selon la méthode utilisée pour enregistrer le disque, il peut arriver qu'il ne soit pas possible d'enregistrer adéquatement à partir de certains disques.	**26** —

Radio

Le son est distordu ou il y a présence de bruit. **"ST" clignote ou demeure éteint dans la bande FM.**	●Ce problème est le résultat d'un faible signal de réception. Lorsque la bande FM est sélectionnée, faire ce qui suit: – Modifier l'orientation de l'antenne FM. – Utiliser une antenne FM extérieure. – Modifier "Mode audio" à "Mono". Lorsque la bande AM est sélectionnée, faire ce qui suit: – Modifier l'orientation de l'antenne AM. – Utiliser une antenne AM extérieure. – Commuter la fonction anti-battement "BP".	 — **63** **62** — **63** **62**
Un battement est entendu.	●Mettre le téléviseur hors marche ou l'éloigner de l'appareil.	—
Un bruit de fond est entendu dans la bande AM.	●Éloigner l'antenne des autres câbles et cordons.	—
Seuls des canaux XM promotionnels peuvent être captés.	●Le service de radio XM par satellite n'a pas été activé ou votre abonnement est échu. Pour activer le service XM, ou pour renouveler l'abonnement: – Visiter le site Internet de XM à www.xmradio.ca ou communiquer avec le service à la clientèle XM au 1-877-GET-XMSR (1-877-438-9677). Avoir sous la main le code d'identification.	**64**

Base de données Gracenote

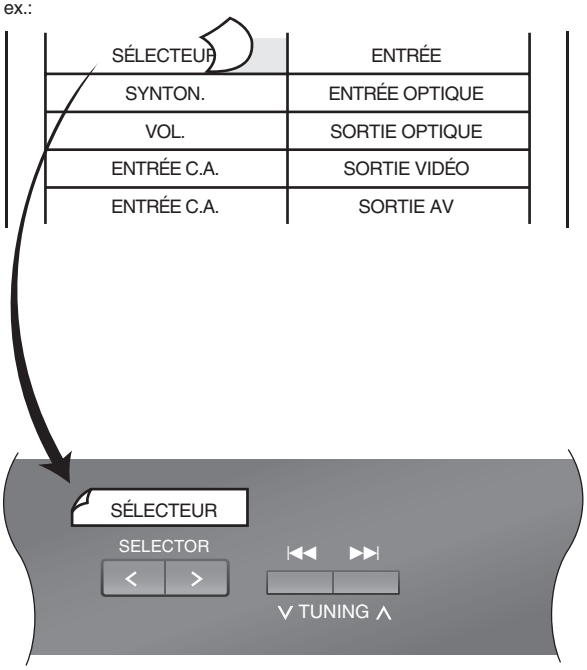
Les informations sur les titres obtenues de la base de données Gracenote ou sur les fichiers WMA/MP3 ne s'affichent pas adéquatement. Il manque des caractères au titre.	●Le titre pourrait contenir des caractères non pris en charge par cet appareil. Les caractères alphabétiques peuvent être affichés. Les lettres accentuées (telles que "é") ne s'affichent pas ou s'affichent mal. ●Est-ce le nom de la plage est long? Cet appareil peut afficher des titres comportant jusqu'à 59 caractères (39 caractères pour les noms d'artistes seulement).	— **69**
Les informations sur les plus récents CD ne sont pas disponibles.	●L'appareil est-il connecté à un réseau? Les informations sur les CD les plus récents pourraient ne pas avoir été ajoutées à la base de données Gracenote interne. Connecter l'appareil à Internet pour faire des recherches parmi les nouveaux titres.	**20**

MÉMO

Utilisation des étiquettes du Canada

(RQCXS0004)

ex.:



Traduction en anglais

3D SURROUND	AM ANT
DISC-EXCHANGE-SKIP	FM ANT
SETUP MIC	AUX
AUTO OPERATION ON/OFF	FRONT
POWER	LOOP
WIRELESS LINK	LOOP ANT GND
MEMORY	CENTER
FM MODE	SD CARD
TUNE MODE	R
OPTION POWER	L
OPEN/CLOSE	OPTICAL
MUSIC PORT	SER. No.
CHARGE	DIGITAL TRANSMITTER
WIRELESS	SUBWOOFER
5 DISC SELECTOR	EXT
SELECTOR	IN
TUNING	OPTICAL IN
VOL	OPTICAL OUT
AC IN	VIDEO OUT
AC IN	AV OUT
AC IN	OUT
AC IN	COMPONENT VIDEO OUT
AM ANT	LOOP ANT GND
FM ANT	VIDEO OUT
OPTICAL IN	DIGITAL TRANSMITTER
OPTICAL OUT	COMPONENT VIDEO OUT
TV	HDD

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie efficace totale 300 W
Canal avant 50 W par canal (8 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Canal central 50 W par canal (8 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Canal d'extrêmes-graves
100 W (4 Ω), 100 Hz, 10 % DHT
Puissance de sortie FTC totale 240 W
Canal avant
40 W par canal (8 Ω), 120 Hz–20 kHz, 1 % DHT
Canal central
40 W par canal (8 Ω), 120 Hz–20 kHz, 1 % DHT
Canal d'extrêmes-graves
80 W (4 Ω), 45 Hz–120 Hz, 1 % DHT

SECTION SYNTONISATEUR FM

Plage de fréquences
87,9 à 107,9 MHz (par pas de 200 kHz)
87,5 à 108,0 MHz (par pas de 100 kHz)
Bornes d'antenne 75 Ω (asymétrique)

SECTION SYNTONISATEUR AM

Plage de fréquences AM
520 à 1710 kHz (par pas de 10 kHz)

SECTION DISQUE DUR

Capacité interne du disque dur 80 Go
Format d'enregistrement AAC/PCM linéaire
MP3/WMA (PC LAN)
Débit binaire (AAC)
128 kbit/s (XP) /96 kbit/s (SP) /64 kbit/s (LP)
Canaux 2 (stéréo)
Durée d'enregistrement
AAC Environ 2 460 heures (mode LP)
PCM linéaire Environ 104 heures

SECTION LECTEUR DE DISQUES

Disques compatibles [8 cm (3 po) ou 12 cm (5 po)]
(1) DVD (DVD-Vidéo, DVD-Audio)
(2) DVD-RAM (DVD-VR, MP3[※2, 5], JPEG[※4, 5])
(3) DVD-R (DVD-VR, DVD-Vidéo, MP3[※2, 5], JPEG[※4, 5])
(4) DVD-R DL (DVD-VR[※6], DVD-Vidéo)
(5) DVD-RW (DVD-VR, DVD-Vidéo, MP3[※2, 5], JPEG[※4, 5])
(6) +R/+RW (Vidéo)
(7) +R DL (Vidéo)
(8) CD, CD-R/RW [CD-DA, CD-Vidéo, SVCD[※1], MP3[※2, 5], WMA[※3, 5], JPEG[※4, 5], HighMAT niveau 2 (audio et image)]

※1 Conforme à la norme IEC62107
※2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
※3 Windows Media Audio version 9.0 L3
Non compatible avec débit binaire multiple (MBR)
※4 Fichiers Exif Ver 2.1, système de base JPEG
Définition de l'image: entre 160×120 et 6144×4096 pixels (sous-échantillonnage à 4:2:2 ou 4:2:0). Des images extrêmement longues et minces pourraient ne pas s'afficher.
※5 Maximum total combiné de groupes et de fichiers audio et d'images: 4000 fichiers audio et d'images et 400 groupes.
※6 Disques enregistrés sur un enregistreur DVD ou un caméscope DVD utilisant la version 1.2 de Video Recording Format (norme d'enregistrement vidéo unifiée).

Bloc de lecture
Longueur d'onde (DVD/CD) 662 nm/785 nm
Faisceau laser (DVD/CD) CLASSE 1/CLASSE 1M

SECTION VIDÉO

Système vidéo NTSC
Sortie vidéo
Niveau de sortie 1 V c.-à-c. (75 Ω)
Borne Prise à broches (1 jeu)
Sortie vidéo composant (480p/480i)
Niveau de sortie Y 1 V c.-à-c. (75 Ω)
Niveau de sortie P_B 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
Niveau de sortie P_R 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
Borne
Prise à broches (Y: vert, P_B: bleu, P_R: rouge) (1 jeu)
Sortie HDMI AV Connecteur HDMI de type A à 19 broches
Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 2".

SECTION ENCEINTES

Enceintes avant et centrale SB-FCX7

■ **Section enceinte avant**

Type	Mécanique, 2 voies, 1 haut-parleur (évent réflex)
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) de type cône
Impédance/Puissance admissible (CEI)	8 Ω/50 W※7 (max.)
Pression sonore de sortie	82 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquence	85 Hz à 25 kHz (−16 dB) 100 Hz à 22 kHz (−10 dB)

■ **Section enceinte centrale**

Type	1 voie, 1 haut-parleur (fermé)
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) de type cône
Impédance/Puissance admissible (CEI)	8 Ω/50 W※7 (max.)
Pression sonore de sortie	83 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquence	105 Hz à 25 kHz (−16 dB) 160 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	106 mm × 228 mm × 131 mm (4 3/16 po × 9 po × 5 3/16 po)
Poids	Environ 1,4 kg (3,1 lb)

Enceinte d'extrêmes-graves SB-HWX7

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Graves	17 cm (6 3/4 po) de type cône
Impédance/Puissance admissible (CEI)	4 Ω/100 W※7 (max.)
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1,0 m)
Gamme de fréquence	32 Hz à 190 Hz (−16 dB) 39 Hz à 160 Hz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	137 mm × 403 mm × 437 mm (5 13/32 po × 15 7/8 po × 17 7/32 po)
Poids	Environ 5,3 kg (11,7 lb)

SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE

Sortie optique numérique Borne optique (jusqu'à 96 kHz)

ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE

Entrée optique numérique Borne optique (jusqu'à 48 kHz)

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Consommation	90 W
Dimensions (L×H×P)	360 mm × 105,5 mm × 334 mm (14 3/16 po × 4 3/16 po × 13 5/32 po)
Poids	Environ 4,7 kg (10,5 lb) (Le poids et les dimensions n'incluent pas les enceintes.)

Température de fonctionnement
+5 °C à +40 °C (+41 °F à +104 °F)

Hygrométrie
Humidité relative de 10 % à 80 % (sans condensation)

Consommation en mode attente
En mode économie d'énergie (par défaut) **Environ 0,5 W**

※7 Spécification avec un amplificateur équipé d'un filtre passe-haut

Nota

1. Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
2. Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscope numérique.

AAC (Advanced Audio Coding)
Méthode de compression audio qui compresse les fichiers à environ 1/12e de leur taille initiale tout en préservant la qualité de niveau CD.

Adresse IP
Ensemble de nombres qui identifie chaque PC au sein d'un réseau comme, par exemple, lors d'une connexion à Internet. Lorsqu'un PC au sein d'un réseau LAN (➜ droite) est utilisé pour accéder à un PC ou à un périphérique qui n'est pas relié au réseau, l'adresse IP est appelée l'adresse IP locale (ex.: 192.168.0.10).

Adresse MAC (contrôle d'accès au support)
Adresse assignée à chaque dispositif connecté à un réseau et qui lui permet d'être reconnu.

Arrêt sur image et arrêt sur champ
Le mouvement d'une image est produit par la succession continue d'images au rythme de 30 à la seconde.
Une image se compose de deux champs. Un téléviseur traditionnel présente ces champs l'un après l'autre pour créer des images.
On obtient une image fixe en interrompant le défilement des images animées. Un arrêt sur image est fait de deux champs en alternance, ce qui explique que l'image soit parfois floue bien que sa qualité soit grande.
Un arrêt sur champ donne une image moins floue mais ne comporte que la moitié de l'information de l'image complète.

Concentrateur
Utilisé pour connecter plus d'un périphérique à un réseau.

CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media)
CPPM est une technologie de protection pour les fichiers DVD-Audio. Cet appareil prend en charge cette protection.

Décodeur
Un décodeur convertit les signaux audio codés enregistrés sur les DVD en un format normal. Cette opération de conversion s'appelle décodage.

Disque dur
Support de stockage de données utilisé dans un PC, etc. Il s'agit d'un disque dont la surface à été recouverte d'un liquide magnétique; pendant la rotation du disque, une tête magnétique est placée très près de la surface pour lire et écrire de grosses quantités de données à haute vitesse.

Dolby Digital
Il s'agit d'une méthode de codage de signaux numériques mise au point par la société Dolby Laboratories. Les signaux peuvent être au format stéréophonique (2 canaux) ou multicanal. Une grande quantité d'information audio peut être enregistrée sur un seul disque avec cette méthode.

DTS (Digital Theater Systems)
Il s'agit d'une méthode de codage de signaux numériques utilisée dans plusieurs salles de cinéma. La séparation de canaux est bonne, ce qui permet de produire des effets sonores réalistes.

Dynamique
La dynamique est la mesure de la différence entre le plus bas niveau de son pouvant être perçu au-dessus du seuil de bruit d'un appareil donné et le signal le plus élevé avant la production de distorsion.

Film et vidéo
Les disques DVD-Vidéo sont enregistrés en mode film ou vidéo. Cet appareil peut déterminer le mode utilisé, puis utilise la méthode appropriée de sortie progressive.
Mode film: Enregistré à 24 images ou 30 images par seconde. Utilisé en règle générale pour la fabrication des films.
Mode vidéo: Enregistré à 30 images/60 champs par seconde. Convient généralement bien aux téléséries et aux films d'animation.

Fréquence d'échantillonnage
L'échantillonnage est un processus par lequel la hauteur des ondes sonores (signal analogique) est échantillonnée à une fréquence déterminée et convertie en chiffres (codage du signal). La fréquence d'échantillonnage étant le nombre d'échantillons par seconde, un chiffre plus élevé signifie une reproduction plus fidèle à l'original.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
HDMI est l'interface numérique nouvelle génération pour les produits électroniques grand public. Contrairement aux connexions traditionnelles, cette interface transmet des signaux audio et vidéo numériques non compressés sur un seul et même câble. Cet appareil prend en charge le signal vidéo haute définition (720p, 1080i, 1080p) acheminé depuis une prise de sortie HDMI AV OUT. Pour profiter d'une image haute définition, un téléviseur haute définition doit être utilisé.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Système de compression/décodage d'images fixes couleur. Si le format JPEG est utilisé comme système de stockage sur un appareil photo numérique, etc., les données sont compressées à entre 1/10e et 1/100e de leur taille d'origine. Cette norme offre l'avantage de limiter la détérioration de la qualité d'image en regard du taux de compression.

LAN (réseau local)
Groupe de périphériques reliés les uns aux autres dans une entreprise, un établissement scolaire ou une résidence privée. Indique les frontières d'un réseau.

LPCM (modulation linéaire par impulsions et codage)
Il s'agit de signaux numériques non compressés, comme ceux qui se trouvent sur les CD.

Masque de sous-réseau
Permet l'utilisation efficace du réseau. Ensemble de nombre qui identifie quelle partie de l'adresse IP assignée à chaque dispositif connecté au routeur représente la portion réseau.

Mélange-abaissement
Ceci est un procédé de remixage multicanal audio (rendu ambiophonique) présent sur certains disques en deux canaux. Lors de l'écoute sur les haut-parleurs du téléviseur du signal audio d'un DVD comportant une piste son ambiophonique distribuée sur 5.1 canaux, ce signal audio doit faire l'objet d'un mélange-abaissement.
Certains disques DVD-Audio empêchent la conversion-abaissement de leur contenu, en tout ou en partie. Lors de la lecture de tels disques, ou de telles parties du disque, à moins que le nombre d'enceintes connectées soit égal au nombre de canaux du signal audio du disque, le rendu sonore ne sera pas adéquat.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Une méthode de compression sonore qui réduit les fichiers son au dixième de leur taille sans perte appréciable de qualité.

Passerelle
Adresse IP du dispositif électronique assurant l'accès à Internet. Généralement appelée adresse IP du routeur (ex. : 192.168.0.1)

Pilotage de la lecture (PBC)
Il s'agit d'une méthode de lecture des CD-Vidéo. Elle permet de sélectionner les scènes et les informations à partir de menus.

Protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)
Fournit un mécanisme pour l'attribution automatique d'informations réseau, telles que l'adresse IP ou le masque de sous-réseau, envoyées à cet appareil par le routeur et d'autres appareils.

Protocole TCP/IP (protocole de contrôle de transmission/ protocole internet)
Protocoles standard pour la transmission et la réception de données.

Routeur
Distingue l'adresse IP assignée à chaque dispositif, tel un PC, et sert de relais pour le flux de données au sein du réseau.

Serveur DNS (système de nom de domaine)
Un serveur agit un peu à la manière d'un répertoire téléphonique et traduit les noms de domaine Internet en adresses IP.

Sorties progressives et entrelacées
Le signal vidéo normalisé en Amérique, NTSC, comporte 480 lignes de balayage entrelacées (i), tandis que le balayage progressif utilise deux fois ce nombre de lignes de balayage. Ce balayage est appelé 480p.
Avec la sortie progressive, il est possible de bénéficier de la haute résolution vidéo enregistrée sur les supports tels que DVD-Vidéo.
Le téléviseur doit être compatible afin de permettre la vidéo progressive.

WMA (Windows Media™ Audio)
WMA est un format de compression développé par Microsoft Corporation. On y retrouve la même qualité sonore qu'avec les MP3 comportant des fichiers de taille plus petite que les MP3.

1080i (1125i)
Une image haute définition comporte 1080 (1125) lignes de balayage entrelacé chaque 1/60^{e} de seconde pour créer une image entrelacée.
Puisque 1080i (1125i) lignes est plus de deux fois le nombre des 480i lignes utilisées pour le signal vidéo des émissions diffusées, les détails sont beaucoup plus nets, ce qui rend une image plus réaliste et riche.

1080p (1125p)
Une image haute définition comporte 1080 (1125) lignes de balayage progressif à la fois chaque 1/60^{e} de seconde pour créer une image progressive. La vidéo progressive n'étant pas entrelacée, le scintillement sur l'écran est minimisé.

720p (750p)
Une image haute définition comporte 720 (750) lignes de balayage progressif à la fois chaque 1/60^{e} de seconde pour créer une image progressive. La vidéo progressive n'étant pas entrelacée, le scintillement sur l'écran est minimisé.

Service après-vente

1. **En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
   (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
   (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
   (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
   (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
   (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
2. **Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
3. **Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
4. **Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio Technics	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Radio-réveil / radio portative Panasonic (sans cassette, lecteur CD / MD)	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Appareils audio et appareils audio avec carte SD Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Lecteurs DVD Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Combiné lecteur DVD/magnétoscope Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Combiné enregistreur DVD/magnétoscope Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Accessoires incluant les piles rechargeables	**Quatre-vingt-dix (90) jours**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.
PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter
notre service à la clientèle au: N° de téléphone: (905) 624-5505
Ligne sans frais: 1-800-561-5505
N° de télécopieur: (905) 238-2360
Lien courriel: «support à la clientèle» à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile:

Lien: «Centres de service» sous «support à la clientèle»

Expédition de l'appareil à un centre de service
Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.
Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Index

AAC 32, 33, 108
Adresse IP 95, 108
Affichage rapide 58
Album
Modification du nom d'un album . . . 72
Recherche par nom d'album 47
Analyse 32, 42
Antenne FM/AM extérieure 63
Aperçu de disque évolué 58
Artiste
Modification du nom d'un artiste . . . 72
Recherche par nom d'artiste 47

Base de données Gracenote® 31, 34, 73

Casque d'écoute 86
CD
Enregistrement d'un CD 34, 36
Lecture d'un disque CD 52, 53
Code de commande 22
Compression de plages LPCM au format AAC 43
CONFIGURATION RAPIDE 14, 93
Connexion
Amplificateur 18
Antenne 12, 19, 63
Appareil auxiliaire 86
Câblosélecteur, récepteur de télévision par satellite 18
Enceintes 12
ENTRÉE NUMÉRIQUE 83, 94
HDMI 17
Magnétoscope 18
Réseau 20
Téléviseur 13, 17, 18
Consommation 13, 107
Conversion 32, 42

DIRECT NAVIGATOR 51
Dolby Digital 92, 108
Dolby Virtual Speaker 83
DTS 92, 108
DVD
Enregistrement de disques WMA/MP3 36
Lecture d'un disque DVD 50, 53
Démarrage rapide 14, 93

Enceintes 10–12
Enreg. haute vitesse 34
Enregistrement
Enreg. haute vitesse 34
Enregistrement de disques WMA/MP3 36
Enregistrement d'émissions radio . . 37
Enregistrement d'un CD 34
Enregistrement d'un signal audio provenance d'un appareil auxiliaire . . 38
Enregistrement par minuterie 84
Écoute pendant enreg. 34
Mode enreg. 33
Enregistrement par minuterie 84
Entretien 29
Entrée de texte 69
ENTRÉE NUMÉRIQUE 83, 94
EZ Sync™ 76
Économie d'énergie 93
Écoute pendant enreg. 34
Écran principal 30
Égalisation (EQ) 82

Fonction multipièce 80

H.BASS (Rehaut des graves) 82
HDAVI Control™ 76
HDD (Disque dur)
Affichage des informations sur le disque dur 43
Consignes relatives au disque dur . . . 23
Lecture de plages à partir du disque dur 45
Recherche de plages sur le disque dur 46
Restauration 89
Sauvegarde 87, 88
HDMI
Connexion 17
État 60
Réglage 60, 93
HighMAT 53, 61

Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur 40

JPEG 25, 53, 108

Langue
Audio 91
Langues des menus 93
Liste des codes de langue 94
Menu disque 91
Sous-titres 91
Langue des dialogues 57
Lecture
CD 52
CD inscriptibles 53
DVD inscriptibles 50, 53
DVD-Audio 50
DVD-Video 50
HDD (Disque dur) 45
Lecture aléatoire 54, 57
Lecture répétée 54, 58
Menu 53
Mode de lecture 54
Plage de lecture 55
VCD 52
Vitesse de lecture 58
Lecture aléatoire 54, 57
Lecture de tous les groupes 57
Lecture, enregistrement et recharge avec un iPod 78
Lecture programmée 57
Lecture répétée 54, 58
Liste de lecture 44
Changement du nom d'une liste de lecture 69
Création de listes de lecture d'utilisateur 67
Modification des listes de lecture . . . 67
Suppression de listes de lecture . . . 70
LPCM 32, 33, 108

Marqueur 59
Menu
Configuration 91
Langues des menus 93
Lecture 53
Menu de démarrage 30
Menus à l'écran 59
Navigation 53
Menu de configuration 91
Menu de démarrage 30
Menu Navigation 53
Menus à l'écran 59
Minuterie
Enregistrement par minuterie 84
Minuterie-sommeil 86
Minuterie-sommeil 86
Mise en sourdine 86
Mode coupure auto 93
Mode image 56
Modification des listes de lecture . . 67
MP3
Conseils pour créer des disques de données 25
Enregistrement de disques WMA/MP3 36
Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur 40
Lecture de disques WMA/MP3 53

Navigation aléatoire 49
Navigation musicale 49
Nettoyage
Appareil principal 29
Disque 26
Niveau de sortie sur l'enceinte d'extrêmes-graves 82

Optimisation dialogues 60

PC 20, 40, 87, 90
Plages
Affichage des informations sur les plages 30, 43
Combinaison de plages 75
Division de plages 74
Lecture de plages dans l'ordre de son choix 67, 68
Modification du nom d'une plage . . . 72
Recherche par nom de plage 47
Suppression de plages 71
Plein écran 56
Port musical 19, 86
Port OPTION 78
Poursuite de la lecture 50, 52

Radio
Enregistrement d'émissions radio . . 37
Écoute d'émissions radio 62
Présyntonisation 16, 62
XM Radio Satellite 64
Recherche de plages sur le disque dur 46
Remastérisation 82
Restauration 89
Réglage de l'horloge 15
Réinitialisation du réglage 93
Répétition A-B 59
Réseau
Connexion réseau 20
Réglages réseau 95
Rotation d'image 59
Routeur à large bande 20

Saut dans le temps pour lecture seulement 59
Sauvegarde 87, 88
Serveur DNS 94, 109
Sélection d'angle 58
Sous-titres 57
Suppression
Listes de lecture 70
Plages 71
Supp. toutes plages de Collection de musique 94

Titre
Changement des titres 72
Recherche d'informations sur les titres . . 73

Variateur luminosité 93

WMA
Conseils pour créer des disques de données 25
Enregistrement de disques WMA/MP3 36
Importation de fichiers WMA/MP3 à partir d'un ordinateur 40
Lecture de disques WMA/MP3 53

XM Radio Satellite 19, 64

Zoom 56
Zoom manuel 56

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2007 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Imprimé en Malaisie

Cf

RQT8957-C
F0407MH0